中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話
編輯部：式六七八九
採訪部：二五二五二
營業部：式四式九六
廣告部：二式一六〇
社長室：式五四九五
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十弍號

今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠版稍縮一大張）
新聞紙第壹零九七一號

菲武裝部隊參謀長宣稱
對任何軍事局勢東約國準備應付
美軍發言人拒談陸戰隊開抵菲基地事

【馬尼剌十日路透社電】據菲律賓駐東南亞公約組織軍事顧問卡巴爾中將本日宣稱：該組織現已準備應付可能在該條約地區所發生之任何軍事局勢。卡巴爾將軍並係菲律賓武裝部隊參謀長，渠最近曾在曼谷出席參加東南亞公約組織軍事顧問及理事會會議，渠於星期日取道香港回返此間，渠曾在該地作十天之休假。卡巴爾在一項聲明中謂，最近東南亞公約會議，係迄今所舉行之最有效果者。渠並謂與東南亞公約組織在軍事設計方面所達成莫大之進步相輔而行者，係各會員國武裝部隊，經已不斷的設法改善其武裝力量，及經由時常舉行之各項聯合軍事演習，俾保證有效之協調。據卡巴爾將軍宣稱：「在余之心目中，此組織係重新保證東南亞公約組織有能力及隨時準備抵抗共黨侵畧之一個泉源。」

【馬尼剌十日合衆國際社電】美海軍本日拒絕評論所傳美國海軍陸戰隊，經已由夏威夷在菲律賓登陸之消息。據駐菲美海軍及海軍陸戰隊發言人荷爾海軍中校宣稱：「吾人經已奉命不可在現時談論各項軍事行動。」太平洋各地美軍發言人，數週以來即已奉命不可談論各項軍事活動。未經証實之消息，謂由於共黨威脅寮國及南越之故，美國在西太平洋之攻擊力量，刻正增強中。當美國第七艦隊在一九五八年金門危機期間擴大時，裴啟頓曾宣佈增援，此艦係向中共提出一項公開之警告。

寮停火問題有新計劃
蘇覆文無期發出
蘇指寮政府軍傘兵行動引起停火困難

【倫敦十日路透社電】英國外交部發言人今日稱：英國盼望寮國國內能於最迅速時間內成立停火。渠在記者招待會被詢英國是否因久未接到蘇聯答覆其恢復寮國和平三點建議一事而感不安。此發言人答稱：「吾人當然希望獲見能在寮國迅速達成停火。」渠對詢問者稱，現尚無蘇聯之覆文將於何時收到之跡象。

【莫斯科九日美聯社電】莫斯科於星期日并無若何跡象，顯示蘇聯即將接納英國對寮國和平所提出之各項建議，并有發生新的絆腳石之若干跡象。英國大使羅拔斯，自星期三舉行會在世界各地引起各項樂觀消息一次會談以來，并未有與蘇聯政府接觸。英大使館於星期日宣稱：現時並無迅速恢復各項商討之若何暗示，該等商討係以解決東西方歧見及發生一項停火呼籲爲其目標。蘇聯政府及報紙，均曾保持緘默，但各報曾以重大篇幅刊載康黎上尉所發表之一項廣播，該個在去夏領導寮國政變之傘兵上尉，曾在該項廣播中提出可能妨礙對迅速達成停火及恢復和平兩會之各項要求。反對邦烏姆親王政府之部隊，經已在軍事上獲得多項勝利，外交方面人士均相信，彼等可能刻正延宕時間，俾在任何國際會議中改善其討價還價之力量。蘇聯官方通訊社塔斯社並發表「戰鬥寮國之聲」廣播電台提出各項強硬條款之一項聲明。該聲明謂首要之事倩，係由寮國雙方共同一起及商討一項停火辦法，並謂「祗有以蘇發努馮親王爲首之寮國政府方有權召集有關方面舉行一次會議，俾商討寮國停火問題」。

【莫斯科十日法新電】莫斯科電台今晨稱：謂西方之降傘部隊，在寮國國內恢復敵對行動，引起和平解決寮國問題之困難。路透社電稱，在預備舉行國際會議與恢復監督委員會工作期中，親共黨之戰鬥寮國部隊已停止其軍事行動。又謂，親西方部隊於是乘此機會於上星期三發動傘兵進攻。此蘇聯評論員稱：此種敵對行動之恢復是一種恐慌現象，推渠之跡象。

倫敦「星期泰晤士報」
斥中共政權擴大侵南越

【倫敦十日中央社專電】「星期泰晤士報」昨日曾指稱北平政權慫恿南共和國。該家具有影響力的報紙說：共匪透過北越胡志明政權，進行慫恿，是越南境內戰事的操縱勢力。該報於指明越南局勢的嚴重性時說，各方一致認為越南戰事的規模擴大，寮國戰事與此相比，簡直像前哨的小衝突。同時，此間英方人士相信寮境的停火協議，刻因共匪的不願同意而受到拖延。據說北平政權要求于停火之同時，舉行「國際會議」。

強調以談判方法恢復寮國和平，現時實有可能。

英國駐蘇大使昨再與蘇接觸
商談經過拒絕發表

【莫斯科十日美聯社電】英國今日向蘇聯提出加速重建寮國國內和平之新建議。英國大使羅拔斯今日下午在蘇聯外交部與蘇聯之遠東事務專家管斯金會談卅分鐘，但渠拒絕發表此次商談之細節。此次會談出自英大使所請求，其目的在使會於上星期三停頓之寮國談判再度活動。據悉：英國大使提供關於寮國和平之新意見。關此項新建議與「實際安排」極有關係。但關於解決寮國危機步驟之先後程序有無改變，則未探悉。爲美國支持之英國迄今仍堅持寮國國內必先有一種可以證實之停火，而後舉行國際會議以建立一個和平而又中立之寮國。英國較早之計劃至今仍未接到蘇聯正式答覆，而莫斯科今日尚無此種蘇聯行動將於何時來臨之跡象。

港九最新型一價百貨商店
瑞興公司
春季大減價
惠顧貨品　奉送贈券

美國施花臣女泳衣	卅二元五角
意大利女庄泳衣	廿二元五角
美國36×66馬迪士巾（沙灘）	十三元七角半
美國22×44馬迪士浴巾	三元五角半
美國45封什色素紡	二元九角半
德國36封花布	二元九角半
美國45封丹利化褲料	七元九角半
德國36封厘士	十三元五角
意大利皮女鞋（中踭）	卅九元九角半
意大利白皮高踭鞋	六十五元五角
意大利女凉鞋（平底）	卅七元五角
意大利的確凉男西褲	十四元五角
美國騎士牌男夏恤	七元七角半
意大利草帽（女庄）	九元九角半
美國尼龍夏帽（女庄）	十四元五角
美國半加侖旅行壺	十二元五角
美國輕錦冰箱	七十五元五角
施迪士利五尺雪櫃	八百九十五元
英國八咪影畫機	三百五十五元
德國雙灶電爐	七十九元九角半

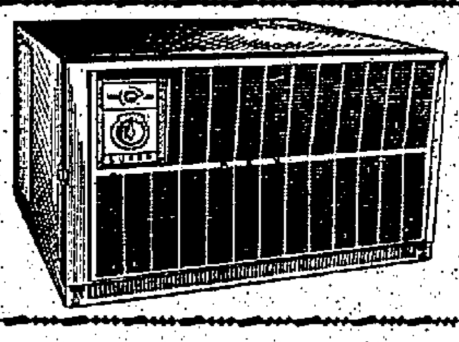
總代理
意大利名廠　美麗牌　銀底甲油唇羔

兩用色唇羔 $7.95
銀底指甲油 $2.95

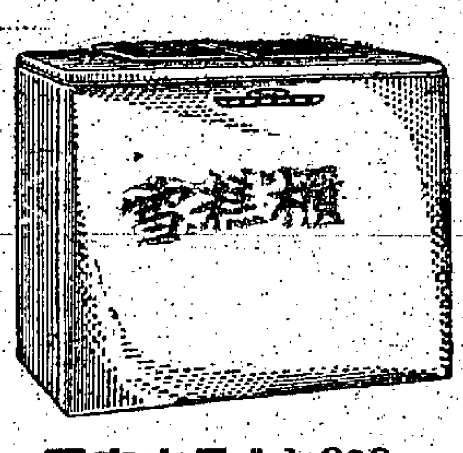
REX　雪櫃—冷氣機總滙　YUMAN
美國及意大利四大名廠偉大出品
利時牌　西洋牌 ATLANTIC　金馬牌 AMBRA　玉門牌 YUMAN

本公司所代理各種雪櫃及冷氣機均裝配
美國TECUMSEH廠暗機保証省電耐用
保用五年　零碎配件　種種齊備

新型雪櫃

在美國製

美國愛迪生廠
以B. T. U.或馬力計算
利時牌冷氣機最爲相宜
50週率　雙汽缸・冷度強・機件靜

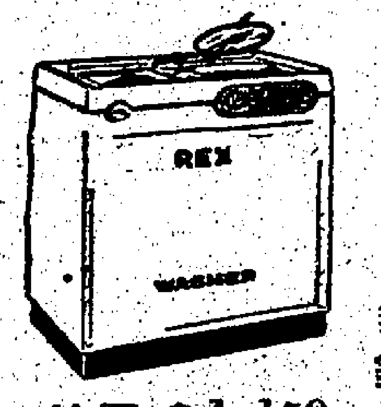
1961新貨上市



五立方尺 $1,090
七立方尺 $1,190

冷氣機　特價雪櫃

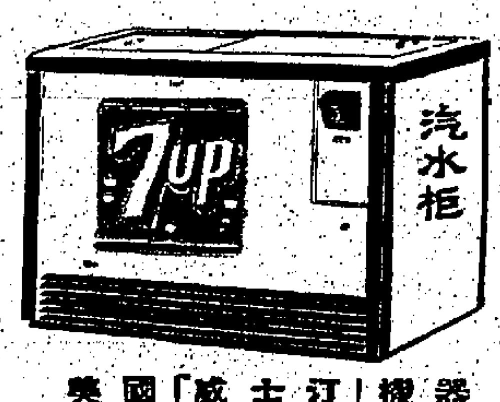
一匹：	$ 1,190	五立方尺	$ 595
二匹：	$ 1,690	六立方尺	$ 795
兩匹半：	$ 1,990	七立方尺	$ 895
保証19,100.BTU		八立方尺	$ 990

自動洗衣機


有熱水設備　自動反轉　洗淨打乾　夠鐘停熄
特價 $1,150

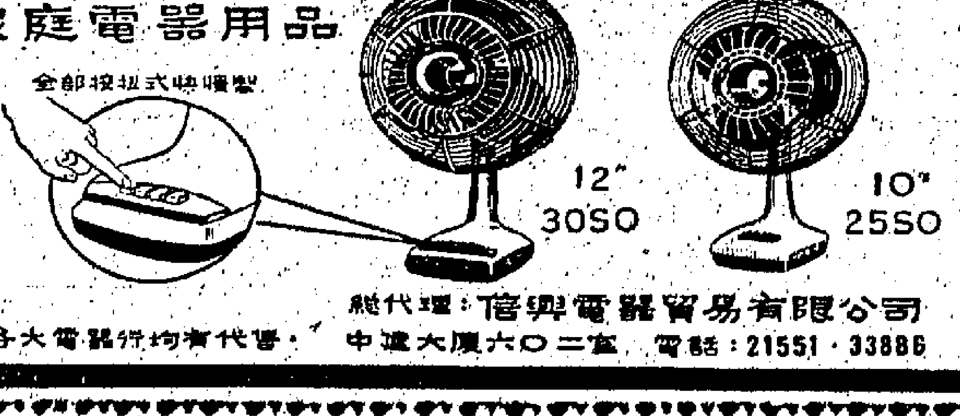
自動電爐

可蒸餸　可焗肉食　麵飽西餅　各種之用
特價$495



汽水柜
美國「威士汀」機器
十二打庄 $1,495

總代理 亞百利有限公司
萬宜大厦二樓　電話：22579 22589
分行：跑馬地禮頓道十八號　尖沙嘴漆咸道九號
代銷處 聯福行 德付道中67號
美邦公司 九龍柯士甸道一四二號

樂聲牌 電風扇
家庭電器用品


總代理：信興電器貿易有限公司
中建大廈六〇二室　電話：21551・33886
・各大電器行均有代售・
National

越南大選進行中 共黨突攻擾中部地區 富龍等四省均被襲擊

圖切斷各省首府與各區通路掠奪票箱

【西貢十日路透社電】南越政府今晚宣稱：越昨天舉行總統選舉之後，共黨已發動「大舉進攻」，以期阻止彼等在若干省份收集票箱。彼等稱：共黨企圖切斷各區與各省首府之通路，尤以在越南中部地區爲然。據國防部人士於較早時稱：南越共黨三百五十餘人，已在企圖阻止投票運動中遭受犧牲。

【西貢十日合衆國際社電】據一項政府公報今天下午宣稱：共黨在越南中部地區發動大舉進擊，已使越首次總統選舉之最後結果之報告，遭受延阻。共黨切斷投票站與各區中心之通路，企圖阻止彼等收集票箱。據悉：共黨在富龍、富安、廣和及廣義各省發動襲擊，惟局勢料可於今晚趨於明朗。

【西貢十日合衆國際社電】根據星期一全國選舉一部份之結果，吳廷琰及其競選搭檔已獲重選爲南越總統。吳廷琰及其競選搭檔在職副總統阮玉書，經已在星期日之總統選舉中獲得所投票分之七十八點數。預料將於本夜稍後宣佈越第一次總統選舉之最後結果。

吳廷琰阮玉書蟬聯 越第二任正副總統 將加強對共黨鬥爭

【西貢十日中央社專電】越南第一組正副總統候選人吳廷琰和阮玉書，在今次選舉中，獲得了決定性的勝利，當選蟬聯越南共和國第二任正副總統。他們兩人將根據其過去數年間合作的經驗，在今後五年內，爲自由越南的建設與反共工作繼續努力奮鬥。吳氏既是共黨的「死對頭」，他當選後越共對南越的顛覆滲透活動，將必隨之而加強與激烈，也在意料中。因此，如何設法遏止共黨對南越的侵略，仍然是吳廷琰當選總統後他的政府不容緩辦的首要之圖。

吳廷琰今年六十歲，生於故都順化一個世代書香的家庭，國立順化政學校畢業，卅四歲任阮朝吏部尚書，相當於今日內政部長職位，後因上書要求改革，不獲當局接納，憤而去職，閉戶讀書，時革命家潘佩珠、阮海臣等暗通聲氣。一九四四年，爲越南法當局逮捕，翌年越共開府河內，威迫利誘之不遂，執吳氏囚於北越的太原，隨後吳氏遠行，足跡所至，遍及中、美、法、比等國，一九五四年日內瓦協定簽訂後，吳氏奉保大王派組全越內閣，回國主政，翌年十月舉行公民投票，被選爲越南共和國首任總統，以迄於今。

和他聯名競選的副總統阮玉書，越南東川省人，現年五十三歲，一九四五年因參加革命工作，爲駐越法當局拘捕，一九五四年起，先後出任越府內政部長、駐日大使、經濟部長、副總統兼經濟部長等職，年來襄助吳廷琰總統從事經濟建設，有了很大成就。

甘迺迪在北約軍事會議宣佈 決繼續維持駐歐軍力 並加強普通戰爭軍力

【華盛頓十日合衆國際社電】甘迺迪總統今日承認繼續維持在歐洲之美國駐軍，以及加強彼等從事普通戰爭之實力。渠謂：同時，北大西洋公約組織應繼續「擁有一項有效核子實力，以及將之置入嚴控而富彈性之管理下，以免誤用」。總統在此間北大西洋公約軍事委員會致詞，發表上述意見。總統告知盟國軍事首長，謂北約之「軍事設計現已在一個轉捩點」。渠強調總統在上週在巴黎所發表之聲明，即謂北大西洋同盟必須能以普通武器抵抗普通武器之襲擊。渠引述北大西洋公約組織最高統帥諾斯達德將軍之談話，謂此種抵抗，必須耐久有效，俾「迫使敵人不得不停止進攻」。總統謂：「爲獲致此目的，吾人決意維持吾人在歐洲之駐軍，以及增加彼等之普通實力。」渠於論及核子武器時，謂美國決意爲核子阻嚇實力之正確使用與盟國保持密切磋商。渠謂：渠不欲對此問題加以解釋，因爲北約理事會乃考慮此問題之適當地點。總統謂：對各種武器，尤以對核子武器，需有一種富有彈性之管制。

麥美倫抵加拿大 討論對中共政策

加拿大迄仍反對中共入聯國

甘、麥對核子管制問題並未達成協議

【倫敦十日路透社電】麥美倫將於星期四向下議院報告其在華盛頓與甘迺迪總統及在渥太華與加拿大總理狄芬貝克會談經過。現方與加拿大政府各首長會談之麥美倫，將於星期三由渥太華返抵倫敦。英國工黨之外交發言人，將於星期四在下議院詢問首相是否能發表關於其在北美洲會商事項之聲明。

【華盛頓九日合衆國際社電】甘迺迪總統與英首相麥美倫在本週會議時，咸認爲東西高峯會議，現仍未在望。

【渥太華九日路透社電】英首相麥美倫，將於今夕抵渥太華，在渥太華逗留兩日期間，可能與加拿大總理狄芬貝克討論中共問題。據悉：狄氏實現觀點檢眼西方對中共之態度，惟

【倫敦十日路透社電】是迄無正式跡象，顯示加拿大準備放棄反對讓中共入聯合國之立場。麥氏在渥太華逗留期間，將以上週與甘迺迪總統會談經過告狄氏及加拿大內閣，且將討論國際問題，尤其是寮局之最新發展。

【華盛頓十日美聯社電】「紐約前鋒論壇報」今日稱：甘迺迪總統與麥美倫，發現彼等本身無法對于核子武器管制問題達成一個決定。該報之一項華盛頓消息謂：涉及之問題，乃找出打破或放寬爲英國及若干北大西洋公約組織會員國所認爲美國對核子管制予以「獨佔」之方法，以及利用十五國北約之核子武器應付共黨之威脅。該報引述靈通人士之談話，謂「英國認爲美國肯作若干讓步，此間題方能解決。此可能包括美國給予其北約盟國，對于何時應使用核子武器具有發言權。可是，甘迺迪對此問題不能自作主張，因美國國會具有一項法例，禁止美國與盟國分享核子秘密或武器管制。據悉：麥美倫對甘迺迪直截指出，謂渠相信此問題必須解決，否則北約將會解體。雖則甘氏未作任何承諾，惟總統已稱掌握此問題，並將設法應付，故此麥美倫已表示滿意。」

宇汝與周恩來會晤 顯有極度秘密商討

印度方面正予密切注意

【加爾各答十日法新社電】現有跡象指出：印度正密切注視緬甸總理宇汝與中共「總理」周恩來之談話。此間人士特別強調宇汝所稱率登赴大理緬爲「休息」一節，決無其事。（一）宇汝於六日離仰光，十六日即將返緬，前後僅十天，猶得訪問保山等地，如此匆忙之行色，顯有要務在身，並無「休息」之色彩。

羅慕斯爲正義奮戰 應付菲下院議員聯合挑戰 獲得菲外交界支持

羅氏今日出席衆院兩委會秘密會議

【馬尼剌十日中央社專電】菲律賓駐美大使羅慕斯，預定明日出席衆院外交委員會和移民歸化委員會的一次秘密會議作證之後，羅慕斯大使將於十二日出席衆院法律修正委員會作證。同時「馬尼剌公報」今日報導：職業外交官員們說：下議院議員們聯合起來對付羅慕斯大使。因爲他力圖保持他的職位的尊嚴與體面，及行政部門人員的尊嚴與體面。官員們說：立法部門人員應有適當存在于政府這兩個部門之間的一種傳統的尊敬心。同一報導稱：職業外交人員已表示全力支持羅慕斯，今日正中他反對集中拘禁延期居留華人之議。他說：這個問題應通同整個國際關係來看。馬尼剌新聞晚報今日發表社論稱：羅慕斯大使所提出的各點，於探索公平處理延期居留華人問題之方法時，應予認真考慮。該項社論說：羅慕斯已提供了許多關於此問題的切實意見，應可指導政府作決定。

外交部証實 沈昌煥訪越

韓外長將訪台

【台北十日中央社電】中國外交部証實，外交部長沈昌煥將在短期內訪問越南，確切的行期，尚待兩國外交部商定後宣佈。今年一月十八日亞洲四國外長在馬尼剌集會，沈昌煥外長曾和越南外長武文畝會面。今年二月底，沈昌煥外長曾去韓國訪問，並曾順便非正式地訪問日本。一般推測沈昌煥外長的越南之行，將在五月的第二個星期內實現，因爲他必須留在台北，接待來華報聘的韓國外交部長鄭一亨。韓國外交部長鄭一亨訪華談件事，官方前已宣佈，預料中韓兩國外交部不久即將正式宣布。一般相信，他將在五月一日到達台北。

中共指摘甘麥會談 擴大干預南越行動

並指美企圖在寮使用武力

【東京十日合衆國際社電】中共本日指摘美國海軍參謀長柏爾克「公開聲言有關寮國局勢使用武力」。該項指摘係在此間所收聽之新華社廣播中所提出者。該通訊社係評論柏爾克向美國參院武裝部隊委員會所提出之証供。

【東京十日合衆國際社電】中共指摘美國密謀「擴大」所傳美國在南越之干預行動。據新華社報導稱：美國對越南嚴重局勢所發表之各項聲明稱：甘迺迪總統及英國首相麥美倫，在華府會談期間曾討論「進一步干涉越南局勢之問題」。此間所收聽新華社該項報導係在時間上與星期日在南越所舉行之總統選舉互相暗合，同時，共黨北越河內電台認爲南越總統選舉係一項「滑稽劇」。

美新任助理國務卿 麥考尼強調聲言 決阻中共入聯國

麥氏即將離南韓返國就新職

【漢城十日美聯社電】即將出任主管遠東事務美國助理國務卿之美駐南韓大使麥考尼本日宣稱：中共不應獲准進入聯合國。渠謂：「該中國大陸共黨政府，並無資格成爲聯合國一個會員國，且并不符合聯合國憲章之各項條件。」據該即任大使在惜別記者招待會宣稱：如果採取一項立場准許中共加入聯合國，則此舉將係一項挑戰。此舉將否定聯合國憲章本身之各項條款。據渠答覆關於美國對華政策之一項詢問稱：「在台灣之中華民國政府，實值得吾人之支持。」渠并謂「余將有一支持吾人所有朋友及一切自由政府之信念，中華民國政府符合此兩項條件，及值得吾人之支持。吾人不會聽任吾人之朋友倒下。該政府擁有眞正之力量，不獨祇有軍事上之力量爲然。在台灣并有精神上與思想上之力量。余希望與該政府官員密切合作」。

【漢城十日合衆國際社電】即將卸任之美國大使麥考尼，本日對於中華民國及反對中共加入聯合國，充份支持中華民國之美國助理國務卿，渠定於星期三由此間啓程回國就職。

鮑爾斯謂美無論如何 仍支持中華民國

但說不能控制聯國攪「兩個中國」

【華盛頓九日合衆國際社電】美國副國務卿鮑爾斯本日重申美國協防台灣之決心，並謂渠不認爲中共可於本年加入聯合國。鮑爾斯在一項電視談話中提及中共曾謂，在中華民國一日爲聯合國一個會員國時，中共不會加入該國際組織。鮑爾斯宣稱：北平并曾宣佈美國一日支持及協防台灣，則彼等不會設法改善對美國之關係。鮑氏謂：「吾人將擴展支持及協防台灣。余希望及相信中華民國仍將留在聯合國之內。」鮑爾斯謂：美國刻正逐漸失去過去支持阻止聯大討論中共問題之大多數票。渠并謂：但聯大今尚有論，並非即爲美國之一項外交失敗。「吾人不能控制聯合國。」當被問及渠是否支持「兩個中國」之政策時，渠指出，美國承認及支持中華民國，而同時則在華沙與中共談判，渠謂：「無論你喜歡與否，或汝用何名稱稱之，美國經已有一種兩個中國之政策」。鮑爾斯並對於中共刻在寮國現時危機所扭任之角色，及對於南越日漸增加之困難，表示關切。渠謂：美國並不正確確知中共在東南亞危機中刻正扭任如何重要之角色，但渠謂「此可能係比吾人所預料者爲較大之一個角色」。有助以給予中共以較大之貿易與國會，是否可能抑制中共各項擴張計劃？鮑爾斯答謂：如果彼等之態度改變，則此事可能在以後幾月中實現。

麥根壽命僅三星期 返美計劃暫告中止

兩女兒趕赴菲隨侍在側

【菲律賓‧克拉克基地十日合衆國際社電】因患有癌病於去週由中國大陸獲得釋放之美國商人麥根，今日據其家人稱：麥根不會多過三個星期之壽命。據宣佈：麥根兩位已結婚之女兒，剛由加州飛越太平洋，俾在此間美空軍基地與其母及兄弟在麥根之病榻隨侍在側。據麥根家人於本日下午三時四十五分所發表之聲明稱：克拉克基地之醫生，「經已通知各人，謂麥根先生將不能維持較爲長久之壽命。充其量謂：「一如日前所報導者然，祗有三個星期」。」該項癌病并以肺部爲限，現已擴展至腦部及身體其他部份。渠說話甚爲困難，但渠對於吾人向其探問時均能認識。「吾人相見，感到愉快。」麥根兩個女兒，此次飛來此間，係與其在麥根逝世前，送其返美國之計劃經已中止。

美贈我油艦 在駛華途中

【台北十日中央社電】美軍顧問團十日宣佈，一艘可容載五十萬八千加侖燃油的油艦「派克尼卡號」，將於四月下旬移交給中國海軍使用，命名爲「長白號」。該艦排水量四千四百五十噸的油艦，現在正由美國海軍人員駕駛來台途中，中國海軍接艦人員，是在夏威夷登上該艦的，實地學習操作。

吉承加發出命令 謂革除總統權力

倫杜拉拒與莫布杜會晤

【開羅九日合衆國際社電】史坦萊維政權發言人今日謂：剛果巴派之領袖吉承加，已發出命令，謂革除剛果總統卡沙伏布之權力。發言人未有表示吉承加如何執行其命令。

【史坦萊維十日美聯社電】今日發言人宣佈，中部省前之宣佈，謂史坦萊維之陸軍總司令倫杜拉，將不會晤莫布杜將軍。

【利奧波維爾十日路透社電】據此間今天接獲消息謂：利奧波維爾「強人」莫布杜將軍，於星期一日前往賓杜拉會晤倫杜拉。

【利奧波維爾十日路透社電】據此間今天消息稱：五位英人曾於週末在吉承加份子控制下之史坦萊維爲剛果憲兵所拘捕，并遭受虐待。剛果憲兵曾闖入一家英人之晚餐聚會。該等英人曾於星期六晚被拘留於兵營，以迄星期日中午爲止。

伊治曼今開審 被控罪狀共十五項

【耶路撒冷十日美聯社電】伊治曼將於明日受審，其罪狀達十五項：所犯罪行中七項指其犯有殘害猶太人之罪行，四項爲反對人道罪名，三項係參加敵對組織，一項爲戰爭罪狀。伊氏在此等罪名中，與「其他人物」發生關連，惟其他人物究爲何人則未予以指明。

【耶路撒冷九日路透社電】前納粹頭子伊治曼，被控在第二次世界大戰期間殺害數以百萬計之猶太人，將於四月十一日在此間受審。

北汕地區寮軍 逃入泰境求庇

【曼谷十日路透社電】據泰國方面人士本日宣稱：在泰國東北部之北汕地區之若干寮國叛軍部隊，經已拋棄其武器及彈藥潛入泰國境內尋求庇護。

克魯契夫 將日常事務 交四名助手

俾有更多時間出國旅行

【倫敦九日合衆國際社電】據此間今日之可靠消息稱：爲使其本人有旅行之更多自由及能注意國內與國外局勢之最重大發展起見，蘇聯總理克魯契夫已將日常之蘇聯事務交由四名助手處理。據此消息謂：被委託料理蘇聯機構之四人是：㈠康茲羅夫，處理國內及蘇共事務。㈡蘇共理論家蘇斯羅夫，處理蘇聯與共黨陣營及其他共黨間之關係。㈢副總理米高揚，主理大要之對外關係事宜。㈣柯斯根，監督經濟方面各事項。此一新委託高級助手分擔國務制度，可能解釋克魯契夫最近能長時期離開首都之理由。渠於本年度曾遍遊烏克蘭及西伯利亞各地，督導農業改革及促進其開拓蘇聯處女地之心愛計劃。

傳古巴革命軍五千 準備登陸進攻

【夏灣拿十日路透社電】一種反加斯特羅之進攻即將發生之謠言，在夏灣拿盛傳已有數星期之久，惟今日此間尚未能證實於兩日前登陸之叛亂份子，準備一枝五千人之武力之進攻部隊消息。軍事當局最近稱，巴拉科亞與關達那木兩區之「反革命份子」集團，於本年二月及三月小規模登陸之後，此兩匪穴已被肅清。查謠傳之進攻消息恆謂本年四月爲進攻之日期，但在去年聖誕節與本年一月之大規模登陸未能成爲事實後，若干揣測曾在最近推測本年六月爲最有可能之進攻日期。

【邁阿密十日路透社電】傳反加斯特羅之古巴人，已對古巴革命委員會所發出「發動第二次解放古巴戰爭」之號召，加以響應。三十五名古巴擬師，今日已被派往中美洲一個訓練營接受特別訓練。據古巴人士謂：該卅五人脫下衣服，放下身份証及穿起制服後，經于昨日「精神奕奕」地離開邁阿密。又據「紐約時報」之一項邁阿密消息謂：反加革命人士，已同意分批在古巴作游擊式登陸，而放棄作大規模侵入行動。

【夏灣拿十日美聯社電】加斯特羅總理于昨晚及今晨，在全國電視中發表一次四小時又卅分鐘談話，并無直接提及在美國之反對黨領袖，呼籲以武力推翻渠之政府之事。惟該位總理發出警告，謂侵入古巴之叛黨及遠征軍，將被消滅。

以認爲是歷史上之憾感，已在華盛頓與麻省劍橋之演說中見於辭色。」

阿丹拿艾奇遜會談五小時 討論美對北約新政策

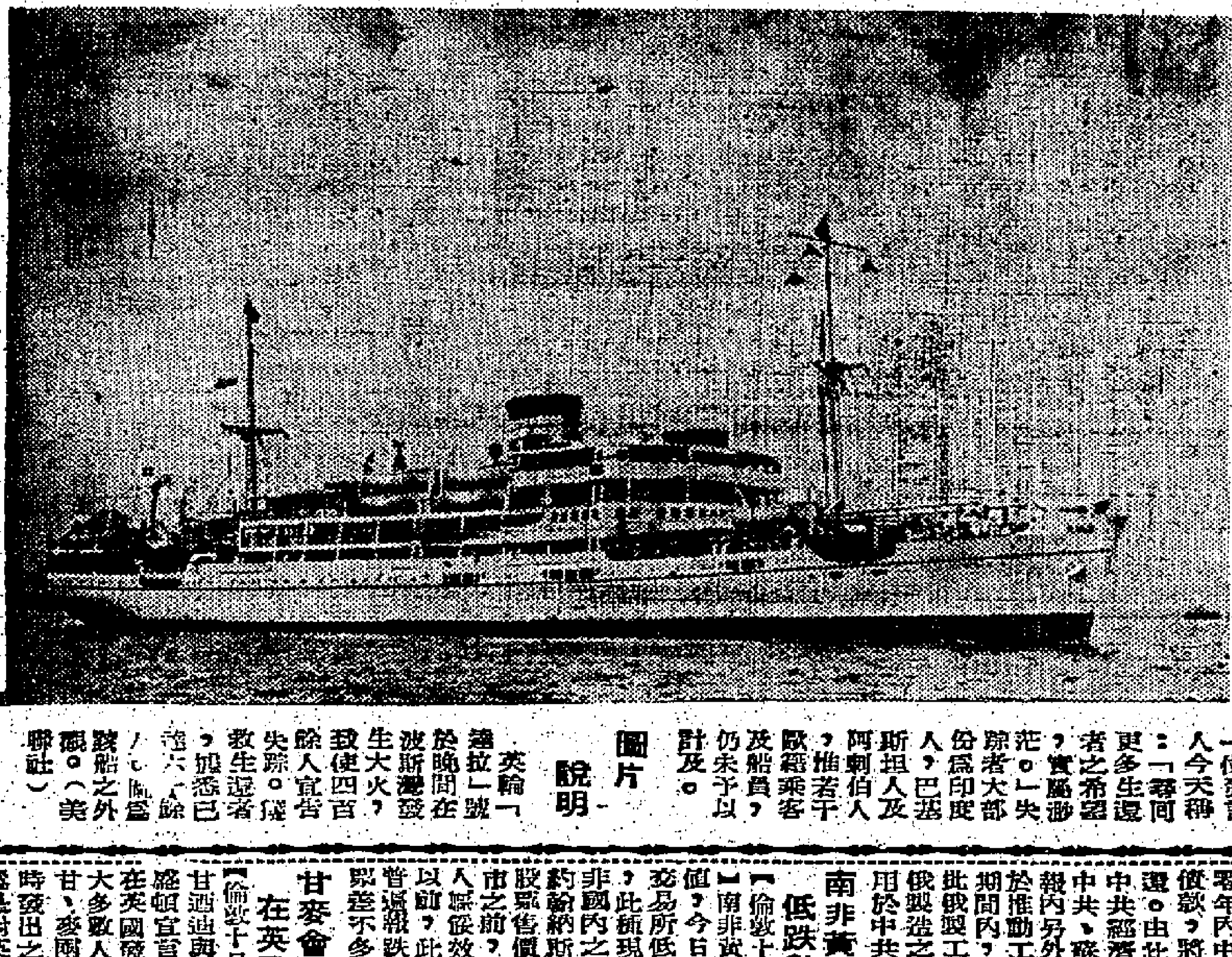
擬撤回飛彈裝備計劃

致使阿丹拿對北約前途感不安

【波昂九日合衆國際社電】西德總理阿丹拿，今天與前美國國務卿艾奇遜進行歷時五句鐘以上之會談，以討論甘迺迪總統對北大西洋公約組織之政策。阿丹拿要求進行此項會談，俾作爲渠於星期二日訪問華盛頓並與甘迺迪總統進行首次會談之準備工作之一部。

【波昂九日法新社電】艾奇遜今日搭機離此之時稱：渠與西德總理阿丹拿所作會商，「殊爲良好而且十分詳盡」。艾氏稱：渠與阿氏已將所商各點之大部份達成協議。艾氏拒絕進一步透露詳情，亦拒向記者透露北大西洋公約組織是否將成爲另一核子力量。

【紐約十日美聯社電】據「紐約時報」星期一日由波昂報導稱：西德總理阿丹拿及前美國國務卿艾奇遜，曾對北大西洋公約組織之前途，進行一次幾達五小時之會談。該報稱：「外間傳出之消息，謂艾奇遜已提議美國撤回艾森豪政府提供以飛彈裝備北約一同盟之建議」，致使阿丹拿對「該組織已越來越感不安」。



圖片說明 英輪「達拉」號於晚間在波斯灣發生大火，致使四百餘人宣告失踪。獲救生還者逾六百餘人，據悉已罹難。（美聯社）

經一大火焚燒後 達拉號已告沉沒 罹難者二百餘人

【巴林島‧萬象馬十日美聯社電】此間一項官方宣佈：星期一日估計在英輪「達拉」號大火中恐已喪生之人數爲二百一十二人。

【巴林島十日路透社電】星期六日在波斯灣焚燬之後宣佈予以放棄之英輪「達拉」號，已於今晨在一格拉斯哥拖船拖曳之下宣告沉沒。該輪於沉下水底約六十呎時，船上並無救護人員。在此次大火中喪生者，恐怕約達二百人。一位發言人今天稱：「尋覓更多生還者之希望，實屬渺茫。」失蹤者大部份爲印度人、巴基斯坦人及阿剌伯人，惟若干歐籍乘客及船員，仍未予以計及。

莫斯科透露 中共經濟 陷於絕境

【莫斯科九日法新社電】中共蘇俄在此所開貿易談判結束後，此間之觀察家今日相信：中共似正陷於經濟困難。中共蘇俄所發出聯合公報與所作聲明之內容透露：㈠中共將減少對蘇俄與其他共黨國家之輸出。㈡中共仍有糧食問題。㈢此點見於已作之宣佈內稱：中共將在今後五個月輸入蘇俄食糖五十萬噸。中共須自行節約一段時期，以對付一九六零年之經濟難局。觀察家指出：已見之宣佈內稱：一九六零年內中共欠蘇俄之款，將於五年內償還。由此亦已顯示：中共經濟現有難題。中共、蘇俄之談判公報內另外顯示：中共推動工業化之整個期間內，勢須輸入大批俄製工業產品，蘇俄製造之機器，將被用於中共之重工業。

低跌數百萬鎊 南非黃金股票

【倫敦十日路透社電】南非黃金股票之價值，今日在倫敦股票交易所低跌數百萬鎊，此種現象，反映南非國內之重大犧牲。約翰尼斯堡內之黃金股票售價，在此間開市之前，似有一種使人驚慌效果。在中午以前，此種股票價格普遍暴跌，而其他股票則差不多仍爲提升。

甘麥會談公報 在英發生反響

【倫敦十日美聯社電】甘迺迪與麥美倫之華盛頓會談公報，今日再次在英國發生反響。在甘、麥兩人會談結束時發出之公報，被認爲是對英國人需努力爲歐洲團結及一個強而西方奮鬥之訊號。每日郵報稱：英首相與美總統兩人之會晤「已在西方外交政策中發動一種強大之和平力量」。每日電訊報之反應謂：「顯然，英國有力並可

美議員摩頓建議 美應單獨助寮作戰 縱使英法不願干預

要求東約國派出相等軍隊

【肯塔基州路易斯維十日美聯社電】共和黨主席參議員摩頓提議一項計劃，由此美國可自行在寮國作戰，如需要美國爲寮國作戰，他寧願美國自親參戰，也不願接受共黨可以佔有一席之聯合政府。摩氏在華盛頓的無線電會談中稱，除聯合國政府外的一項抉擇將爲派出美軍，而巴基斯坦、澳洲及東南亞條約機構其他國家亦派同等數量的軍隊。他說：「余將完全樂意，余深知在政治上此是不受擁戴者，但余仍願力爭之，若我們任令共黨加入寮府，我們將喪失寮國。」他又說若美國派出大批軍隊一如韓戰時一般，他將反對在寮作戰，「在韓戰中百分之九十是我們的血肉與款項。」摩氏說，他感覺即使英法不干涉寮國，美國亦應干涉之，「若巴基斯坦及澳洲，肯派同等數量的軍隊，余當然贊成干涉之。」

將建議與法共享 火箭彈頭之秘密

甘迺迪訪問戴高樂時

【倫敦十日法新社電】「每日快報」今日報導：美國總統甘迺迪於五月卅一日訪問戴高樂將軍時，渠將建議與法國分享美國之核力較小原子彈與火箭彈頭之秘密。該報消息稱：法國將須放棄氫彈及發射氫彈之長程火箭之發展與製造，以爲此事之代價。

陽明山談話會請柬 最遲五月初可發出

【台北十日法新社電】可初步確定，如無意外，陽明山談話會之請柬，俟各當局審查確定後，可望於本月下旬或五月上旬發出。據訊：香港方面被邀請者之名單，刻在有關方面審查中，本月十五日左右，將可確定。被邀者不超過十人，其中之一爲新亞書院院長錢穆。

荷蘭一記者宣稱 美可能以第七艦隊 阻印尼侵新畿內亞

【密執安州丹頓港十日美聯社電】一個荷蘭記者在此間發表演說時稱：甘迺迪總統之一位顧問曾對彼謂，美國倘於必要時，可能使用第七艦隊以阻止印尼於其與荷蘭之爭執中進佔荷屬新畿內亞。此投稿於荷蘭刊物之聯合國記者奧爾特曼斯，並未提及此位曾以美國對荷屬新畿內亞意見告之白宮幕僚姓名。

巴基斯坦英文報消息 梅農陰謀發動政變 圖奪印度全部政權

部份軍官致函印財長透露秘密情報

【喀喇蚩十日法新社電】英文「黎明報」所揭載之一項新德里電訊稱：「傾共之印國防部長梅農，在陸軍內部一羣「梅農系」之將領支持下，正陰謀發動政變，使梅農取得全部政權。」該報謂：此項秘密情報，係印軍一部軍官致函印度財政部長德賽所透露者。函內稱：「印度陸軍正迅速解體中，而促成解體之設計人即爲國防部長。」該函之署名者係「一羣士氣低落的軍官」。全文極長，所透露之內幕情形極多，故必係印軍高級軍官之手筆。函內之另一段稱：「國防部長利用吾人爲政治賭博之工具，渠之政策在陷國家於虛弱之境，使三軍內部分裂，俾外來之侵略者一旦進犯，即可長驅直入。」

蘇佛瑪應邀 月中訪美

今日赴南斯拉夫

【巴黎十日美聯社電】前寮國中立總理蘇佛瑪今日稱：渠已接納邀請，訪問華盛頓，與美國官員會商解決辦法。渠料將於四月十八日左右抵達華盛頓。渠之正確行程仍未擬妥，惟渠將會晤甘迺迪總統及國務卿魯斯克。該項訪美邀請，係由美國駐法大使加文所發出者。加文曾於昨午與蘇佛瑪在此間會面。

【伯爾格來德十日路透社電】據此間今天宣稱：寮國中立領袖蘇佛瑪親王，將於明天抵達伯爾格來德，作爲期三天之正式訪問。

西藏抗暴軍 獲空投支援

【加爾各答十日法新社電】本月五日從甘都密出之一項報告謂：尼泊爾與西藏邊界上空，曾見到神秘飛機飛過，祗有其任務在空投糧食支援反共之藏人。另一項報告謂：尼泊爾西部邊

台灣昨晨 發生地震

【台北九日美聯社電】在國際標準時間今日下午三時卅六分（香港夏令時間四月十日凌晨零時卅六分），台灣北部與東部，均感劇烈震動片刻。該震動使人驚醒，並使許多人出屋奔入街中。惟是並無人死傷之報導。地震測計人員測出：地震中心在太平洋內位台灣東部花蓮東北四十哩之地。

哈拉難民營內之殿人，每天均有數人神秘失蹤，綜計失蹤者之總數，已近二千人。

自大陸逃港澳難民 救總增加食米配給

【台北十日法新社電】台北救濟當局，已決定增加由大陸逃往港澳之中國難民之食米配給。據大陸災胞救濟總會發言人今天稱：新由竹幕後逃出之難民，可於三個月期間內每人每月獲得食米卅磅。依現行辦法，難民可於兩個月內每月獲得食米廿五磅。該發言人稱：澳門難民，每人可額外獲得港幣廿元。

拍賣大帮損壞小麥約一七一七噸廣告

啓者茲定於一九六一年四月十一日星期二日正午十二時在華打行土庫本行拍賣房內將載在九龍長沙灣通州街會德豐鋼鐵有限公司拆船廠對開海面之 PORTLAND TRADER 譯名砵蘭貿易汽船輪內之損壞散庄小麥約一千七百一十七噸當衆拍賣（本行備有看貨証歡迎到取）投得者須於拍賣之日起七天內自備費用，船艇、伕力及工具由該船艙內將貨提清

注意：全部貨價須於下槌時即以現鈔交清支票恕不接納

香港欖勿拍賣行啓

電話二零二三四

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

㈠三級社會福利事務主任男性及女性若干名（社會福利署）

㈡三級驗貨員若干名（海事處）

㈢二級工目一名（新界民政署）

㈣電算機打孔員若干名（工商業管理處）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

此佈

公告

照得香港九龍及新九龍之酒牌事宜乃歸本局管理茲定於一九六一年六月十六日星期五下午二時三十分在政府合署西座十三樓市政局及市政事務署之會議廳舉行會議對各區地區酒牌之申請或換領酒牌及俱樂部或會所酒牌之申請審加以審查此時酒牌係根據有稅品條例即香港法例第一〇九章而於一九五六年有稅品（修正）條例修正將由一九六一年七月一日起施行者

申請格式紙可在香港消防局大廈華民政務司署索取

所有填就之申請格式紙須於一九六一年四月二十二日或該日之前送回本局特此公告

酒牌局秘書陳文烱

警務處佈告

爲慶祝本年度英女皇壽辰舉行閱兵巡行典禮特於四月十二日（星期三）及十九日（星期三）上午六時五十分先作預操茲將交通秩序安排如次：

壹、閱兵路綫：

A 機械化部隊將在士瓜灣介于馬頭圍道與馬游道之一段集合後就在漆咸道介于崇湖街與馬頭圍道之一段內其中之一邊排列然後沿漆咸道加士居道轉入彌敦道北行至太子道口散隊

B 巡行隊部將在漆咸道介于中間道與加士居道之一段集合然後向西沿加士居道佐頓道轉南入彌敦道轉入梳利士巴力道口散隊

貳、下列道路依照規定時刻予以封閉

A 中間道介於梳利士巴力道與彌敦道之一段約由上午六時正至八時零五分

B 歐維道介于漆咸與河內道約由上午六時正至八時零五分

C 金馬倫道介于漆咸道與加拿芬道之一段約由上午六時正至八時零五分

D 加連威老道介于漆咸道與加拿芬道之一段約由上午六時正至八時零五分

E 天文台道介于漆咸道與金巴利道之一段約由上午六時正至八時零五分

F 柯士甸道介于漆咸道與金巴利道之一段約由上午六時正至八時零五分

G 柯士甸道介於漆咸道與彌敦道之一段約上午六時正至八時零五分

H 加士居道介于漆咸道與彌敦道之一段約由上午六時四十五分至八時零五分

I 佐頓道介于加士居道與彌敦道之一段約由上午六時四十五分至八時零五分

J 彌敦道介于梳利士巴力道與太子道之一段約由上午六時四十五分至八時零五分

K 衛理道介于加士居道與窩打老道之一段約由上午六時三十五分至八時零五分

L 士瓜灣道介于馬頭圍道與馬坑涌道約由上午六時正至八時正

叁、單程路

A 梳利士巴力道介于廣東道與漆咸道之一段由上午六時三十五分至八時零五分單程西行

B 漆咸道介于梳利士巴力道與馬頭圍道之一段約由上午六時三十五分至八時零五分單程南行

四、封閉停車場

下列停車場由一九六一年四月十一日及十八日下午九時起至預操完畢止予以封閉。

A 半島酒店停車場

B 中間道（介于彌敦道與梳利士巴力道之一段）

C 廣東道（介于梳利士巴力道與北京道之一段）

D 柯士甸道（介於彌敦道與漆咸道之一段）

E 佐頓道（介于彌敦道與加士居道之一段）

F 加士居道（介于彌敦道與漆咸道之一段）

注意：在四月十一日或十八日下午九時以後如發現有任何車輛在上述地點停泊者警方將不預先通知而將車輛移去

五、交通路綫之變更

原有使用彌敦道之交通路綫將變更如下：

A 向北行駛車輛改經梳利士巴力道、廣東道、炮台街、公衆四方街、新填地街、窩打老道

B 向南行駛車輛改經窩打老道、上海街、公衆四方街、廣東道

六、臨時交通停頓

爲避免使軍隊及車輛順利進過若干道路之交通在必要時將作臨時停頓

此佈

警務處處長示

社論 再論南韓的不安局勢

——這告訴了亞洲國家安定與民主的應有抉擇

在最近和剛剛過去的一週間，南韓如漢城、大邱等城市都發生過好幾次反政府示威運動，尤以大邱的一次示威運動中，因群衆與警察互相衝突，示威份子有卅五人爲警方所逮捕，刻又引起一個更大的暗潮，那是教師聯會聲言將要再度的發動一次全國大示威，俾爲那些被捕份子作聲援，南韓自去年四月間爆發一次以學生爲主的反李承晚政變後，到本月十九日即爲一週年，現在南韓各界是否將要選擇這個日子有所行動，以前此反對李承晚來反對現總理張勉，這無疑是一個值得注意和可慮的問題。

這次南韓示威運動的背景，主要仍是以青年學生爲基幹，而他們所以反對政府的理由，則是不滿政府取締共黨活動和限制羣衆示威的兩項保安法案。他們認爲張勉總理採取這些措施，是違反民主的「獨裁」意識的表現。南韓學生以其「青年氣質」過問政治，稍不如意即指政府措施爲違反民主，他們對於政治認識是否成熟，就要稍爲留知青年本性的人，原都不難於理解。可是這卻難倒了張勉，因爲去年學生發動反李運動時，張勉固自居爲民主黨派的領袖，也曾向示威羣衆許下不少民主的諾言，現在時隔一年，本身卻又再度成爲學生反對的對象，這在張勉個人說，不僅在情感上難堪，且亦顯非始料所能及。同時，這次張勉之有意實施兩項保安法案，原亦有感於學生運動漫無規律，不能不以公共利益爲立場，作一種消極預防之計。無奈南韓青年有了前此示威「成功」的先例，他們要以本身意識去支配政治，也自以爲青年行動受了限制便是政治的「不民主」，如此一來，張勉對他們信仰的消失，以致被迫和青年學生陷於對立，也就因張氏今昔地位的不同，要想避免而無從了。

當然，今日南韓社會的不安，也不盡是由於學生情緒的問題，基本的癥結，仍以經濟不景的因素爲多。如就最近發生的示威行爲去分析，好些羣衆就曾要求張勉政府給予工作，他們公開的控訴，說目前生活比之李承晚執政時代還不如。據有關消息報道，南韓現有失業人數達一百萬人，因爲失業的人多，社會經濟不安定，自然形成了羣衆對政府的反感，而學生固爲社會的一員，他們雖未就業，但本身家庭也可能多數受了經濟不景的影响，自亦會對現實政治深感不滿，尤其現在正受高等教育的大學生，他們最感不安的是「畢業即失業」，然而眼前的事實，青年就業顯然又是南韓政府解決不了的問題。就在這些因素交織之下，學生羣衆之要把其苦悶情感向政府發洩，希望繼去年政變之後再來一個新政變，就青年心理狀態言，這是不難理解的。

除此之外，我們也有理由相信，南韓學生之彷彿和政府當局很不相能，除了如上所舉的理由之外，也必尙有共黨或親共份子乘機推波助瀾，從爲煽動。人們有可了解的一點，南韓反共態度向極堅決，但以北韓爲共黨所控制，無論南韓如何保持高度警覺，也總無法完全杜絕共黨份子的滲入，故祇要青年羣中有了這些危險份子，他們自必利用任何機會，從事於借刀殺人的內部顛覆工作，雖然這種工作未必一蹴可幾，但祇要鍥而不舍，他們亦自可藉社會秩序的不斷破壞，終於達到了目的。譬如去年的政變，他們便把十餘年來一個反共和愛國象徵的李承晚推倒，就共黨鬥爭觀點言，這種收穫比之獲得一次戰爭勝利還要大。現在張勉雖已盡最大力量，威信未立，無論其政權是否能如人意，這都無可避免要成爲共黨對付的目標。因爲共黨也有一條鬥爭的不易法則，便是認定透過學生運動、工人運動去造成一個混亂局勢，對於共黨的奪取政權，一定事半而功倍。張勉所以要亟亟於制訂法案，以求取締共黨的活動，相信亦即爲此項內部潛在危機的反映。

因此，就南韓局勢而加以客觀的檢討，今日任何亞洲反共前線地區的國家，它們爲了不使共黨有隙可乘，在保持安定與實行民主這兩者之間，絕對不應使之成爲對立的矛盾，如果兩者不可得兼，即以民主去服從安定，用安定來求取民主有效的推行，這卻不能不說是一個唯一可行的原則。南韓今天前途誠未可料，但亞洲國家及其關係密切的西方盟友，卻不可不以南韓爲一殷鑒的教訓了。

各地通訊

對集中華籍逾期遊客案 菲總統亦表示反對

在人道及經濟立場言均不適宜 認爲應考慮各方之反應與得失

【本報馬尼剌航訊】菲總統加西亞上週乘遊艇出海度復活節假期返回此間和記者談話時表示，他反對衆院所建議的集中二千四百十二名華僑逾期遊客之措施。加西亞總統說，他反對集中華僑逾期遊客是基於人道及經濟立場。

加西亞總統說：「這些華僑逾期遊客多數是逃避共禍來菲者，菲政府若將他們集中，未免有失人道立場。況且要集中將近三千人，在政府經濟上也有困難。」他說，菲律賓政府固然有權集中這些違犯移民律之遊客，但是政府要實行這個激烈措施以前，必須考慮各方面之反應，及衡量各方面之得失。

加西亞總統說，這些華僑逾期遊客多數在菲有親戚，及丈夫或妻子。十餘年來，他們之間甚多已生育有子女，因此，假如政府要集中這些逾期遊客，連遊客們之子女也將被集中。加西亞總統表示，他主張解決華僑逾期遊客問題，應由菲外交部及中國大使館組織聯合小組執行談判解決。

按集中華僑逾期遊客之議，首先由衆院移民及歸化委員會主席賓尼針昕衆議員及其他六名衆議員所提的集中華僑逾期遊客案，尙在衆院法律修正委員會研究中。法律修正委員會主席蘇沙衆議員，曾於去週召開一次座談會，聽取移民局長牙帝、司法次長黃巴斯、委員會主席斐賓第斯、總檢察官描律，及華商總會、棉中華商會等對該案之意見。前三個菲政府官員均表示支持該案，惟商總及棉中華商會反對。蘇沙衆議員雖提出該案，但是他說，在未提出之前，他要先聽取華商總會及棉中華商會反對該案之備忘錄。

所謂「大集體下小自由」 原來又係一騙局

中共圖度難關准農民經營副業 口號雖漂亮實際則係全屬廢話

【本報訊】由於連續兩年來的大饑荒，人民生活陷於絕境，中共在無法可想下，提出所謂「大集體下小自由」的口號，特別在農村中，修言在不妨碍「公社」生產的原則下，准許農民在自留地中種植一些作物，飼養一些牲畜，從事若干副業生產等等，以彌補個人的生活；同時，修言開放農村集市貿易，准許農民將自種自養的生產品和牲畜，拿到農村集中場去買賣。

這一走向資本主義制度違反共產制度的措施，中共雖明知其對「公社」制的推進有很大妨碍，但在饑荒嚴重、人民怨聲載道的情形下，仍不得不低頭，也就是俗語所說的「明知其不可爲而爲之」，藉此以度過目前的難關。

不過，這些口號一樣是騙人的，原因是所謂准農民在自留地種植，經營副業，在目前吃的問題都無法解決的情形下，還有什麽能力去買種籽、肥料等來下種呢？但是對這些空口號，有些共幹還不放過，有些死硬的共黨幹部則仍期期以爲不可，認爲這樣會引起資本主義思想和個人自發勢力的抬頭，對「社會主義社會建設」極大不利。

本年第六期的「中共青年團」機關刊「中國青年」雜誌，曾就這一問題加以論列。該雜誌說：「大集體下的「小自由」雖然和資本主義的自發勢力有若干相似之點，但仍有很大不同之處，不過它在目前的實際情況下，仍在有不少的問題，例如：第一、「公社」根本就沒有留給社員們從事「小自由」生產的勞動時間。據指出，任何生產沒有安排一定的勞動時間，等於白說，都是廢話，因爲目前農民的勞動時間，已經全被「公社」佔去了，連晚間也要開會學習，那裡還有時間去從事副業生產呢？第二、從事副業生產，首先就得解決生產資料的問題，例如土地、工具、種籽、耕畜、肥料等等，中共在原則上准許農民少量留作自用，但并不作適量的供給，農民那裏有力量自行來解決呢？第三、有若干副業產品，必須依靠加工以後纔可以利用，而一般農民都缺乏加工設備，即使生產出來，也不能作爲己用，多半給中共收購去了，故此仍引不起農民的生產情緒。第四、中共提出的大集體下「小自由」政策，其重點在保證「保障農民自種產品的所有權」，也就是誰種誰收，誰養誰得，這樣才可以眞正稱之爲「小自由」，但中共並未遵守此項諾言，經常把「小自由」的生產品以支援集體利益爲先，致農民們敢怒而不敢言。第五、農村集市貿易，在這沒有眞正開放之前，產品沒有銷路，也使「小自由」的政策不能發生刺激作用。它的結論是中共的這一「大集體下小自由」的政策——開放農村集市貿易，及准許農民經營副業的政策——發生不到什麽作用。

泰國發生一宗慘事 薄倖郎飽食遠颺 狠心婦活埋親兒

嬰兒命不該絕獲救生還

【本報曼谷航訊】泰國一農民最近在無意中揭發一宗親生母親活埋親生兒案件。

緣有泰人乃冲，現年四十歲，家住湄宮里府直轄縣區第七村，四月六日上午八時，擬往菜園內澆菜，途聞突聞嬰兒啼哭聲，因此，偕邀住於是處的友人乃挽同往嬰兒啼哭聲處查出，發覺有一嬰兒被埋在土中，僅露出頭部而已，彼倆見狀，忙將泥土耙開，然後出，發覺胎盤尙未剪去，彼倆將嬰兒帶歸家後，央請接生婆至家裏照顧嬰兒，然後佯變勢向乃總警中府報案，警官據報後，立即率員前往現場勘察調查，得悉嬰兒之生母係一孜族女郎，她因與一青年發生肉體關係，致珠胎暗結，終於產下該嬰兒，惟因與她發生關係的青年不肯認賬，致孜族女郎由愛生恨，遂活埋親嬰兒以洩憤，倖該嬰兒命不該絕，故此，遂爲乃冲及乃挽所救。目前，該活埋親兒的孜族女郎，尙在警方偵捕中。

中共「人民日報」公開指出 大陸各煤礦均有問題

【中央社訊】代表中共的「人民日報」說，目前大陸各煤礦均存有嚴重缺點，連被稱爲「先進單位」的也問題重重。

七日的「人民日報」指出，「先進單位」的缺點，有的是原來就存在；有的是由於情況的變化而產生的新問題，有的則是由於工作中的疏忽而造成的」。并稱：「其中有思想問題，有技術問題，有管理問題。」

該報呼籲各級領導共幹「與缺點作鬥爭」，和一切不利的因素作「鬥爭」。并強調：「決不能使缺點擴大，以至不可收拾。」

馬來亞總理拉曼談往事 數年前與馬共談判後 使其成爲堅決反共者

謂馬共乃國際共黨一部分

【本報吉隆坡航訊】（運到）「經過數年前在萊玲和馬共頭目陳平談判之後，已使我更認識共黨的眞面目，且加強了我的反共決心。」上面的話是馬來亞聯合邦總理拉曼對訪問他的各報記者所說的。馬來亞聯合邦總理東姑阿都拉曼，本月四日晚在此間總理官邸告訴數十位新聞記者說，在萊玲和談中，馬共第一號頭目陳平給他一個很大的教訓，與陳平會談過後，使他成爲一個堅決的反共者，這一點比英政府化了許多金錢進行的宣傳工作發生更大的效果。

拉曼總理說：「在萊玲會談中，陳平告訴我：『馬來亞獲得獨立之後，馬共即將放下武器停止戰爭。』當時，我始終認爲陳平是一個相當誠懇的人，後來，他所以會改變初衷，拒絕接受政府的大赦條件，是因爲受到了外界的影响，這一點可以看出，馬共事實上是國際共產黨的一部分。」

東姑拉曼總理再三說，正因爲陳平之「誠懇態度」，他已經下令如果陳平被俘虜之時，他的安全應獲得照顧，不應被擊斃。東姑談這事時說：「當我尙未出席萊玲會談之時，我有這麼一個感覺：認爲陳平有頗大的勇氣。」他又說，馬共目前似乎希望寮國與印尼局勢的發展能對他們有利；但是他認爲寮國的共黨決不會成功。談到目前陳平的下落時，拉曼總理說，政府方面也毫無消息。

緬邊泰寮族武裝匪徒 伏擊邊境緬軍巡邏車

緬軍用車翻覆繼發生槍戰

【本報曼谷航訊】據泰國發言人乃楝挽上校在記者招待會上宣佈：本月五日接獲邊防警察報告，一輛緬甸軍用吉普車，在泰緬邊境地區巡邏時，忽遭泰寮族土匪襲擊，雙方發生槍戰，結果緬軍多名受傷。

據稱：該輛緬軍吉普車出駛至距離清邁府馬伐縣二公里之緬境帕荷地方時，突中泰寮族土匪之埋伏炸彈而告爆炸，當場車子傾覆，有數名軍士受傷，是時埋伏在兩傍之泰寮族土匪即向出襲擊，雙方發生一場劇烈槍戰，後來泰寮族土匪見目的已達，即行逸去，在緬軍與泰寮族土匪作戰時，因與泰境近在咫尺，泰邊防警察曾進行戒備，以防萬一。

中共敢進犯臺灣？

——前任軍事發言人柳鶴圖將軍談台峽軍事態勢——

【本報台北通訊】前任國防部新聞局長柳鶴圖海軍少將，應殷台造船公司之聘，並已獲軍方批准暫離軍職，於兩週前正式出任該公司副總經理。柳鶴圖將軍係於四十四年十二月出任軍方發言人，五年多來，因職務關係，除了發佈個短公報外，很少與中外記者作較有系統的深談。本報記者於五日傍晚趨訪柳將軍，請他就台灣海峽的情勢發表意見，深談兩個多小時，以下爲柳將軍答覆本報記者所提問題的記錄：

本報記者提出的第一個問題爲：若干國際人士認爲大陸距離台灣甚遠，中共大型艦艇又少，即使具有少量艦艇亦未見集結的跡象，因此他們推斷：中共並無侵台的企圖；金門與馬祖的重要性亦因而值得重加考慮了。請問柳將軍對此有何評論？柳將軍毫不猶豫答稱：「這種論斷實在大謬不然。」他指出：

世人皆知中共之作戰方式與美國大不相同，主要的一點即是中共不顧及人員的生命。中共只要一種決定發動戰爭，突擊台灣，在它「人海戰術」之下，可能集合成千成萬之小型木船、帆船，乃至於任何足以漂浮的物體，作爲渡海的工具。根據吾人所知，中共控制於大陸東南沿海之各型木船及機帆船至少有四千多艘，每船平均可載一百人，以一次載運爲計算，它渡海的人數可有四十萬人左右。縱然這些敵軍中之四分之三——三十萬人，會被我們殲滅於海上，可能到達金門本島海岸地區的仍然將有十萬；此外，中共當有其他若干難以令人置信的渡海工具，例如一隻竹筏，甚至於一具竹製的三角浮筒，即或只能載運一人，中共亦可能加以利用。例如：在三十九年，中共進犯海南島時，就利用這些工具渡海，而且表現出特別之效能。由於這樣，所以認爲中共目前沒有大型船隻集結，即無侵犯台灣之意圖，是一種武斷。

記者進一步提出：如果中共試圖以小型船隻與工具一旦發動攻擊，必須先期集結，而非各行其是。那麼集結的位置以何處較宜？柳將軍答稱：毫無疑問，它集結之位置，即不外選擇在距離金門、馬祖航程較短之地區。因之，金門與馬祖的保有，即可以先期洞察中共犯台的跡象，這也是說中共爲什麼在犯台之前始終企圖奪取外島的原因所在。

記者提出：但是也曾有人認爲中共可能捨棄海上突擊，而採用空中攻擊方式侵襲台灣，請問柳將軍也認爲可能嗎？他表示：從許多戰例中可以證明，空降部隊如無一般交通工具運補其增援部隊支援，實無攻佔與固守陣地之可能。例如第二次世界大戰期間蒙哥馬利在安亨（ARNHEM）荷蘭境內之空降作戰，雖然當時所採取的戰略無誤，可是由於地面增援部隊不能及時抵達，因而造成英國八千傘兵之全軍覆沒。由此可以證明傘兵部隊獨立作戰殊不可能。中共如欲利用空降部隊突擊台灣，自亦需要適時獲得地面部隊之增援。中共之空運能力是否勝任，誠屬疑問；即使中共擁有往日柏林空運之規模，亦難維持一個軍團來對我裝備精良之國軍作戰。關於此點，吾人可以相信，未來設若中共採取空降作戰方式，則中共對空降部隊之增補，必將仰賴海上運輸。

記者問：那麼它主要之運補基地又在何處？

他指出：中共在大陸東南沿海之主要軍事基地如上海、廣州，多距台灣本島有三四百浬；即以最近之汕頭而言，亦遠逾兩百浬。中共欲從上述任一基地發動渡海突擊，即使它擁有大型遠洋艦艇，能迅速運補，但無法完全在夜暗掩蔽中策應空降作戰；而白晝海上航行時，必將遭受重大的損失。是故，中共唯一可以採用之渡海策略，只有利用黃昏至次日拂曉前這段夜暗時間進行。但這時在大陸東南沿海一帶可供使用的重要港口，僅有福州與廈門兩處。而在此兩大港口之外，吾人卻擁有馬祖與金門島上的雷達設備，可以探破中共的企圖而先予以反擊或制止。此兩個前哨島嶼，就猶如兩個瓶塞，永遠堵塞了兩瓶共匪毒汁之外流。

記者提出：中共從大陸發射飛彈或火箭襲擊台灣的可能性有多大？

他的答覆是：我們有理由相信，今日中共可能用以攻擊台灣之空中武器，仍以一般噴射飛機之可能性較多，以今日中共之噴射飛機速度計算，自金門或馬祖上空飛抵台灣所需之時間不及十分鐘。但是金門之雷達設備於敵機起飛升空之際，即能獲悉，因而又可延伸預警時間約五分鐘。這同前者共可能獲得預警時間十五分鐘。一般而言，十五分鐘似嫌短暫，然在人類求生本能之下，十五分鐘時間，並非太短。在此期間攔截飛機必已升空迎敵，民防工作亦必全部展開，縱有大批敵機侵襲，我們也可獲得安全之保障。而這些皆係我們保有金門與馬祖方能獲得者。否則，恐怕將在敵機臨空投彈之時，我們才會發覺。由於以上諸理由，吾人可以証明金門與馬祖是有預先遏阻中共發動海空突擊台灣之功能。

記者再問：是有些觀察家認爲，中共只是要佔領金門與馬祖兩地而已。中共其所以要佔領金門與馬祖，是因爲該地國軍兵力過多，使中共安全受到威脅所致。如若國軍主力撤走，僅留置一部份象徵性之兵力駐守那裏，中共將不會對這等島嶼發動攻擊。請問你對此有何評論？

柳將軍答稱：這種推論，即連中共本身亦未曾有過上項承諾，同時，吾人也從未聽說中共保證只要國軍在金門與馬祖之兵力減少，或者在任何條件之下，將會放棄侵犯金門與馬祖之企圖。因之，吾人可以斷言金門與馬祖是應防守的，假如撤減軍力，無論多或少，不僅不能消弭戰爭，反而增加中共發動台海戰爭之機會。

記者又詢柳將軍：金門與馬祖有防守之必要。可是或許有人會懷疑：金門與馬祖是不是可以守得住？

柳將軍指出：這個問題的答案，是肯定的。根據軍事方面通常的計算方法來判斷，這些島嶼是可以防守的。首先我們從金門與馬祖的範圍來說：很多人以爲金門與馬祖就是兩個島嶼，這與實際是不符的。金門是由金門島在內的一個島群，面積約有八十二方哩。此外，還有小金門、大擔、二擔，以及三座可供觀測之用的小島。馬祖也是一個島群，其中包括五個島嶼，有南竿、北竿、西犬、東犬和高登。

島嶼數字多，且彼此距離很近，在島嶼防衞上是很重要的。因爲各島守軍可以彼此相互協防，火炮可以互相支援，補給亦可以互相交換供應。即或是其中某一個島嶼不幸失陷，其他各島仍然可以堅守。

柳氏說：當然，就純軍事觀點來說，沒有一個據點是絕對守得住或者是守不住的，就一般來說，這完全要看敵人投入戰門的兵力以及防禦力量的堅強程度而定。如果敵人發動攻勢的兵力大，防禦力就相對的減小；否則，防禦力就相對的增大。

但是以吾人估計，金門的防禦力量自四十三年以來，一直在增加中。如中共在四十三年攻擊金門時準備犧牲三萬五千人，那麼以當時金門防務來判斷，可能感到困難。但是在現在，金門防務之堅強不知超過往日的若干倍，中共即需付出傷亡四十萬人的代價，也許還是毫無成功的希望。同時以我們所瞭解，目前大陸社會與政治的情況來觀察，設若中共損失四十萬人，必將產生嚴重的後果。再說任何一個軍事指揮官，包括敵人的在內，假如明知一擬攻擊會造成四十萬人的傷亡，而且勝負難卜，一定會內心恐懼，躊躇不前的。

這是就敵人的傷亡來估計的結論，再以本身陣地的堅強來分析：關於這兩個地區的防務，因爲軍事安全的理由，我不便詳加叙述，但是工事堅強是衆所周知的事。所有的工事幾乎均在地下，可以抵禦原子彈爆炸。守軍則散居各處，並有堅強防空武器。此外還有巨砲，不過這些巨砲只是作爲一種報復的象徵，幾乎從未使用過。另外在海灘地區亦有戰防砲與快速發射武器等等。

他繼指出：還有更重要的一點，就是該地區屯集有大量軍需物資，足夠支持好幾個月而毋需運補。因爲從「八二三」金門炮戰中之經驗，吾人已瞭解物資儲存之重要性，在大量屯備之後，目前所有各島均可自給自足。無論中共是利用黑夜奇襲或者是白晝炮轟，當能維持有效的抵抗力。再則島上當有補給坑道，當敵人密集炮轟時，仍可照常作業。

柳將軍並就金、馬、台、澎防衞體系在西太平洋反侵略戰線上所佔的重要性加以分析後，鄭重表示：吾人可以肯定的說：中華民國基於上述各種理由與原因，吾人爲了保障台灣澎湖的安全，爲了維護太平洋自由亞洲的和平，才準備不惜犧牲，防守金門與馬祖，而且確信金馬必可堅守。

本報駐台記者黃仰山（四月六日）

露華濃

最新顏色「櫻桃紅」

燦爛甜蜜的櫻桃泥凝着雅淡得宜

的粉紅顯得艷麗動人嬌柔可愛.

點染在朱唇玉指

寄喻着柔情蜜意

近代最優良之治咳漢藥配制

古今合訂方用科學方法煉製

功效宏大發揚漢藥無上光輝

咳嗽季節 優待患者

大瓶庄 原價三元六毫 減售二元四毫

功能：鎮靜氣管 立止咳嗽 降火除痰 寧神固肺 清血養顏

主治

先施公司及各處藥行均有代售

全港獨一 日本痔科 苗樂天 專醫 痔瘡 痔血脫肛

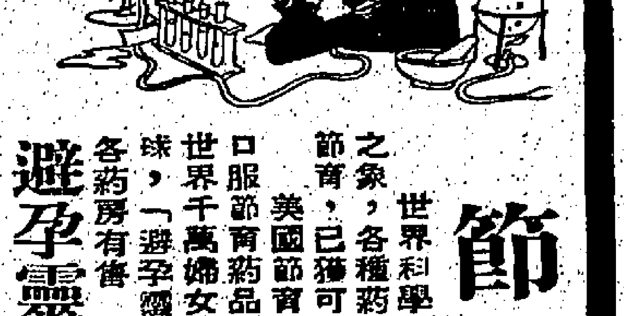
遠近馳名 貧者減贈

診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓

△電話：80630

註冊給爵 痔瘡專科 熊 爵 痔瘡

PEYRIN TABLETS



節育驗方

世界科學倡明，醫學技術，已呈突飛猛進之象，各種藥品，日新月異，人類健康，生育節育，已獲可靠的保障。

美國節育專家，經過多年實驗，發明一種口服節育藥品，祇需服食四次，即可見效，爲世界千萬婦女渴望之良藥，面世以來，震驚全球，「避孕靈口服藥片」爲世界權威節育藥，各藥房有售

避孕靈藥片 總代理：德興公司電話 67560 總批發：榮昌洋行電話 25206

惠刊本報告白 請電：二弍一六〇

倉敷紡績 特頭綸*/棉 混紡織物

*是在東洋麗縷公司製造之Polyester纖維的商標

倉紡特頭綸（Polyester纖維）混紡織物之所以日益增加它的受歡迎的緣故，就是因爲它具備下列的優異品質：

- 隨洗隨穿
- 處理簡便
- 經穿耐用
- 縫成衣服，常保挺亮雅觀

這種用百份六十五特頭綸（Polyester纖維）和百份三十五棉經巧妙方法混紡而成的織物，它融合了新舊兩種纖維的優點而盡量發揮它們的特性，所以才有這樣佳美的品質。

- 各種閫布 • 上等幼蔴布
- 斜紋布 • 全套西服料及其他各種衣料

◇漂白 ◇染色 ◇印花 ◇染絲紗和各種加工製品

倉敷紡績株式會社

地址：日本大阪市東區北久太郎町2丁目41 電報掛號：KURABOU OSAKA

美基本立場不變
禁試核子談判

在原子禁試談判中，美國的立場，實質上並無改變。甘酒迪政府對原子禁試問題的處理，已由負責裁軍的官員向國會的原子能兩黨聯席委員會秘密會議，作概括的陳述。

議會委員們所得的印象，是甘酒迪政府並不計劃作任何實質的讓步，以求達到與蘇聯成禁試協議。

國務卿魯斯克曾對新聞記者宣稱，美國將誠意希望重新談判，以達到足以構成國際可能接受的協定，並竭力使此協定與美國的安全利益並相符合。

但是美國「極具信心」以從事談判；魯斯克國務卿稱：美國深信「若出席的三個國家，均能立下決心，求取協定，則協定終必達成」。

魯斯克國務卿拒絕就美國會否變更其原來的立場，有所表示。也不允說出對談判若干時日，而不致結束目前的自動停試。

英、美、蘇三國，在日內瓦的談判，始於一九五八年十月三十一日，其後，於去年十二月五日宣告休會，以待甘酒迪政府得有充份時間，重行審查各項問題。

日內瓦開會前魯斯克國務卿曾偕國務院裁軍委員會主持人麥祿、出席裁軍會議的首席代表、原子能委員會主席等人出席國會兩黨聯席秘密會議。

官方曾通知委員會，談判時政府採取的立場，將與艾森豪總統談判作假時所決定者，並無實質上的變更。

艾森豪總統的立場，是主張禁止一切地面上及地底下的原子試驗，其炸力係相當於一萬九千噸或以上的黃色炸藥。

至於小型的地下爆炸，在未研究偵查試炸方法期間，對較小型地下爆炸的停止，作有限期的延長。

現政府與過去艾森豪政府採取的立場，在基本上雖然大致相同，但官員稱，現政府仍將打開大門，決定較前任政府所提出的要求，作某種小限度的讓步。

而且，委員會獲之勉強的，準備實施艾森豪總統任內與義大利政府所締結的合作。一九五九年與西德、希臘、荷蘭及土耳其各國協定相似。美國供給義大利某種有關原子武器的情報，以備萬一發生戰事時，義大利即可使用美國的原子彈頭。·子期·

發表歷史家草擬的白皮書
美對加斯特羅展開直接攻擊
詳細指摘古巴已摧毀自由制度，及變為國際共產黨在美洲的基地和橋頭堡。
—士達—

「古巴白皮書」是一本三十三頁的小冊子，詳細的指摘「古巴革命的被出賣」、「共產黨控制的建立」、「把革命交付中共──蘇俄集團」，以及「對美洲的攻擊」。

這文件是白宮補佐人、哈佛大學歷史家史勒辛傑的作品。史氏最近旅行了南美洲回來，在南美洲會晤有很好的機會，以研究知識份子和政治家們的意見。史勒辛傑寫這報告的理由，似乎是這樣的：第一、是文字措詞「沒有理由要寫成不懂的。」另一個理由，可能是政治的。請一位著名的自由份子來寫對加斯特羅的攻擊的文章，可以表示美國對加斯特羅猛烈的攻擊是一致的。

這文件的發表，是為了下列三個理由：

⊖聯合國不久將辯論古巴局勢，甘酒迪政府欲於事前表明它的態度。

⊜甘酒迪政府恐被批評對加斯特羅不採取任何行動。

㊂國務院感覺加斯特羅的命運已走下坡，並想把它推得更低。

這文件摘錄如下：

⊖古巴革命的被出賣。叛抗運動因響應「加斯特羅」號召發表的明確和動人的宣言」而獲得成功。有一個時期加斯特羅政權似乎決定採取低限度要履行它的諾言。「但是，以所發表的革命的政治目標來說，加斯特羅政權的紀錄，卻是一個不斷用背叛革命前所作諾言的紀錄。」跟隨的是一張被加斯特羅擊敗、囚禁或放逐的人（包括軍人和政治家）的名單。

⊜在美洲的共黨橋頭堡。「代替古巴革命中的民主份子，加斯特羅把信心寄託在古巴共產黨（人民社會主義黨）的紀律」，這個黨是唯一獲准活動的政黨。透過羅爾．加斯特羅（在國際共產黨學生運動中非常活動的）和古瓦拉（一個職業革命份子，曾在瓜地馬拉和墨西哥參加共產黨工作），這白皮書說：「共黨能夠接近加斯特羅」，而跟隨就是「共產黨力量的逐漸擴張。」

㊂把革命交付中共──蘇俄集團。白皮書引述古巴駐莫斯科大使曾在加斯特羅跟前說過：「古巴革命是忠於共產主義的」，「我們與共產黨將攜手並進。」這部份並揭露了：

（甲）古巴在外交上與所有鐵幕國家發生關係，只東德例外。

（乙）捷克目前在華盛頓代表古巴。

（丙）自一九六〇年中以來，古巴曾從鐵幕國家獲得三萬噸軍械，約值五千萬美元。這些武器，包括蘇俄的JS二型五十一噸的坦克，SU一〇〇型攻擊大炮，T三四型卅五噸的坦克，以及七十六種、八十五種和一二二種的野戰炮。

（丁）由於這蘇俄軍援的結果，古巴現在擁有西半球最大的地面部隊（僅次於美國），最低限度比較以前各古巴政府所有的大十倍。

（戊）一九六〇年初，古巴的對外貿易中，對共產黨集團國家的只佔總額百分之二，現在已增至約百分之七十五。

（己）古巴的官方新聞社現在附屬於「塔斯社」。

㊃對西半球的攻擊：古巴駐拉丁美洲各國的大使館，現與鐵幕外交人員及蘇俄情報機構合作。「加斯特羅已明白的斷論，他在拉丁美洲的主要敵人不是獨裁制度，卻是民主制度，他必須先行盡力推毀那些尋求和平解決的政府。」「因此，在最近幾個月內，古巴政府已放棄了它對多明尼加共和國獨裁政權的抨擊運動，轉而猛烈攻擊委內瑞拉的進步民主政府。」

「一九五九年，古巴『援助或支持巴拿馬、尼加拉瓜、多明尼加共和國及海地等的武裝侵略。現在，他的威脅是在其他共和國（秘魯、厄瓜多爾、委內瑞拉、哥林比亞、波里維亞、巴拉圭）中製造革命的局勢。」

加斯特羅是否在開始就打算拋棄他的諾言，卻不清楚。「但重要的，卻不是動機而是結果。第一個結果是在古巴建立一個獨裁政權，而那獨裁政權是向西半球外的一個極權運動效忠的。」

「古巴的人民將仍然是我們的弟兄。我們承認過去我們對他們的關係中的疏忽過失。「我們再次呼籲加斯特羅政權切斷它與國際共產黨運動的關係，而恢復原來美洲國家組織的宗旨，恢復古巴革命的本來面目。「如果這呼籲被忽略了，我們深信古巴人士將繼續為自由古巴而努力奮鬥。」

國際剪影

你知道：寮局究竟有沒有和解可能？甘、麥二次會談談些什麼？

⊖南韓「四月革命」距今已有多久？現在的情勢若何？

⊜希特勒要發動戰爭，另一因素為何？

㊂錫蘭財長與克雷契夫作何會談？有什麼結果？

㊃如果中共竟混入聯合國，自由中國將如何？

㊄中共對寮國停火建議，有什麼表示？

㊅蘇俄對英國建議在寮國停火，已有覆文致英，覆文說些什麼？

㊆美蘇太空競賽已進入怎樣的高潮？

㊇用什麼方法可以改變胎中的雞雛性別？

㊈陳毅在那加德滿都向西方作何恫嚇？

㊉美國在呂宋島為何發展什麼地，係以何為目標？已耗款多少？

⊕⊖比屬剛果的聯合國軍印度部隊，因何開喀坦加？

⊕⊜美國對寮局堅持怎樣的最後立場？

⊕㊂越共在南越發動的廣泛攻擊，存有什麼企圖？

⊕㊃一九六〇年度中日貿易計劃於何時滿期，滿期後如何？

⊕㊄印尼與荷蘭的關係惡化已至怎樣的程度？

⊕㊅甘酒迪會於何時訪法？有何要務？

⊕㊆南韓民眾最近一再集眾示威，為的是什麼？

⊕㊇聯合國財政因何會面臨破產？

⊕㊈目前世界的人口，每年增加若干？今年將增至若干？

⊜⊕大陸尚有多少美囚？

⊜⊖英國在本世紀最大的一次民意示威行動，是那一次？

⊜⊜美國與南越近簽訂了什麼合約？

⊜㊂在大陸飢荒之中，中共作何反常之舉？

⊜㊃寮國國王以怎樣條件換取停火？

⊜㊄喀坦加與聯合國成立怎樣的協議？

⊜㊅美國已宣佈如何加強軍力？應付怎樣形式的戰爭？

⊜㊆非洲各國向聯大提議，怎樣抗議南非的種族隔離政策？

⊜㊇比利時照會聯合國，它在剛果將採怎樣行動？

⊜㊈美國駐香港總領事已派何人充任？

㊂⊕甘酒迪與麥美倫會談，解決些什麼問題？

㊂⊖美國副總統詹森在日內瓦向蘇俄提出什麼警告？

㊂⊜比利時總理由誰出任？

㊂㊂法阿和平談判進行得怎樣？

㊂㊃女明星黛雲李於何時在何地與誰結婚？

㊂㊄討論寮局的十四國會議能否開成？

一週時事測驗
·平文通·

答案

⊖南韓「四月革命」已有一週年，「四月革命」之後的南韓，人民生活較李承晚時期更壞，並未得到他們所期待的，至於政局，則仍然係在動盪不安之中。

⊜據英國際學專家勒德的解釋，希特勒之所以要發動戰爭，是因他自以為他已患了癌症，來日無多，故在戰爭方面以求快意。

㊂班達倫乃娜與克雷契夫進行關於由蘇俄援助錫蘭長期建設計劃的會談。結果為蘇俄已同意對錫蘭的長期經濟建設，予以經濟上的援助。

㊃台北報載：如果中共竟混入聯合國，則自由中國的對策是：向世界發表鄭重聲明，宣告自由中國立即退出聯合國。

㊄中共宣稱，解決寮國危機的第一步驟，是召開一個擴大的日內瓦會議。在停火之前，在寮國及其他地區的美軍必須退出，中共并反對英美的停火建議。

㊅蘇俄覆文英國所建議在寮國停火，只是主張進行談判，並不言明願否停火。

㊆美蘇太空競賽已進入即將射人入太空的高潮。美國會本月底在加納佛拉爾角舉行射人入太空的試射。蘇俄可能提早一步，先美射人入太空。

㊇將一種性質劑注射入雞卵中，就可以改變在胚胎中的雞雛性別。

㊈陳毅揚言如東南亞公約國干預寮戰，中共便要派兵開入寮國。

㊉美國在呂宋島發展海軍基地，係以中共為目標，已用款四億餘美元。

⊕⊖駐剛果的聯合國軍印度部隊開赴喀坦加，係奉命用武來實現軍事休戰，而不理反對。

⊕⊜華盛頓官員表示：美國對寮局所堅持的最後立場，為必須先實施有效的停火。

⊕㊂越共的在南越發動廣泛襲擊，係企圖傾覆定期四月九日舉行的大選，使堅決反共的吳廷琰不能當選為第二任總統。

⊕㊃一九六〇年度中日貿易計劃，已於三月三十一日滿期，現經中日雙方同意予以延長，以待一九六一年度的新中日貿易計劃的成立。

⊕㊄印尼與荷蘭的關係，惡化已達十分嚴重的程度。觀察家認為荷蘭與印尼間可能在一個月內發生戰事。

⊕㊅甘酒迪定於五月三十一日至六月二日訪問巴黎，與戴高樂商談世局。

⊕㊆南韓民眾最近一再集中示威，為的是要求張勉辭職。

⊕㊇聯合國在剛果的經費，本年需一億二千萬美元，蘇俄集團拒絕負担，而另幾國又有困難，所以聯合國的財政已面臨破產的邊緣。

⊕㊈目前世界的人口，每年增加四千五百萬至五千五百萬人，今年的世界人口將增至卅億。

⊜⊕大陸共有五美囚，最近中共釋放一人名麥根，現在中共拘禁的美囚尚有四人。

⊜⊖本世紀英國最大的民意示威行動，為本月倫敦市民所發動的反核示威，在倫敦市中心示威者，有八萬人之多。

⊜⊜美國近與南越簽訂友好經濟條約，此為美越近此約的簽訂，此約的簽訂，反映美國將進一步的向南越投資。

⊜㊂在大陸糧荒之中，中共竟答允錫蘭以三十萬噸的食米供應錫蘭，而換取錫蘭的三萬二千公噸的樹膠，這項協定已在北平簽字。

⊜㊃寮國表明：願以撤退美國人及停止片面的美援的條件以換取停火。但同時須蘇俄也停止對寮共的援助及撤退共黨的軍隊。

⊜㊄喀坦加已與聯合國軍成立伊利沙伯維爾機場控制的協議。規定聯合國軍與喀坦加當局對該機場均有同等的控制權。

⊜㊅美國由國防部長宣佈：加強非核子軍力，俾能應付有限度的戰爭。

⊜㊆非洲二十五國向聯大提出建議：要求各國與南非斷絕外交、經濟、海運、空運等關係，以抗議它的種族隔離政策。

⊜㊇比利時照會聯合國，它遵照聯合國呼籲自剛果撤出比利時軍事人員的決議案，準備撤退比利時駐剛果的軍事人員。

⊜㊈美國駐香港總領事，現已另派職業外交家麥西爾·李德安充任。他是甘酒迪的哈佛同學。

㊂⊕甘酒迪與麥美倫大會議，已解決了對寮外交戰略，和同意北約合作抗共，共同反對蘇俄的排除韓馬紹。對中共加入聯合國問題因互有歧見，[illegible]。對裁軍問題，雙方立場一致。

㊂⊖詹森警告蘇俄，除非蘇俄對禁止核子試驗放棄否決權的要求，否則禁止核子武器試驗協定就無成立之望。

㊂⊜比利時王波杜恩於六日委任年四十七歲的天主教黨主席顧崙里為總理。

㊂㊂法國與阿爾及利亞和平談判，本定於本月七日起舉行，但現已延期了。但二年後仍有接觸，希望談判能夠終於在挫折之後開成。

㊂㊃英雜誌：女明星黛雲李於本月十日在西印度的托巴高與約翰維利結婚，現尚未獲得證實。

㊂㊄傳說討論寮局的十四國會議，可能在本月底在金邊或在可倫坡舉行。

你知道：英出現怎樣大的民意示威？用何方法可改變雞雛性別？

麻省理工學院不斷蛻變
遺理學院的子們並非是呆板的，他們同樣的培養音樂·文學等興趣與知識。

在另一方面，麻省理工學院參加十九項校際體育運動（一個足球員成為一九六〇年的全美選手），而它的校內體育運動，也獲得學生們的熱烈參加。最多人喜歡的消遣或許是音樂。當爵士鋼琴家布魯伯克在現代化的克里斯治音樂廳演奏時，這地方擠滿了爵士樂迷，曾受精滿的古典音樂訓練的聖歌團已接到歐洲方面的邀請，而管樂團書館（那裏的錄音帶時常播出美妙的音樂），成為了那些科學家鬆弛他們的疲勞腦筋的地方。

麻省理工學院當局欲增加學生體育和娛樂設備。在近數年來，它已建築一座嶄新的體育館，杜邦體育中心，並增設了十二英畝的田徑運動場以及一個溜冰場。此外，它的由沙利寧設計的無窗的、圓桶形的磚砌禮拜堂，是足以引以為榮的。為使知識生活多采多姿，麻省理工學院經常的聘請外間教授，如小說作家赫斯萊等到校演講，並主持座談會。事實上，在這學院的五個學系（工程、科學、工業管理、人文及社會科學、建築及設計）中，人文及社會科學系在週年預算會議中，獲得或許是最同情的注意（縱使不是最多的撥款）。

這學系被認為這塊科學麵包的糖。一九五九年任校長的五十九歲的有名電氣工程師史特拉敦說：「藝術與科學合併一起，照耀這個世界。一個麻省理工學院學生，每年研究人文學的某些方面，不是為了裝飾的作用，卻因為他或她如果沒有自由藝術的某些知識，不能成為一個越卓的工程師、科學家、建築師、城市設計家或工業管理專家。」

然而，麻省理工學院的任務，仍然是在科學世界中尋求發展，在那個特別的世界中，擴充的知識造成增加的專門化的問題，那些找不到其他技術的知識之門的籬笆的學生們，將無法達到的。更重要的，教授們發覺麻省理工學院的研究計劃，很少只限於一個狹窄的範圍。一個物理學家需要一個冶金學家的援助，一個生物學家需要數學家的意見，自十九世紀以來已經根深蒂固的傳統訓練，刻在新主題下重新組合起來。

為加速這再組合的工作，麻省理工學院已發動一個六千六百萬美元的基金運動，由於產生的贈款，它將建立五個獨有的交織訓練中心，地球科學、物體、交通以及航空及太空。地球科學系的房舍建築地址，已經清理了，將興建一幢價值五[illegible]的二十層摩天大樓，它將使地質學、天文學和海洋學合併。

在建造飛彈中，那「鼻端」必須符合工程條件，以最小的抵抗力穿過空氣，而能抵受極高度熱力。這涉及太空學、工程學及冶金學一個困難問題與其他的分離的，因此，各技術人員將不獨立工作，卻合作努力。那些合作的研究，於數學，將使未來的學生更了解各基本原則。

麻省理工學院刻正建造一塊價值九百萬美元（將是世界上最強力的）的加速器。史特拉頓校長說：「麻省理工學院在蛻變中，我不相信我們中任何人知道這地步才是止境。」依據麻省理工學院最近歷史，那些變革將沒有止境的。

正如任何觀光者都知道，麻省理工學院不是一個美麗的地方，它的學生也嘗不到那些比較學院所謂的光明的大學時代的滋味，但是，知識的灌注、分析的訓練，造就卓越的工程師和科學家，那就是麻省理工學院了。那位發展了高速攝影的工程師德傑頓說：「麻省理工學院是一個洞，它的墻壁是灰泥建成的，在這裏，理想卻是每四年使用一部開山機把這些墻壁推倒，而又重新來過。」（下）

我所認識的俄人
前美國務卿艾契遜著

被派往外國的俄人，有幾分類似被送入一所方言學校。他們在這兒故意用粗野的態度來討人厭，習一些強詞奪理的技術來阻撓辯論。舉一個例，如果有一個經驗不足的人談論思想自由、言論自由和出版自由的價值，他們就答辯說，西方的言論機關都歸帝國主義者和獨佔者所有，用來毒害和欺騙民眾。父母們如果在兒女說話的時候懲罰他們，逼令他們說假話，這豈不更好嗎？蘇俄政府的辦法還更好，因為蘇俄政府把實情向全體國民遮掩著，沒有由私人表示意見或曲解的餘地。他們對選舉的意見，也適用同一的理論。他們說，蘇俄的制度，能保證選民不受自私自利和懷抱野心的人所欺騙，因為這制度祇許一個候選人參加競選。

跟俄人進行正式談判有一個普通方法可以採用。我能夠從見這方法和在後來省卻很多煩惱，都應該感謝哈里曼。我在第二次世界大戰臨近結束的時候，充當美國代表團團長，跟俄國代表團談判停戰後剩餘軍用品的交付和付款辦法。在開了三次會議之後，我發覺俄人所說的話總是前後一致的，所以談判毫無進展，我把我的苦惱告訴哈里曼。哈里曼提供一個主意說：「你先行延會幾天然後再開會議，由你把這個建議交給他們，而且加以解釋，就再延會。這樣就可以使他們把你的建議打電給莫斯科請示了。」他又解釋說，我們的口頭建議是不能用電報轉致莫斯科的，因為如果他們這樣的做就會受指責，說他們受我們的說話所感動。然而書面建議，卻是另一件事了。書面建議是必須報告莫斯科的，如果不報告就要自負責任，而且會招致批評。這個主意果然奏效。這一次談判，雖然沒有多大效果，但能完成了，在往時而論，談判似乎沒有完成的可能。

在一九五一和一九五二年，我祇在聯合國大會的辯論會中跟維辛斯基遭遇。我覺得他不是一個有效的外交家。從他對各國代表的影響力和他在世界宣傳所生的效果兩點來看，他是一個失敗者。維辛斯基不是一個可怖的勁敵。他的機智不如克格契夫，不能利用辯論、談論和談判來發揮蘇俄策略的主要作用。然而，蘇俄策略的主要作用是什麼，非共黨國家還不大曉得。我聽見一些比較有見識的人說：「我們能使他們繼續談一天，他們就一天不打。」另一說法：他們是繼續打的。他們採行列寧特定的策略，在削弱敵人的士氣和勢力的時候，就發動危機，在我們的心意，談判或國際會議是結束戰鬥的，所以我們對一個會議期望甚殷，在這些會議可落空，一樣可以用來繼續戰鬥。（中）

印共產黨員紛紛脫黨

印度共黨勢力日漸衰微，因此克姆林宮特派蘇斯洛夫參加七日舉行的印共會議，是可理解的。在過去十五個月來，國大黨人士估計有印共黨員三萬人，宣告脫黨。印共雖對此數字拒絕證實，但仍不得不承認有許多人脫黨。不久之前，印報曾發表，北部旁遮普省有四十八名共黨，正式脫離，理由係印共對於邊境糾紛採取對國家的態度，而地方黨部繼續對北平與莫斯科爭論。脫黨的印共中，包括一名國會議員及四名旁遮普省議員。印共勢力的衰退及緊張漸降，主因係對邊境問題未能在合理時間內採取國家至上立場。雖然後來決定支持印度，但在黨中激烈爭論中，顯示黨中元首派係支持中共的，但一般認為，雖則印共審言仍有黨員三百萬，不會因有些黨員脫離而削弱，目前更難與國大黨爭取政權了。（榮）

工商日報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段 大字四個 小字四十個 每天式元 上期收費 不折不扣
洽刊處：⊖香港德輔道中四十三號本報廣告部 ⊜九龍彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話五五八四六

杉樹街 近41號 51號 大單邊 快將建成 現在全街 分期付款 上海街 45 47號 大厦 近官涌 南昌街 旺地 鉅昌建築公司 電話80436 58271

土瓜灣銀漢街 唐樓萬餘元 經過巴士各路·可租售均 電話30589

單邊舖位 平價租售 荷李活道電車總站金華街67號地下大單邊舖位平價租售每間闊十七尺半深七十五尺另有石屎大閣最適合經營肉食米糧什貨士多等業 材料茶廠房各項生理 合意請電二〇二〇八或本地總部面接洽

利成 九龍彌敦道三三二號E二樓 電話：六四三九五 六〇八九五
旺角碧街 一至十九號金華戲院對面四面單邊一梯兩伙向南地下連閣仔樓上六大廈房百餘年期
利成大厦 佐敦道43號偉晴街大單邊走馬騎樓地下舖位特大高十七尺樓上五大廈房九十九年期本大廈已有電話綫可供申請之用

貨現則舊例舊地 收租有分五厘息！值時價地依不餘萬價售 大昌地產 中建大厦1701室 電話：30165 30502 20819 825324 826348 831883

懷德五業大厦廉租 深水埗元洲街東京街轉角七層柱重五業大厦面積大小均合有運貨電梯消防設備領有入伙紙 電二一八零三 懷德洽

北角海灣街 即太古糖房對開海傍 海灣新樓 南向花園洋樓 兩面單邊海景特佳 年期永久 向海新型唐樓 大興企業公司 電話：四五七七 四二四四八

尖沙咀山林道 環海大厦 已開工·快完成 優點介紹 鴻星營造公司 九龍尖沙咀山林道 電話：六六三七七 六六三二九 六六二七八

章記 大道中七十八號三樓 電話：二〇九五二

花園洋房 太子道二四九號 華麗設計 高等住宅

北角最廉價唐樓 瑞士大樓 一房二廳一廁 [illegible]

大房出租 堅道一百一十三號地下 知租處 電三八一二三 英洽
吉鋪招租 中環必列者士街卅三號地下全鋪 上址接洽
英皇道舖 北角英皇道 上址接洽
請送貨員 什貨店聘請送貨員一名
聘請技工 風電焊技工二名 鐵器技工二名 供膳宿待遇優
香港紗廠 招養成工
戲院招請
聘女侍應
招請翻譯
會計什工
聘女教師
遺失聲明
遺失行徽
遺失印鑑
凌惜君
鄭重聲明
領福慰金
買屋聲明
買樓聲明
轉讓啟事
新發明 一香塑膠花
二香的傢俬
三香的房屋
遺失行徽
遺失聲明
均益有限公司 電話 40422 40209 40036 40208 貨倉 燕梳 運輸
鰻魚肉乾
收音機
萬能角鋼
錄音膠帶
雙桐館主
婦女補習學校
廣大附中 留港同學
免費英文
訪鄺淑文
髮廳出讓
白花蛇舌草
白花蛇舌草
四補精 Sipogen
風濕
余子洲
尹國良 皮膚瘡科
痔痛 黃華湛
咳喘
靜林氏 體虧
廖榮華 尿病
吳景雲 喉
蔡德芬 耳鼻喉
薛桌聖
跌打風濕 筋骨專科
馮來德 喘
袁楚材 筋骨痛

康寧整容所 臭狐 曲綫 疤痕 面容
一貼靈

本港新聞

西商會主席在年會席上指出
中共去年災荒極嚴重 香港貿易前途有困難
工業發展若不加限制將有危險性存在 主張先調查全球市場俾商人安心投資

【本報訊】香港總商會（西商會）主席高錫克，昨（十）日下午在年會中發表年報檢討各地貿易時，指出去年中共之困難，因天災失收而更加嚴重，以致與中共有貿易關係之商人感失望，瞻望中共前途，實未可樂觀。去年首六個月，若干種大陸產品較爲容易獲得以供輸出，惟此等供應來源，後因歉收而至枯竭，因此須要緊縮。鑑于中共大陸產品市場亟需補充，似乎在一九六一年底以前，不可能再取得大陸產品供應。

高錫克在年會中致詞透露：爲紀念西商會百年紀念，已商得香港大學及香港工藝學院當局，決定由一九六一年至一九六七年之六年期間內，在港大建築工程系內設獎學額一名，香港工專設獎學額三名。又五月廿九日舉行之百年紀念聚餐會，已懇港督同意出席爲嘉賓。聚餐詳細訂座辦法，將於下週左右通知各會員。此外，西商會會證費，由今年五月一日起增加，即下年度會證費由三百元增至四百元。

關於去年本港貿易狀況，高錫克稱：以本港之貿易成就爲判斷基礎，一九六〇年應列爲最成功之一年，但是，一如委員會所提出之報告指出：有困難隱存前頭之跡象。去年貿易總額，較一九五九年之數字增加逾十五億元，即百分之十九，已超過一九五一年時，本港以前貿易之空前高紀錄。過去十年，本港已由一個轉口港，演變爲一個龐大之工業經濟地區。

談及香港港口，高氏謂：香港之經濟，無論是依賴轉口或直接輸出，港口仍爲本港最重要之設備，必須常是作爲最優先的合理保養，大量的填海，似乎忽略了因而產生非預期的不良之潮汛變遷。西商會歡迎成立一個像在英國實驗的水力研究站，俾可能調查因任何計劃變化而起之副作用，并促請政府盡量使用該設備。

論及本地工業時，主席稱：香港工業之發展，特別是過去十年間的發展，本質上是無限制的，這是正確的，但是無限制的發展，自有其危險之處，任何一個行業的生產力過大，不但對所有與此業有密切關係的人士有壞的影響，而且對全港有損害作用。本會不提議管制，但同寅等及本人均感到應對可能容納本港產品之市場展開全球性調查的時機已經到來，有了這方面的情報，則未來的投資家與及他們的財政支持者，均可有堅實的基礎，從而小心從事，當然試搜一個調查是會要很多錢的，而且就算完成之後，某一種市場突然實施限制，亦可能將估計推翻，但本席認爲，本港若有了這類的情報，本港工業始能建立堅強其基礎，以計劃其前途。同時，委員會已同意捐出二萬元，以作爲調查本港工業的費用的部份，此一調查，將由「經濟學者特雜訊位」負責進行。

要限制本港紡織品透入海外市場的壓力，正揭露了過度發展的危險，本席應再度聲明：分散本港工業及提高產品品質之需要，正日見迫切。這是很花錢的實驗，本席感到許多人之所以不願開拓新的園地，是因爲難於以合理價格獲得適宜的土地，未會獲同土地公開拍賣的政策的，除非是情形很特殊，不過，本會亦相信，政府應設法保証工業土地價格之上升，決不會達到影響工業未來發展及分散的程度。

政府應協助各行業 解救海外貿易難題
並設立試驗室使本港產品提高品質

政府援助工業推銷其產品的另一個實際步驟，是協助設立一個試驗室，（隨後在適當時機，此試驗室可發展爲一個研究所），根據本會所進行的調查，一個試驗室是非常需要的，這一類設備的始創及其維持經費，將很可能非本港工商資源可能負担，但根據此地到適當時期，這一機構很可能大部份自足自給。

據研務長暨易事務時，主席說：香港一定要自行建立其在海外主要市場的辦事處網，以取得經濟情況與及將本港公之於世，作爲一個屬地，英國應繼續照顧香港的利益，推銷於貿易事宜，本港之利益每與英國之利益有別，因此對於一切有關於香港貿易利益之討論及國際會議，本港應直接派人參加，最低限度應派在英國之代表團中，要有資格之觀察員或顧問。

主席說：港英棉織自動限額協定年中滿期，入第三個年頭，去年大批棉布從非聯邦地區輸入英國，惟英國棉業部仍無意解除香港等地的負荷。照本港看來，這種形勢必然使本港之工業商界很不快意，而他們亦必需決定今年後的行動方針。港英自動限額協定已成先例，且有許多模仿者，以求以此方式限制港貨去銷。

此外，還有另一種不道德的限制，就是在某一特別市場，有人擬用版權法來達到壟斷本港製品的貿易。本會已與工業總會及出口商會聯名分別知會會員，他會可能採取之對抗途徑，但有來版權問題的考驗，是費時且費錢的。委員會認爲凡有這類有關壟斷貿易之事情，必要在海外有行動時，應由有關各方面一致至力應付，而政府亦應予以同情的採用，必須使那些採用這些合作之不受人歡迎的技術，也應全力對付他們。

主席稱：委員會認爲本港正進入一個困難的時期，如果我們要保持及發展我們的經濟，我們必須在各方面都同心協力，以應付未來的一陣困難，本港居民相信：本會亦將盡力服務，本會與工業總會合作，并與香港政府及其他團體合作，以求解決困難的途徑。

陸軍總部設酒會 招待軍政名流 港督亦參加

【本報訊】英國駐港陸軍總部，昨晚在香港會所舉行雞尾酒會招待本港社會名流、聯邦國家駐港軍官、政府首長、立法行政兩局議員及三軍首長防衛軍長官等二百三十餘人。

三軍司令麥歐樂中將政躬違和，故該酒會由麥歐樂夫人及陸軍參謀長格蘭尼斯准將夫婦主持，港督柏立基爵士夫婦爲該招待會之主要嘉賓。（乙）

昨晨本港地震
據天文台紀錄震力相當劇烈 來源約在本港東北五百英里 時在午夜居民尚無顯著感覺

【本報訊】據天文台昨日發表聲明稱：今晨（即昨日晨），本港方面曾錄得一次劇烈地震。此次地震，係於午夜後（即昨晨零時）廿七分鐘由天文台錄得者，地震來源約在本港東北偏東或偏東北五百英里處。

此次地震之力量，約爲「列貨特」表六級至七級之間。該表所列之震力，係由零級至八點五級者。此次地震，因距離本港五百英里，故在本港方面，祇有儀器上有紀錄，相信一般居民當不會有顯著之感覺。（乙）

天氣預測

今日天氣預測：吹和緩之東風，多雲，部份時間天色頗好，溫暖及潮濕。昨日最高溫度六八‧四度，最低六二‧一度。今晨二時，室外氣溫爲六二度。

黃案被捕疑犯 昨日續釋四人
前國內軍政界聞人某部已獲釋 游泳圈中知名之「大舊×」仍被扣

【本報訊】專查黃案之特組警探，昨晨又再分別出發港九數處搜查，繼續追查兩名漏網之重要人物。搜查地點，曾遠至新界及各處，但搜查尚無所獲。

至于兩日前被捕之十三人，昨日復有四人獲釋放，祇餘九人尚在拘留中，警方仍未准保釋。雖然扣押已超過四十八小時，但此次警方乃根據緊急法令行事，故可能繼續扣留，俾有充份時間詳細研訊。警方在未獲充份証據以前，將不會提控於法庭。

日前被捕之嫌疑人中，有一名前曾係軍政聞名人物之鄧某，昨日經已獲釋。至於另一名爲游泳界中人所熟知之「大舊×」，昨日仍在拘留中。

【本報澳門訊】香港派員到澳門偵查黃案之反黑組高級幫辦羅路，獲得此間警方人員協助下，前夕出動拘人，傳說即晚除有兩男子被逮往香港外，且有不少人已遭監視。在澳逮往香港之兩名男子，傳說年前在港曾因一宗械劫銀行案入獄，刑滿後被解來澳者，是否與黃案有關，須俟偵訊後，纔相始可大白。

此間接獲港方傳來消息：現在被拘查之人物，是否爲從事犯人行動之匪徒，抑爲「搭線」之「講數」人，須俟詳細偵訊後，始能揭曉。蓋因專責偵查黃案所成立之特組機構偵緝處副處長史格勒、羅路、陳保文及兩幫辦與深水埗區偵緝共六位警官，已掌握破案之可能線索多條，今大舉拘獲之多名與案涉嫌有關之人物，是希望最低限度獲得眞正破案線索。行動神秘，突然於前晚返港之羅路幫辦，係乘凌晨二時開出港之德星輪，又有傳說他昨晚帶有兩名男子被捉返港，三時開往港之大來輪靠岸，即將該兩男子帶返警局。

前晚此間與港警有聯絡之人士透露：羅路幫辦及另一姓陳幫辦，又定於昨（十）日再度來澳，兩幫辦可能不同船前來。羅路幫辦任務之主要與偵查黃案有關，至於姓陳之幫辦來澳，任務則未詳。

又訊：自港澳同日大舉拘人後，港澳各報均爭相刊載有關黃案新聞，因此使此宗一度沉寂之綁人勒索案，又告喧騰。由於有部份人士渲染，澳門警察廳長李威士昨（星期一）日恢復辦公，上午十一時答覆記者稱：除否認澳門警方對黃案有所行動，與及對外傳有現職警員二人被拘外，更表示此消息之由來，令人不解。並且目前無任何警員被拘，此項消息，實引人發笑云。

澳警察廳長否認 有兩名警員被拘

保良局新總理 昨隆重就職
周錫年爵士監誓

【本報訊】保良局辛丑年總理，昨（十）日正午十二時，在該局禮堂舉行宣誓就職典禮，由周錫年爵士監誓，情況甚爲隆重。禮成後，下午各總理巡視保良局各部門。

全體新任總理在就職之前，上午十一時，參拜關帝神像，並與舊任總理相見。到場參加典禮之各界名流達五百餘人，局門前場張貼各界送來花籃代金，達數百份以上，門前亦有不少花牌陳列。

上午十一時，舊任主席馬錦明及全體總理，與新任主席林文傑、首總理鍾永康、黃秉乾、總理陳仕森、陳滋、嚴欣洪、諸兆雨、賀錦年、關文軒、羅朱淑冰、吳陳鍾燕、邵宗裕、陳經緯、方漢華等到達該局恭迎嘉賓。參加典禮之名流計有：永遠總理周錫年爵士、顏成坤、李葉葵、李佩祥、馮秉芬、唐寶南、李文斌、趙聿修、該局歷屆主席顧鼎元、夏傑榮、許鼓伯、及許讓成、鄺植之、鄺寶珊、王澤森、余德銘、何佩光、鄧泉、曾正、何世柱、馮錦聰、夫婦、李何笑瓊、羅桂祥、陳滿、羅逸樵、周有資、方潤華、方耀泉、江茂森、林子豐、陳子民、馮兆榮、謝雨川、吳多泰、陳友鑑、華民政務司麥道軻、副司憲區傑泰均到局道賀。

就職典禮開始，先由新任主席馬錦明致詞……

新任主席 林文傑致詞

新任主席林文傑致詞，略謂：剛才蒙周爵士監誓，惟周爵士爲保良局之前任主席，……本局之工作……

[illegible]

至下午一時許禮成，茶會後散會。（百）

探員在酒店吞槍自殺 法庭昨研究死因
死者之妻供述不明其夫經濟情形 此次自戕可能爲近年來所謀不遂

【本報訊】去年十二月廿日晨間，九龍油蔴地廣東道紅棉酒店三一〇號房內發生一宗男子吞槍自殺事件，事後查悉，死者係一位駐守於本港政治部的現役探員。該案昨日在南九龍裁判署第二法庭進行研究死因。

子彈係由右邊太陽穴射入，由左邊太陽穴射出。致死之原因，係太陽穴受傷，腦部受震動而致死。

死者之妻何合懸證供：死者李偉希係其丈夫，爲現役探員，第二四六五號，駐守於本港警察部政治組，當時每月薪金爲四百元。死者每於出糧時，即將糧款大部份約二百五十元交伊作爲家用，另外并自付租。死者對家庭負責，對工作相當認真。死者曾接受高等教育，懂英文，講得一口流利英語。一九五六年間，曾申請報考幫辦考試，惟結果未被取錄。此後，死者即感不歡，經後亦曾投考另一考試，意圖前往加拿大，惟又失敗。較後警方曾提名介紹當局將死者升級，惟結果並無下文，死者此後即較沉默。死者並無其他愛好，她祇知道他經常去跑馬，但輸贏如何，伊並未知悉。對經濟方面，向不透露，伊無法知道死者在外是否有向人借貸及其他問題。去年十二月十七日，伊曾齊死者早晨回返家食飯，但死者說：「唔返」，爲趕往去跑馬。直至當晚十一時許，死者才返家睡覺。二月十八日爲星期日，死者不須返工，故直至下午三時才開始外出，惟當晚並未見返家，至廿日晨間，始悉死者吞槍自殺斃命。

證人說：死者在事發之前幾個月，曾照X光，謂肺部有問題，但再次檢驗之後，已決定並無病態，死者本人之意思，死者平日與人無仇，更不會因女人問題而發生麻煩，最可能的是，年來樣樣都想唔到，常失意而弄出這件事。

駐守油蔴地警署探員第一八二一號，昨作供：以法官希頓特別賜坐，帶病出庭作供。證人說：去年十二月廿日清晨六時卅分，彼奉命前往紅棉酒店三一〇號房調查一男子吞槍自殺之案件，抵達現場時，發覺一男子仰臥床上，頭部左右太陽穴均有子彈傷痕，床之右邊，還有一手槍，彼檢視現場，未有任何可疑之痕跡，直至下午五時，房內各物亦無移動。干証人之証供仍未完畢，今日午間將繼續。（晉）

市政局今日週年辯論會 各議員檢討施政
張有興質詢學齡人口比率問題

【本報訊】市政局週年辯論，定今日（星期二）下午二時三十分，在政府合署西座該局會議廳舉行。

週年辯論將以主席動議該局接納「工作進度及政策報告書」之議案爲基礎。屆時各非官守議員，將提出關於市政施政及新年度內政策之意見。

今日市政局之全部議程如下：甲、確認上期會議案。乙、省覽文件：㊀一九六一年三月市政局及市政事務署工作報告；㊁工作進度及政策報告書。丙、質問事項：㊀張有興議員問：本席一年前曾建議聘請管理專家調查市政事務署及從政處，以及改善工作效率及節省金錢及人力，請問主席可否向政府詢此議是否接納？如未獲接納，主席可否向政府索取詳細解釋？

㊁張有興問：一九六〇年十一月十四日，殖民地部大臣所發表之聲明，顯示本港一九五九年學齡人口有百分之六十，正就讀於小學，百分之十二就讀於中學；A、徙置事務處長可否說此比率數字，亦適足以代表徙置區及徙置大廈比例，抑或該等地區之比率比該數字爲更低？B、於一九六一年香港戶口統計完成之時，處長是否已獲得徙置區的中、小學在校學童人數之估計數字？如未，處長是否已採取步驟向戶口統計署長求取該統計？

丁、動議事項：㊀主席動議，照附表所列，通過市政各選區委員會之人選。㊁主席動議，請接納「工作進度及政策報告」，及以該報告之第八十八段作爲本局一九六一——六二年之主要目標。（乙）

美商人在港新生意經 建造豪華輪船 遊覽本港水域
船名「香港夫人」年底可開業 有酒吧俱樂部表演及舞廳等

【本報訊】一名美國商人，正計劃建造一艘豪華的海面遊覽輪船，接待顧客，遊覽於本港水域。

該輪將一如電影片上美國密士西比河之「船艇」，長一百四十五呎，鐵船身，有兩具柴油引擎，將由黃埔船塢或太平島造船公司承建，費用將逾二百萬元。

該船名爲「香港夫人」之海上京宮，上設酒吧、餐廳、私家餐室、舞廳及表演總等，並將在船上設一個私人性質之俱樂部。船上將備有濃厚東方色彩之食譜，及分日演出日本、夏威夷、菲律賓等地方性娛樂表演，及由歐、亞、日本、韓國等地美女任招待。

該船將每日由港內開出，接待二百六十名嘉賓駛往淺水灣等海灣歡渡一日時光。「香港夫人」將可於本年十一月底開始營業。（乙）

新界重行批出之屋地 上季達卅二萬呎
交回政府之土地百四十幅

【本報訊】去年末季新界方面撥發公地五十幅，所得地價爲三十六萬三千六百七十二元，上述公地中，有四十八幅係作爲居住用者。

在同期內，有五幅土地以私人批約租出，其所得補價計三萬零四百零八元。其中有三幅將要予擴大，以便建築小型屋宇。

新界民政署長報告稱：去年末季辦理完竣之換地手續計有卅二宗。重行批出之屋地達三十二萬五千五百七十八方呎，所得地價爲三十一萬六千三百一十六元。此外，並發出住宅入伙紙四十六張，工廠入伙紙六張，其他建築物入伙紙四張。

該季內，發出建築執照九張，以便在耕地上建屋。

該季內，交回政府之土地一百四十幅，收回民地廿九幅，所付出之補償費爲三四九、五四八元，地契予以登記者達一千八百八十九張，因買賣土地所徵收之印花稅，達三十四萬八千八百四十四元。

該季內，發出准用公地執照共計四百四十八張。（乙）

美商品流動展覽會揭幕
今起一連五天歡迎參觀 展品包括汽車及零件等

【本報訊】美國商品流動展覽會，昨日舉行開幕禮，由美國駐港代總領事紀詩德主持剪綵。該展覽會在九龍倉第五號碼頭上展出，由今（十一）日起至十五日止，一連五天，每日上午十時至下午六時開放，歡迎各界人士前往參觀，參觀者須先往荷蘭船務公司（格蘭大廈五〇一室）取入場券。

展出之商品，全部有關汽車及一切器材，包括有本年最新型之汽車、儀器、工具、零件等。

該展覽會乃美國商品首次在港展出，係美國八個環球工業展覽會之第一個，此流動展覽會已在貝魯特、亞歷山大、喀喇蚩、孟買、新加坡展覽，並將在台灣及韓國展出。此次爲汽車展覽，下月續出寫字機器材，隨爲其餘各類商品展覽會，將在本年夏季陸續舉行。

昨日下午六時，先舉行雞尾酒會招待工商各界各有關人士，參加者約有百餘人。該展覽會由美國依斯伯蘭務船公司（荷蘭船務公司代理）主辦，參展之公司凡五十六家。

開幕儀式開始時，先奏英國及美國國歌，依斯伯蘭務公司遠東代表梅諾致歡迎詞，並指出該公司擬估計香港將來之經濟動態，而且有極大之信心，使香港成爲東方之商業及經濟中心，此乃美國商品首次在港展出，此展覽會爲該公司舉辦之十個展覽會中之第一個，其餘將在本年六月將在十八個月內舉行，包括家庭用品、建築材料及工業材料展覽會等。

美國駐港代總領事紀詩德致詞稱：本人深信此展覽會將有助於拓展貿易及促進香港與美國的關係，同時希望更多用美國的機械，能使港九人民之生產力能提高。紀氏並引述惠尼斯的說話：將來工業及科學的進步，將使我們能擺脫有限的枷鎖，同時使經濟發展之外，令醫術及精神修養成爲人類的主要目的，而詩人丁尼遜的崇高理想，即藉商業而聯合各國成爲一個利益與共的整體的，將有實現之一日。紀氏繼主持剪綵，並參觀展出之商品。（商）

上海街住戶 昨晨失竊

【本報訊】昨日凌晨二時至四時，九龍上海街二四九號四樓一住戶，發覺被人竊去現款七百元，白金戒指一隻，值二百五十元，K金戒指一隻，值一百十元，全部損失約九百餘元，失主已往警署報案。（館）

來函照登

「敬啟者：昨據同濟中學校長函稱：學生潘英進，據同學生潘紹榮，曾在本港同濟中學畢業。查該生於一九四八年在該校就讀初中一至初中二，一九五〇年七月離校，迄今經已多年，并無在該校中學畢業」云。

東京昭和醫科大學教授 日本國際仁友會病院院長 醫學博士 杉原仁彥 發明監製

神經痛・風湿症 新治療藥

急性・慢性保有特効治病除根
常服不傷胃腸無副作用・藥價低廉

臨床實驗効果卓著 解病苦享快樂請用 敵湿風

效能：止痛，解炎，舒筋，消腫，藥力快强，持久

主治
神經痛：包含週身走痛，手足麻木。
風濕症：筋絡痛，關節痛，骨痛，腰痛，肩背痛，四肢痠痛。
外傷：跌打碰傷，挫筋折骨痛。

香港：東南亞總代理
日本抽出製藥株式會社製造 三榮貿易公司 電話二七二四五
新貨已到，向隅病者，請向各大藥房購買

全港九最平 廣東區一律不加收運費 獨創寄貴重物品可買掛號有回頭咭交回。如不妥遞，原銀奉還。

中西藥材膏丹丸散衣服什物均可代寄

白米三元二毫 方糖四元五毫 桂花粉四元八毫 綠豆三元 阿膠一磅廿四元六毫
生油八元五毫 麵粉二元八毫 沙河粉五元五毫 眉豆三元八毫 田雞一磅廿四元
豬油八元五毫 麵餅四元五毫 扎粉五元五毫 花生肉六元 紅棗十元五毫
片糖三元五毫 腐竹四元五毫 粽米粉五元 麥片四元 上等鮑魚十八元五毫
砂糖三元五毫 通心粉四元八毫 黑豆六元 鷹嘜煉奶二罐四元八毫 豬肚五元
冰糖四元五毫 蝦米粉四元八毫 紅豆四元五毫 勒吐精一磅十七元 成豬肉十四元五毫 臘肉十八元五毫

凡在本行寄郵包回鄉，可於五天後隨時到來領取回頭紙，收郵包者再不另付分毫。

本立行 專營油糖米麵雜糧海味 九龍：深水埗長沙灣道一九五號 電話：五八二四六

香港油蔴地小輪船有限公司派息啓事

啓者本公司一九六〇年份下期股息業經股東年會議決通過請各股東由四月十日起每日在辦公時間到香港德輔道中一四四號至一四八號二樓本公司辦事處領取股息爲荷

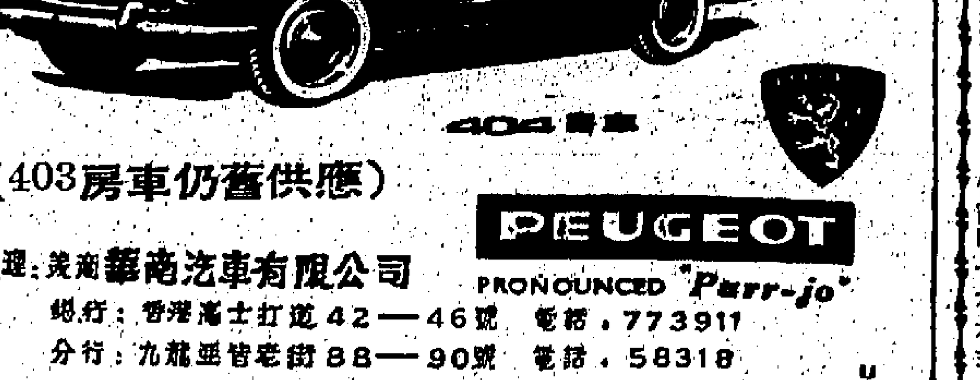
一九六一年四月八日

鳴謝啓事

敬啓者同寅等忝任保良局總理於四月十日就職荷蒙周錫年爵士蒞臨監誓列位官紳各大社團各界賢達親友駕臨指導盛詞獎飾厚賜多珍及花籃代金銘感殊深謹佈謝忱統希亮察至招待不週之處并希見諒爲荷

保良局辛丑年主席林文傑 首總理鍾永康 首總理黃秉乾 總理 廖慶華 賀陳平 方錦華 陳漢森 嚴仕淇 陳欣溢 邵崇楷 陳經緯 羅朱淑冰 李伯常 周文軒 [illegible]謀運 諸兆鴻 謹啓

法國 寶轎牌 404房車
・適舒敞寬位坐
・佳特性能操縱
・清經特別油用
四汽缸1618 C.C. 72匹馬力



404房車
（403房車仍舊供應）
PEUGEOT PRONOUNCED "Purr-jo"
總代理：美商華南汽車有限公司
總行：香港畢士打道42—46號 電話：773911
分行：九龍亞皆老街88—90號 電話：58318

早有預算 永享溫暖 戴鑾第十八屆工展會理想家庭展覽會公認爲最理想之被褥
超越舶來品 勝過絲棉鴨絨被
賽絲龍被褥
首創尼龍被六週年紀念，特舉辦
幸運「供被會」戶 每月祇供五元
另有名貴風扇原子粒收音機及尼龍被等贈品
詳細章程 函索即付 歡迎參觀詢問
南華實業公司
總行：大道中八號大夏行304室 電話：三六二一七
分行：彌敦道739號輪大廈四樓B座 電話八〇〇二八九
工廠：學路乍街三十一號 電話四一六六五

本港新聞

港巴球賽未終場停賽
因怒擲廢紙箱洩憤 一名球迷判監三月
被告曾大叫：「唔使怕，警察唔敢開槍！」

【新亞社】去週末下午，香港與巴西隊在港府大球場舉行之一場球賽，因未終場而停賽，引起觀衆鼓噪，情勢洶洶，部份觀衆散至波斯富街時，其中一男子竟將道旁廢紙箱之內層鐵製方形盛器取出，擲向電車軌道，結果被警察拘捕，昨日上午在銅鑼灣裁判署由楊鐵樑法官審訊，該男子認名黎明，廿三歲，雲箱工人，住何文田文華村一間寮屋，在香港十六年。被控：（甲）本月八日，在灣仔區行爲不檢，足以引起安寧之破壞；（乙）同時在波斯富街非法惡意損害屬於市政事務署財物之廢紙箱，損失不超過廿五元；（丙）同時同地，並無合法理由，故意將市政事務署之廢紙箱內金屬盛器拋擲至電車路軌上。

法庭判甲項入獄三月，乙、丙每項兩月，同期執行，合計入獄三月，並賠償損失十元，或入獄三天作抵。

東區警署高榮天昨日出庭主持控訴，向庭稱：被告人乃本月八日下午港府大球場足球賽觀衆之一，球賽在下午六時三十分停止，照原定時間短少十五分鐘，一部份觀衆大聲呼喊，不即離去，聚於球場大閘外，被告乃係衆內之一人。

第六三三九號警員及總探幫辦吳利華，勸喻觀衆離開該處，被告退後數步，大呼「唔使怕，警察唔敢開槍，球賽未完場！」這幾人羣移向加路連山道、禮頓道出波斯富街，迨至下午八時卅分，被告在該街上取道旁廢紙箱內盛器，向電車路軌擲去，一邊鐵片凹陷，損失約十元，被告欲逃，但被警追捕。警方主張法庭重視該案。

退役警員被控 冒警騙百元欵
被告登庭自辯認係記者 控方証供終結今可宣判

【新亞社】一退役警員涉嫌冒認警務處護照部警員，向一旅運社東主詐騙金錢，被警拘控，昨在中央裁判署由那布里法官審訊，控方証供全部完結，法官聆畢辯方律師陳詞解釋後，諭將案押候至今日下午始宣判。

被告男子放厲道，三十四歲，住福佬村道某號二樓，報稱記者，原被控兩罪：㈠去月十五日，在尚利文新街卅二號二樓詐稱披本人乃警方人員，騙取一百元；㈡同時同地冒認警方人員，旨在騙取一百元（此項與甲項爲交替性）。昨日控方証供完畢後，法官宣佈撤銷被告甲罪，故現在祇控被告乙項罪。

案由中區警務處警務總部幫辦史提芬士作證稱：彼翻查警務人名紀錄，但無該被告之名，證人在答覆辯方律師盤問時指出，被告前用李乘之名服務警界，由一九五〇年十一月十日入伍，至一九五三年三月十八日退役。

主要証人劉英作証稱：彼乃一間旅行社之東主，地址在尚利文新街卅二號二樓，本年三月十五日上午十一時許，彼在辦事處，當時有四名穿西服之華籍男子入其辦事處，其中一人乃被告，初以爲彼等乃顧客，故招呼彼等坐下，詢彼等有何事，彼等四人均同答係警員，其中一人並出示一張淺綠色之証件，証件內之相片右上有「P」字，彼問彼等有何事，該四人謂：「沒有什麼，只是向你拜年」，其中一人以潮語對彼謂：「劉先生，冇嘢，不過同你講「茶錢」」。說畢後，並表示要取「茶錢」，彼問該四人何謂「茶錢」，其中一男子因見彼不相信彼等係警員，故欲離去，一時滿謂：「俾個好人要一百元。」後四人相率離去，迨下午二時零三分，四人中之一人，即本案之被告，再往其辦事處，彼再向被告索閱証件，被告謂：「上午已俾你睇過。」彼謂：「你的未睇過。」被告謂：「我已經遲咗俾你睇，我係護照部差人。」彼再向被告索閱証件，被告乃在左袋取出一張紅字白紙之文件，彼認出該文件是「交通犯例表」，彼即取去該文件，因該文件並非「派司」，彼旋着其職員陸世華準備關門，被告即企圖逃走，彼與陸追截，至同文街近大道中處，卒將被告截獲，當時路上圍觀者甚衆，其中有一名當值警員在場，彼將被告及該文件交與該警員後，一同返海傍警署。陸世華之供詞與上述大致相同。

被告自辯稱：彼乃某報記者，月入一百五十元，另有稿費約三百元，該等稿費爲寫工商業專欄稿件之酬報，彼加入某報社工作時爲去年四月，彼否認當晨曾與三名男子往原告之辦事處，更否認目前係警員，惟彼自承過去曾充警員職，並謂彼當晨絕無交「交通犯例表」與原告，及在任何時間內向原告表示彼本人爲警員。當見警員時，彼出示其本人之「派司」及一收條，並謂警員帶彼與原告返警署云。

莊士敦道車底拖屍慘案
危險駕車罪名不成立
控方不服上訴合議庭

【新亞社】去年八月十七日下午，灣仔莊士敦道近菲林明道交界處，發生一宗「車底拖屍」之悲慘交通意外事件，一名十二歲男童，被拖在車底行駛一百五十九呎，卒致斃命，事後駕駛人歐籍男子史密夫，被控危險駕駛汽車罪，但在銅鑼灣裁判署審訊，法官判該罪不成立，祇以「車掣失效」及「駕車並無有效執照」兩罪判處罰款。判案後，控方不服裁判署法官之裁定，昨由政府大律師向高院合議庭上訴。

該上訴案昨在高院合議庭由正按察司何瑾爵士、高級副按察司發怡士、副按察司米路士三位法官聯合審訊，控方由政府大律師戴維斯代表上訴，指原審法官裁定被告人危險駕車罪不成立乃屬錯誤，要求將該項裁定撤銷。

原案被告人史密夫昨自己出庭，無律師代表。

昨開庭後，政府大律師戴維斯向合議庭陳述上訴理由時指出：控方並非指被告人有意傷人，如何爲「危險駕車」，此屬於法律問題，但如原審法官在本案中之法律見解正確，則當裁定被告人有危險駕車之罪。凡一合理之駕駛人，如有一男童在其車下，當能發覺，被告人撞倒小童，其車者仍繼續行駛一百五十九呎之遠，殊屬危險之極。

政府大律師謂原審法官裁定被告「危險駕駛」罪不成立，乃屬不對，在法律上，被告人可被判該項罪名成立。

政府大律師要求合議庭：㈠將案發還裁判署，並着令定被告該項罪名成立；㈡或將案發還裁判署，以便裁判署再進一步聆取有關事件之証供。

政府大律師謂：此外，尚有另一代替辦法，將被告人之「危險駕駛」罪改爲「不小心駕駛」罪，但政府大律師謂：彼並不促請合議庭採納此項辦法。

合議庭昨聆訊後，諭將該上訴案押候本週星期四上午九時半開庭宣判。

十歲女童貪慕虛榮
偷錢購買衣物玩具 虛報被人恐嚇勒索
查明眞相被控獲官輕判簽保

【本報訊】這是一項嚴重的教育問題，一位年紀祇有十歲的女學生，由於羨慕他人的鮮衣美服，不惜兩次三番的盜竊家中現款去遂心願，直至事被發覺之後，女孩子竟又串謀一個被迫取的故事，以圖瞞過父親，但父親認爲事態嚴重，報警調查，始悉一切都是虛構，而實在是盜竊，於是被落案，昨日解由兒童法庭提審。

被告許××，十歲，女學生，被控罪名三項：㈠指控被告於本年三月廿七日，盜竊許某港幣二百卅元；㈡指控被告於本年四月三日，盜竊許某港幣十元；㈢指控被告於本年四月四日，盜竊許某港幣十元。

主控透露案情，被告與原告係屬父女，同住於官塘徙置區，被告就讀於某教會學校，本年四月五日，父親發覺櫃內現款一百五十元全部失去，曾疑及被告所爲，因被告於三月廿八日至四月四日之間，曾攜返大量衣服、鞋襪，與及若干玩具，并謂係屬學校所發給之獎品，於是前往學校查詢，發覺並無其事，父親追得向被告盤問，被告竟串編一個故事告訴父親，她被一個年紀較大的女同學恐嚇勒索，倘若返學前，均須予以款項，否則被毆打，其父認爲事態嚴重，遂向警署投報。

警署據報後，即派由幹探陳榮逸與周科調查，發覺被告所供一切，都是虛構，而是羨慕同學之鮮美衣服，至三番兩次盜竊款項，以遂心願。

父親昨日出庭，代女兒向法庭要求輕判，他告訴法官，被告在平日是一個行爲良好的孩子，此次錯誤，可能係受一種虛榮的引誘。他願意盡力對被告管教，希望法庭給予一次機會。法官亦認定情況係屬如此，輕判簽保五百元，一年內約束行爲，並對被告人善言勸導，告訴她盜竊是一種羞恥與罪惡的行爲，任何一個人都不應有此行爲。

被告看來是一個聰明的孩子，昨日向法官說：她自己已知道錯。（普）

大南街昨午火警
焚舊樓一層
焚燒半小時幸無傷人

【本報訊】深水埗大南街六十四號二樓，昨日下午二時發生火警，起火後火勢異常猛烈，燃燒達半句鐘，幸消防人員搶救迅速，燒毀二樓全層及三樓騎樓小部份，幸未致波及左右鄰居，亦無住客受傷。

遭火神肆虐的六十四號，爲三層高之舊樓，位於大南街與桂林街交界處，地下爲大仁堂藥材店，昨日下午二時，六十四號二樓中間房，突然發出濃烟，跟着有火舌伸張，當時全樓住客多外出工作，祇餘婦孺及幾名小孩，起火時，各人驚恐過度，不知所措，遂使火勢蔓延，各人乃相繼奔下街中，大呼「火燭」，其後由街坊代爲致電話向警方報案，未幾九龍滅火總局派出滅火車兩輛開抵現場，消防人員開四條水喉搶救，在消防人員努力撲救下，至下午二時廿分，已將火勢控制，至二時半左右火勢遂漸撲熄。二樓騎樓之木板和木窗，僅燒至焦黑而已，不致燒及內部。

據悉：起火之二樓中間房，戶主姓李，昨日李某返工，而妻子因事外出，祇餘兩孩子看守房子，起火原因可能係小孩玩弄燃火之物而引起。

該樓共有住戶六伙人家，除中間房姓李居住之外，頭房姓朱居住，騎樓房爲包租人黃某住房，尾房以前姓曾，現已遷出。

三樓雖然幷未波及，但全層住客吃驚不少。騎頭房之住客，乃甚新家庭手工業車衣工場，經常有男女工十餘人工作，衣車亦有十餘輛之多，此次大火警，幸未波及云。（百）

吸鴉片藏烟槍
道友判監六月
不准罰欵代刑

【本報訊】一個六十八歲男子，昨日因經營鴉片烟館、吸食鴉片與藏有鴉片烟槍三項罪名，被法官柯利華判入獄六個月，不准罰款代刑。此等判刑，爲近期同等案件中較重之處罰。

柯利華法官在判案時，嚴重指示：販賣鴉片，實同謀殺，鴉片在月來爲警方嚴密注視，經常將大批來源破獲，因是，來途短少，市價飛漲，一般有吸食鴉片之癮君子，以供應不易，改吸白麵，致毒癮日漸加深，無法救治，故對任何人違反此等罪名者，無法不予重辦。

主控透露案情：本月八日，晚上十一時許，國際緝毒組組長溫辦，率同若干探員前往上述地址搜查，發現當時有人正在吸食鴉片，搜獲烟燈烟槍，與及一盅鴉片烟膏。

被告男子何國，六十八歲，報稱住廣東道一×一〇號三樓。被控罪名三項：㈠指控被告於本年四月八日，在上述地址開設鴉片烟館；㈡同時同地，藏有鴉片烟槍；㈢同時同地吸食鴉片。

被告自承爲該處之房客。被告於被落案時，曾具現保一千元出外候審，昨日被告身穿深淨之唐裝衫褲，戴眼鏡，耳上戴有助聽器出庭認罪，結果被判監六個月。（普）

女王壽辰閱兵預操
兩天臨時交通辦法

【本報訊】英女皇壽辰閱兵典禮之軍事預操，將於明日（十二日）及十九日在九龍舉行，警務處長宣佈：在上述兩日，有多條街道及停車場，將暫時封閉。在上述兩日內，街道封閉時間每日由上午六時起至上午八時十五分止，停車場封閉時間則分別由十一日及十八日兩日下午九時起，以迄翌晨預操完畢時止。汽車駕駛人士須使用其他街道。有關交通措施，警方在報章另刊登公告。（乙）

考車牌舞弊疑案
控方証供完畢 昨起由律師致辯

【新亞社】發牌考試串謀舞弊疑案，被告等涉嫌利用考車牌筆試舞弊案，昨續在維多利亞地方法院作第十七日審訊，直至昨日爲止，控方全部証供經已聆訊完畢，昨開始由辯方各大律師向法官陳詞，指控方証供不足，未能構成表面控案，要求裁定各被告無須答辯。

昨日首由代表第四被告之大律師陳述，第一點述稱：有關本案控罪所列日期之更改，本案之控罪日期，在上星期四曾經控方更改，由七月至十月改爲由四月至十月，大律師以此點爲理由，申請法官裁定被告無須答辯。但法官聆訊雙方之辯論後，首先裁定辯方第一點之申請敗訴不准。

大律師續作第二點之陳述，指控方之控案証供不足，未能構成表面控案，因此被告人對控罪不必答辯，大律師詳引述案中証供，加以分析評論。該案昨審訊仍未畢，押候今晨續審。

二月份緝獲私貨
大部份仍爲烟草

【本報訊】本年二月份某日有緝私員一隊，根據情報搜查新界來地地區，在一艘無人看管之舢舨上搜獲十二袋烟草重達七百九十一磅。

另有烟草七百八十四磅，係於一隊緝私員在元朗區內搜一輛貨車所搜獲者，該貨車之司機旋被拘控，被罰款五十元，並交保五百元證守行爲。

第三次係一隊緝私員在元朗河誠搜一艘舢舨時，搜獲烟草達七百四十六磅，走私者從艇跳下水中逃去。

二月份最後一次搜獲大批烟草，係於元朗地區一輛貨車上。

二月份緝私人員共緝獲烟草三千八百二十磅，然以上述兩宗爲是月份所獲最大批者。由於農曆新年假期關係，故在該期內所檢獲之烟草，乃告減少。

工商業管理處長於報告私人工作時稱，因警方在公路上設立拒馬，對於檢緝漏稅物品係另一項輔助因素。

二月份發現被人放棄之烟草，共五百三十三磅。緝私人員復在租車利街汽車輪渡碼頭一部私家車內，搜獲其中藏有烟草二百九十三磅。二月份由澳門船上投擲應稅物品幷有發生，在中區新填地附近海床，拾回拋棄……

荃灣元朗大埔
三區公共建設
上季完成多宗

【本報訊】去年末季，荃灣區共完成公共建設十七宗，包括臨時小販市場一座，打蠟場五座，行人橋四座，小徑二千五百卅七呎，及下水道八百三十七呎。

該季末期仍在進行中之工程，包括敷設灌溉用水管及自來水管三千七百呎，汽車路二千三百四十呎，下水道及灌溉渠道二千五百六十七呎，小徑二千八百七十四呎。

元朗區之公共建設，大部份係修理去年年初被水浸壞之堤壆、橋樑、馬路及小徑等。

完成之工程，包括堤壆六百五十九呎，小型行車路七千八百四十呎，下水道一百三十呎，三百呎長之溝堤一座，三百六十呎長之橋樑七座，跳樂場五處及小碼頭一座。

厦村方面建築小徑、下水道及小型汽車路之工程，繼續進行，並協助工程進行。

已完成之工程，包括自來水管三萬三千九百三十四呎，鄉村小徑一萬五千七百二十五呎，小型汽車路一千零二十五呎，及遊樂場兩處。（乙）

觀光東京世運會
徐亨昨闡釋特點

據國際公司消息：觀光團之組成已經三易稿，自從羅馬世運大會影片公映後，跟着就有一九六四年世運觀光團之籌備及宣傳，今加以東京方面所表示之最新形勢：本年距大會日期尚有三十多個月，在主辦國之日本，爲求盛況，已開始忙着準備，東京旅遊業者，迄今已忙亂一片，不要說將來世運大會如何擁擠，就是普通的櫻花時節，本港人士紛紛前往觀光，其一九六一（明年）之酒店房間，亦已有人於今年預先定妥，可見如欲觀光世運大會者，不能不未雨而綢繆。

對世運及旅遊事宜最有經驗，與及年前又跟曾辦理東京觀光團之總領隊人徐亨，頃就其公司辦理一九六四世運觀光團之概要及特點，發表意見如次：

徐氏稱：一九六四年在東京舉行之世運大會，將會成爲歷屆大會之最擁擠一次，蓋日本人口稠密，只東京一市，已有人口千萬，其本土之觀衆已是不少，若再加上外來遊客，則屆時擁擠可知，故國際公司不能不提早安排準備，務使參加者得無向隅之感。

收費方面，每人定爲三千四百元，但因分期存入銀行加上利息關係，無論分爲卅一或卅八個月存儲，其實際存入之數目僅爲三千一百元左右，連同利息約爲三千四百元，故及早參加者，不特僅付三千一百元，並可保証其優先機會，免致臨時因無存款辦法。存款辦法，得分爲卅一至卅八個月，故每月最低者僅八十元餘，最高者亦不過一百元，無論分爲若干個月，其總合計約爲三千四百元左右，此款用途，包括往返機票，在日本住食十四天，世運會來票分組參觀，例如參加田徑、游泳、足球等，並有專門人員負責指導，其他除球，游泳及田徑等，均屬同樣分組辦理。

旅行遊覽，在歐美各國來論，原是一件極其普通事情，但我國人以經濟條件所限，致此種享受，均爲少有份子，本公司爲使各界人士均有機會觀光世運，定此種分期存付辦法，以期參加人士更見普遍，蓋觀光世運，在一般人而言，是可遇而不可求之事，在歐美，則設使遊而在非萬金以上，只此數目，實難到目的，只足使人聞而卻步，今則近在鄰國，所費亦僅三千餘金，自易爲力。關於參加存入之銀行，係經用存入外之銀行，其辦事處在德輔道中二十四號開行分行亦得爲認可。

鴛鴦譜

馮華納 戴文娟 本港長石碼頭德興公司東主馮秉坤先生之長公子馮華納，與戴文娟小姐，昨日在婚姻註冊處註冊結婚，晚上假新雅酒樓設宴款待親友，證婚人馮秉芬、馮漢柱、張吉鈞、李清華、簡文潮、張維慈等。

劉劍鳴 麥綺雯 港府醫務署化驗師劉劍鳴，與美孚火油公司北角油庫麥氏之女公子麥綺雯小姐，日前在九龍聖德肋撒堂舉行婚禮，新郎畢業於澳洲雪梨大學，新娘任職太平洋行，賀客五百餘人，一時稱盛。

劉劍鳴麥綺雯新婚儷影

馮華納戴文娟結婚儷影

司機危險駕車
判罰欵並停牌五年

【新亞社】一名白牌汽車司機，在巴士站搶客，被警察幫辦發覺，予以截查，詎該司機竟不受命，開車向幫辦衝去，幸幫辦及時閃避，不爲所傷。司機逃去，數小時後，向九龍警署自首，落案後，昨被解上北九龍裁判署審訊，共被判罰款五百五十元，或囚獄三個月，另停牌五年，五年內不准駕駛任何車輛。

被告男子劉子超，卅九歲，住大坑東徙置區「L」座四××號七樓。被控三罪：（甲）四月九日，在太子道巴士站危險駕駛一八三×號汽車；（乙）同時同地，不服警察命令；（丙）同時同地，在巴士站五十英尺內停車，違犯交通則例。被告認罪。

主控葉里雅幫辦稱：四月九日凌晨零時廿八分，九龍警察幫辦史勿夫，見被告駕車在太子道三八〇號門前巴士站內停留時，車內有一乘客，幫辦喝令查究，被告竟將車駛前，幫辦急忙避開，再喝令停車，被告不聽，駛車逃去，迄晚上始到九龍城警署自首。

法官聆訊後，逐判被告（甲）罪罰款五百元，或囚獄三個月，並取銷駕駛資格五年；（乙）罪列入考慮；（丙）罪罰款五十元，或入獄十四天。如被告罰款，共須罰五百五十元。

控方又指出：被告共有九次交通案底。法官聆訊後，責被告如此駕車極爲危險，否則囚獄三月。

天文台報告上季工作
收取外國天氣報告情形良好 強風吹襲較少黑球僅懸兩次

【本報訊】天文台長屈達士稱：本年首三個月內，本港並未遭受熱帶風暴影響。一如通常情形，東北季候風之時期較少，黑球即強風訊號僅懸掛二次，歷時共十九小時十五分。

該季內，共接獲海上船隻發出之天氣報告七、七一一份，其中有三、六〇九份，係由本港自動觀察天氣報告之船隻所發出者。

海事辦事處派員於季內訪問十八艘船隻及檢查三十八艘船隻之晴雨表，有十八艘船隻之高級船員，曾訪問天文台。

除經常每半小時發出一次之航空天氣預測外，啓德機場天氣預測站發出航空天氣預測一、七三二次，曾向其他天氣預測站發出預測二、二六〇次，另向飛行中之飛機發出例外天氣報告七次。

收到飛行中飛機所發出之天氣觀察報告共有八八一份。另有其他氣象中心及飛行後之天氣觀察報告二、〇六〇次。

對於依照國際民航組織建議而採用之往外飛行簡要說明及証明文件等新辦法，業已開始實行。

該季內，對於收取外國氣象預測報告情形，大致仍屬良好，祇有印度方面發出之報告不在此例，外國氣象站收取本港發出之報告，未聞有困難情形。

天文台方面每小時均作例行氣象觀察。啓德機場方面則每半小時一次，橫瀾及長洲兩處由晨至暮，或直至所有飛機均已飛離本港所負責之「飛行天氣資料地區」範圍時，亦每半小時發出觀察一次。

每日進行之工作計有雷達高空風力探測兩次，另有一次雷達高空風力探測包括無線電儀器、高空氣壓及溫度探測在內。該季內共進行雷達高空風力探測二百五十八次，及情況滿意之無線電儀器高空氣壓及溫度探測九十次。（乙）

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國潮語新聞，特別報告。卅分粵曲。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十五分「北調精華」。四十五分「餘湘品歌」。十時十五分「名曲心聲」。十一時家庭叢集。卅分重播昨晚兒童節目。四十五分「時代曲選唱」。十二時報時，故事演講：「仙鶴英雄淚」。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分「謎趣粵曲」。卅分漁民天氣預告，廣播劇化小說。廿八分天氣報告。卅分國語新聞，特別報告。四十分時代曲。二時「蘇州彈詞」。卅分粵曲。三時故事演講：「崇禎千女」。三十分「粵劇舞台」。五時故事及歌曲。六時報時，粵、國、客語新聞報告，特別報告。二十分音樂。卅分「敬候近安」點唱節目。七時「粵曲選唱」。七時卅分時代曲。八時報時，粵曲。十五分「樂壇寄影」。卅分「離奇探案」。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，「體育述評」。十時中國文化特寫。卅分特備京曲。十一時卅分天氣報告及漁民天氣預告，明日節目預告，時代曲。五十九分粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

商業電台：七時報時，清晨音樂。二十五分節目預告。二十九分天氣報告。三十分英語教授。四十五分口琴節目。八時天氣報告，時代曲。三十分粵曲。九時重播小學會考指南。三十分南音。十時社團簡報。五分時代曲。三十分婦女生活節目。十一時重播成語故事。十五分粵曲。三十分倫理小說「楚梅娘」。十二時祝壽祝婚點唱。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十五分「入廚三十年」。三十分天空小說「竊匪謎兒」。一時二十九分天氣報告。三十分電影故事「一命難填九命冤」。二時諧劇化倫理小說「梨園春秋」。三十分電影故事「鬼夜飛頭記」。三時粵劇精選。四時香港證券交易所今日下午股市行情報導。四十五分時代曲。五時三國演義「誅董卓」。三十分兒童故事。六時少年偵探「火中怪客」。十五分成語故事。三十分天氣報告，小學會考指南。七時三人行。三十分新聞處報聞節目。八時監證小說「女兇手」。三十分時代曲。九時奇情小說「千面人」。三十分香港政府新聞處消息。三十五分中國女選。十時明日節目預告，民間故事「金釵記」。三十分電影故事「血案殺姑案」。十一時天氣報告，拍案驚奇節目「一夜還魂」。三十分給女士們聽。四十五分時代曲。十二時報時，播音完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。三十三分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，銀台金台節目報告。二十分收聽音樂。三十分時代曲。九時錄音粵曲點唱。十時婦女講座。十五分今日事報告與社會服務。二十分時代曲。三十分歌唱故事。十一時錄音兒童故事「神通」。十五分錄音世界童話「不幸的使者」。三十分倫理故事「鐵漢嬌娃」。十二時新聞報導。十分股市及金融行情報告。二十分祝壽祝婚點播，天氣報告。三十分社會小說「羅門恨」。一時諧劇「閻王審判第二案」。三十分時代曲點唱。二時華語電影故事「一命難填九命冤」。三十分粵劇選播。三時三十分粵語流行曲。四十五分時代曲。四時祝壽祝婚點播，銀台金台及電視節目報告。十分明日亦報告與社會服務。十五分生活講座「錦魚趣味」。三十分錄音電影故事「恐夜飛頭記」。五時錄音小說「花落又逢君」，（金價報告）。三十分一曲寄心聲。六時短篇趣劇「便宜莫貪」。三十分粵曲。四十五分時代曲。七時偵探小說「東京謀殺案」。三十分奇情武俠小說「刁蠻女俠」。八時新聞報導，天氣報告。三十五分漫談衞生「夏季的小兒衞生」。三十分錄播港台節目：女青年會籌款呼籲廣播。三十五分時代曲。九時警世小說「寓言淫蕩」。三十分民間故事「夫妻冤」。十時環球新聞「月落烏啼霜滿天」。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分中篇小說「夢裡的懺悔」。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分時代曲，天氣預測。二十分英語教授。四十五分時代曲。八時各地雜曲。三十分新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時平劇。五十八分潮州曲。十時三十分閩南歌曲。十一時今日事報告與社會服務。十五分家庭食譜。三十分錄音國語廣播劇「金屋藏嬌」。十二時轉播港台武俠故事「仙鶴英雄淚」。三十分報時，新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告。五十分時代曲。一時河北大鼓。三十分彈詞。二時中曲。三十分粵劇。三時潮語民間故事「彩鳳燈」。三十分潮州曲。四時三十分廣播武俠故事「河嶽英雄譜」。五時報時，明日節目報告與社會服務，金價報告。十五分時代曲。三十分兒童節目。四十五分兒童戲劇化小說「孤兒飄流記」。六時英語教授。十五分國樂。三十分小學會考輔導（常識科）。七時影友俱樂部。三十分聽眾消遣。八時新聞報導，天氣報告。三十分俠義故事「胭脂劍」。九時歐西流行曲點唱。三十分上海滑稽。十時國語戲劇化小說「冷暖人間」。三十分平劇雜談。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分錄音潮語戲劇化小說「俠義鴛鴦」。四十五分時代曲。十二時完播曲。

麗的映聲：（下午）五時特備兒童節目。十五分卡通片「神犬歷險記」。四十分英語片「神馬冠軍」。六時休息。七時三十分新聞及節目報告。三十五分英語片「紅花大俠」。八時世界新聞片。十分喜劇「哈林趣事」。三十五分科學片「電子世界」。九時五分世界新聞片。十五分「柏利美皇傳」。十時五分英語片「神偷手」。五十五分記錄片「本週介紹」。十一時十分最後新聞及天氣報告，收場曲。

社團動態

勞工處在港九舉辦
工會行政講習班
如有成效將續辦

【本報訊】勞工處已爲本港工會職員分別在港島及九龍舉辦一項工會行政講習班。該兩班之課程完全相同，港島方面，將於（星期二）日在灣仔利民山小學開課；九龍方面，則於星期四假太子道伊利沙伯中學舉行。

每班計有學員三十名，分由六間工會選派參加，每班計上課兩個月，惟每週僅於晚間上課一次，每次二小時。課本則採用勞工處最近編訂之工會簡易行政專集，此次講習班，係依新方針籌辦，與勞工處歷次舉辦之訓練班有別。

勞工處發言人昨日謂：倘此次之講習能獲致成效，該處將爲其他工會職員續辦同樣之講習班。

講習班之第一及第二課，將由該處勞工事務副主任林和甫主講，并以上述專集第一冊「職員之職責」爲課本。第三及第四課，將由羅仁書院教師暨香港教師會委員李海洲主持，講材將取自第二冊「會議程序」。第五及第六課之講師，將爲樂嘉堂學校之謝飛烈，謝先生爲香港教師會中文部理事會委員，曾在勞工處舉辦之工會教育講習班擔任講授，所用之課本，將爲第三冊「會員之職責」。最後第七及第八兩課，將由香港工業專門學校之鍾讓亮主講，鍾氏亦曾在勞工處最近舉辦之工會領袖訓練班擔任講授，將以第四冊「工會會員投票」爲課本。（乙）

五邑工商總會
籌祝四十週年
今晚招待五邑文化界

【本報訊】五邑工商總會同人，鑒于晚近人心不古，道德淪落，我國數千年固有文化教育，迭遭兵燹，擾攘頻年，以致文化淪落，典籍湮沒。五邑文化界僑居海隅至夥，而同鄉把晤機會至鮮。該會近以舊遷山東街六九號A四樓新會址，特籌備成立四十週年紀念慶典，並訂于本（十一）日下午八時，在會所舉行五邑文化界招待會，由總監督鄧北泉、副監督郭寄安、吳炎培、鄧福椿、伍尚信，理事長司徒浩、張玉麟、陳錫乾暨理事同人，設讌聯歡，以示敦睦，昨經發出邀柬，預料屆時當有一番盛況云。（詠）

汽車司機總工會
月中繼續設班
訓練的士司機

【本報訊】港九汽車司機總工會，爲適應港九交通發展和輔導工友就業起見，特在該會（灣仔洛克道二十四號三樓）及九龍支會（九龍旺角砵蘭街一七四號四樓）內舉辦的士司機訓練班，業已三期，結業學員，多已考得的士司機執照，並經由該會介紹往各的士公司就業。現擬繼續舉辦第四期的士司機訓練班，定期本（四）月十五日開課。凡持有本港汽車駕駛執照已滿三年，而有志考取的士司機執照者，至希從速報名參加，以免額滿見遺。

茶居工會
十六屆職員就職
馮海潮監誓致詞

【本報訊】港九茶居工業總工會，昨假灣仔英京酒家舉行四十五週年紀念暨第十六屆職員就職典禮，到會有工團總會、酒樓、飯店、飲食業商會、巴總、粉麵、海河、平樂、平平、互助社、重光協會、瑞蓮、飛機、綠聯、覺潮、誠羣、復強、振榮、協聯、同羣、模範、孔懷、新益、忠勝、天明、復誠、光興、同志、寄廬、勵羣、沙勝、共樂等各會來賓代表三百餘人，由工團總會代表馮海潮監誓，致詞中指出該會去年爭取工資減少工時福利的成果，今後加強團結，健全組織，爲自由工運而努力，酒樓工會、巴總、重光協會等代表相繼致詞，理事長致答詞，禮成後聯歡，宴開廿餘席，極一時之盛。（詠）

岑氏宗親會
定下旬祭祖
男女老少一律招待

【本報訊】僑港岑氏宗親會，本月八日下午四時假座九龍大埔道二三八號蓬瀛酒家，召開第五屆理監第十四次聯席會議，出席者有岑元怡、東明、能明、子炤、崇治、俊傑、岑溢、俊鈞、才生、崇道、秀林、公雯、池源、廷榮、秀潔、始珈、炳文、盛軒等，主席理事長岑子湖宣佈開會，由總務組長岑崇淵先後報告會務，隨即討論提案，其最重要者是：關於清明祭掃事宜，岑氏始祖墓位于（公神明之墓），定四月二十三日（星期日）正午十二時，齊集荃灣東普陀寺後，到始祖神墓前行禮，歡迎各宗親自由參加，禮成之後，酌設午餐，不分男女老少，一律招待，請參加者，預先購買胙券，每份胙券分爲八元及四元兩種。

輪船華人工會
祝五一勞動節

【本報訊】一年一度的五一勞動節，又快到臨，本港海河輪船華人工會，昨特召開會議，決議擴大慶祝，並於是晚七時，在會址舉行敘餐聯歡，每位席金三元，聞各會員多踴躍參加，準備屆時出席歡叙。

香港塑膠廠商會
昨理監事會議歡宴職員

【時代社】香港塑膠廠商會，昨（十）晚假大三元酒家召開理監事會議，會後並設宴歡送理事長沈炳麟、監事長梁炳森等赴日考察商務，出席者有理事長趙仕樞、副理事長鍾潤生、郭仲休、羅柏山、石麗正、王曉琳、莫華、黎錦成、黎五、鄭忠、李北泉、鄧國柱、徐緒洪、祝忠、祝映樑等，席間由理事長致詞，祝三位赴日考察商務順利愉快，樂者旅途愉快，歡宴直至深夜始散。

本港新聞

港島雙層巴士 八月間可出現

港巴公司進行部署一切

【新聞社】中華汽車公司，為協助改進港島交通，已努力不懈，按步實現。在近四年來，增加車輛行走，共一百廿五部之多。該公司總監理，去年赴英作業務考察，參觀當地汽車展覽，并訂購兩部最新出品巨型雙層巴士，運港試辦，行駛市區內平坦路綫，以期解決每日上班下班時之乘客擠擁。

據悉：最新型之雙層巴士，預期可於兩個半月後運抵港，公司方面早已收到該新型巴士圖形，內外結構間則，分別由公司負責當局及工程部門細密考慮，裝設一切，此種新型巴士，係英國最新出品，設有「歐陸平衡器」，共有九十個客位，車行當中安全而舒適寧靜，并已準備將來該兩部新型雙層巴士運抵港後派出行走的一切部署，相信可於八月間在市面出現。倘試驗滿意，即擬定再購此類雙層巴士五十部，普遍用此種巴士行走。

新巴士將行駛市區平坦道路，與搭客眾多的路綫，除由公司作一切之部署外，此次港島雙層巴士之行駛，尚有若干困難須要克服者，因本港有若干道路狹窄及斜坡等，此外港島各街道商店的招牌懸出於馬路之外，距離地面甚低，如雙層巴士所經的路綫，亦須作精密之設計與測量，是否適合規定，俾雙層巴士需要安全通過，由於顧問關係，將由負責當局進行辦理，亦須要若干時日。港島初次試行雙層巴士，將由公司當局與警察交通當局作密切之聯絡，配合一切部署妥善，然後行車。

赴台參加會議 車炳榮返抵港

香港建造商會代表團團長車炳榮，自本月一日率領香港代表團男女團員一共四十三人，乘民航機飛台，出席參加亞洲及西太平洋營造商會國際聯會第三次會員大會，該會經於前（八日）會議完畢，車炳榮一行已於昨（九日）中午乘民航公司客機返港，其他團員代表等，將分別搭機返港，及參加自由祖國西部縱貫台灣觀光旅行，并到台中台南，及參觀台省各大建設，是日到機場接機者，有車氏親友數十人。

左圖：香港營造商會代表團團長車炳榮偕夫人乘民航機返港時合影。

日本仁丹株式會社 舉辦有獎問答比賽

日本仁丹株式會社，最近為酬謝港九顧客，特在港舉辦（由一九六一年三月十五日至七月卅四日止）有獎問答比賽，其獎品特別豐富，特別獎贈送樂聲牌雪櫃一具，一等獎二名，每名贈日本名廠樂聲牌電動洗衣機一具，二等獎五名，每名贈送樂聲牌自動電飯煲一個，三等獎五十名，每名贈德國萬寶龍牌墨水筆一枝，尚有安慰獎三千名，每名贈送仁丹旅行用品一套，或旅行袋、仁丹牙膏，及牙刷等，所有獎品，陳列香港大丸百貨公司內。其參加問答比賽辦法，凡欲參加者，請到港九各藥房或士多索取表格填寫，並必須付有仁丹消化清涼劑一五〇粒庄空盒三個，或其他各種仁丹包庄空盒一個，依照辦法填寫其姓名地址，寄送香港中建大廈一三一八室宇宙報業有限公司便可。該競賽將由本港四家報社予以公開評定，分別等級頒獎。至於特別獎至第三獎，其得獎名單，將於一九六一年八月十五日前在工商日報、星島、華僑、成報四家同時公佈。連日參加比賽顧客甚為踴躍。

江南春夢——佘雪曼教授近作

教育與文化

佛教消息

香海蓮社，邀請原慧法師講地藏本願經全部，歷時五十天，至明晚（農曆二月廿七）結束，全部講完。法師佛法暢通，能適應聽眾心理，每晚均座無虛席。聞法師結經後，日間續應香山方面迎請開揚佛法云。

羅師特別一年制學生 月底起第二次實習教學

研究論文已定期送閱

【本報訊】本港羅富國師範學院，自一九五五年起成立特別一年制，收納本港專上學校畢業生繼續進修，迄今已屆第六屆。現在該院特別一年制共有學生三十五人，將於本月底開始為期五個星期之第二次實習教學，並由校方規定於本年五月二十九日以前，各生應將半年以來進行撰寫之研究論文，赴期完成，分別由指導師核閱及審查成績。茲探悉該院特別一年制第六屆各生研究論文題目及負責導師如左：

㈠英國語文（導師MR. J. A. MACLEAN，陳潤蘭女士）：張文炳，LEARNING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE；李國耀，LEARNING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE；李建邦，TEACHING OF ENGLISH IN PRIMARY SCHOOLS。

㈡教育（導師阮雁鳴先生、梁鑑淵先生）：鄧炯墀，荀子的心性觀與教育思想；石治平，孔子教育精神之研究；黃纖錚，柏拉圖之教育思想與社會思想；湯厚燾，北婆羅洲華文教育。

㈢中國語文（導師羅慷烈先生、故永湖先生、戴國材先生）：麥錦文，三千個常用漢字；甄愛雁，史記卷一百三十述評之研究；吳信欣，禮記與中國古代教育（本組與教育組講師共同指導）；黃貨玉，詩歌教學在兒童教育上的功能；譚月明，母性文學與愛的教育；鄺道儒，寫教學之商榷。

㈣中國歷史（導師劉選民先生、柳存仁博士、許濟先生）：陳駒珍，歷史教學法；伍玉佩，武則天傳；李學銘，中國歷史教材（一）戰國與霸業；黃漢立，中國歷史教材（二）楚漢相爭；黎炳堯，中國歷史教材（三）五胡十六國；林智雄，中國歷史教材（四）牛李黨爭；吳榮昭，中國歷史教材（五）王安石變法；李克林，中國歷史教材（六）成吉思汗；馬志良，中國歷史教材（七）明代宦官；左光煊，中國歷史教材（八）戊戌政變。

㈤地理（導師張周香榮女士）：余紹榮，教學地圖的繪製和閱讀。

㈥自然科學（導師翁喜光先生）：張致手，中學物理教學；古正夫，力學的討論；梁抱洲，飽和碳原子上的取代反應；黃國忠，中學物理實驗室；王文揚，初中物理學上光學的討論；何國貞，處理化學實驗室的建議。

㈦數學（導師鄧植先生）：陳建白，數學教學的兩極工具：故事與幻燈；杜瓯說，中學幾何軌迹教法；袁惠開，劉白勤三大定律；梅剛健，初中數學教學的製圖；陳尹燊，初等代數

……正確觀念的建立。（注意）一、各論文題目通過後，各同學須每週至少與有關導師商討撰寫內容或修改文字一次。二、論文全稿，應於本年五月廿九日（星期一）以前送請導師審查。三、已裝訂並附英文綱要之論文兩份，應於本年六月十二日前送往特別一年制主任，轉送各位導師評閱。

賽絲龍被 有風扇送

【本報訊】據南蓮實業公司消息：該公司為首創尼龍被製造者，現屆開業六週年紀念，特舉辦幸運「供被會」戶辦法，每月供五元，可得聯盛絲棉鵝絨被，和超越新來品之「賽絲龍」暖被，另有名貴風扇，原子粒收音機及尼龍被等贈品，該公司地址大廈行三〇四室電話三六二一一七，歡迎參觀詢問。

左圖：祖慎堂黃氏珍藏之商代銅爵。

名貴古玩陳列拍賣

戰前譽滿平、津、京、滬之古玩鑑賞收藏家，中山祖慎堂黃氏，數代宦遊，鼎革後息影滬濱，避歲月。最近將有遠行，舉家卜居南美，因攜帶入口不便，不得已將其藏品一部份公開拍賣。計有商周銅器，宋元瓷陶錦品，金石竹玉等藝術古物，大小凡百餘件，自本（四）月十日起至十四日止，一連四天，假大道中統沙拍賣行陳列，十四日下午二時，公開拍賣。

澳華機工會 設補習班

【中央社澳門訊】澳門華人機器總工會，為增加會員子弟課餘進修機會，經理監事聯席會議通過，在該會設立補習班，該班經費籌措妥當，不收一切費用，經于本月一日開課，補習課程計有：國文、公民、歷史、地理、英文、數學，目前報名上課之會員子弟已有數十人。

佘雪曼詩文書畫展覽會今天揭幕

地點在聖約翰堂一連四日

昨天預展招待文教界名流

【本報訊】佘雪曼教授昨在香港聖約翰禮拜堂副堂舉行詩文書畫預展茶會，計展出書畫作品百幅，大書手稿三本，毛筆字書信原跡三十幀。書法計有甲骨鐘鼎篆隸楷金各體，畫有山水、花卉、人物，工筆寫意，風格不一，但每幅畫，每一幅字，均有佘氏特有之精神面貌，美而有力，饒有書卷氣。大書三本，為雪亭清品、楚辭論文集、雪海堂詩集。前者為佘氏手跡，後者為吳縣潘女士手跡。朱欄黑字，字大如錢，錦面白紙，燦然有光，足為會場生色不少。預展茶會自下午四時開始，佘氏友好贈送花籃者極眾。來賓多為本港名流及文化新聞界知名之士，題名者有胡仙、張紉詩、周千秋、梁纓、何世禮、胡秩五、陳送綿、譚金石、李文照、易熙君、馬鏡祚、朱志泰、楊兆文、楊肅坤、林大庸、黃尚名、胡燧輝、黎啟斐、陳君葆、林成芳、馬鑒、馬臨、李伯言、陳璇珍、沙學浚、張丹、易君左、王世昭、陳宗濂、孫蓉珍、周士心、黃哲、陳穗頌、趙榮光、張榮峯、陳璞貞、於啟時、陳玉梅、區月恒、趙鶴琴、周載芬、錢晉愉、歐勝、羅國恩、何澤蒼、黃蕙芳、鄒過區、郭雁賓、郭婉儷、眉、蘇懸、楊禹丞、羅立慶、吳天池、梁伯譽、徐善同、趙戒堂、何勉君、林建同、張谷雛、簡永崧、許定賓、孟鍾琛、馬學禮、田嘉毅、黃祝伯、孫昆閣、周鴻翔、周頤、張振萬、張建勳、邱可燊、譚勳、高偉彊、李慕貞、潘小磐等，中學校長計有金文泰羅嗣超、聖士提反白居雅、教梅其俊禪、柴真趙儉哲、婦女周振紹、官立小學容宜燕，以及各國領事、西報記者共三百餘人，相與評賞，倍增熱烈。預約集體參觀者，有金文泰、與庇中學及鄉村建設學院。今（十一）日至十四日一連四天為正式展覽，預料觀眾必更擁擠。佘氏備有牡丹畫片，分贈各校學生，作為紀念。

攝影比賽延期截件

童軍總會舉辦

【本報訊】香港童子軍舉辦之第一屆公開「童子軍活動」攝影比賽，原定於本月十日截止收件，現應各界愛好攝影人士之要求，特對收件日期延期至五月十日下午九時止。是次攝影比賽，已聘得吳寶璣、汝釗、劉儼隱、司徒安活、仇永平、楊永庥等名家擔任評判員，並由各大攝影器材公司捐贈大批名貴獎品云。

大專學生學術研究會 定月中舉行「德國之夜」

介紹德國之文化藝術

【本報訊】香港大專學生公社大專學生學術研究會，定於四月十五日（星期六）下午八時，假九龍窩打老道一十三號大專學生公社，舉行首次文化晚會，敦請本港德國領事館領事主持。首次「德國之夜」，其內容有演講，介紹德國文化藝術的源流及其發展，另放映電影約一小時半，介紹德國的一般情形，歡迎本港大專學生及各界人士屆時參加。聞以後該會將每月舉行該項晚會一次，介紹各國之文化及藝術生活。

又訊：大專學生學術研究會自第二屆職員會成立以來，先後舉辦多項事工，以促進本港大專學生對學術研究的興趣。現在經常舉辦的活動有「學術討論會」，該討論會分為四個小組：哲學、文學、經濟、宗教，每一小組皆有本港之名學者擔任導師，以講解該學問之專門問題。舉行時間，每星期一次，各組輪流舉行，歡迎各大專學生參加聽講，詳細情形可向大專公社大專學生學術研究會查詢。

圖書巡迴展覽 展品達千多種

出版人發行人協會

【本報訊】香港出版人發行人協會主辦之首屆圖書巡迴展覽，昨日起假九龍旺角老街德明中學二樓圖書館舉行，展出圖書雜誌共一千六百餘種，均為該會四十六家會員所出版或總發行者，項目包括有總類、哲學、社會、科學、語文、自然科學、應用技術、藝術、文學、史地等，內容豐富齊備，歡迎參觀。展覽時同時發售書籍。該會主辦圖書巡迴展覽目的，在於宣揚自由文化工作，並介紹該會會員出版及發行之新出版書籍，前由昨日起至本月十五日止每日下午一時至七時卅分在九龍德明中學展出，以後並分別在港九各學校巡迴展覽，在港展覽完畢，並將運往台灣及南洋各地展出云。（文）

青年會今舉行 青年口琴樂會

【本報訊】中華基督教青年會口琴樂隊，今晚八時半，假座尖沙咀西青會舉行「青年口琴音樂會」，公開招待各界人仕，知音者可逕行到西青會索票入座。今晚節目，均由校際口琴獨奏公開賽之前三名担任。此外，並邀請到本港著名音樂及歌唱家黃飛然先生担任男高音獨唱，節目精彩非常，預料屆時將有一番盛況。

「彈詞小董苑」

麗的金台今播出

【本報訊】彈詞名家范雪萍，係海上「彈詞皇后」范雪君之女弟，家學淵源，聲藝精湛，范女士在麗的呼聲金色電台彈唱「秋海棠」，「啼笑姻緣」，備受聽眾歡迎，現「啼笑姻緣」一書已告結束，而將自今日（十一日）起，逢星期二、四、六，每下午一時卅分至二時彈唱新書「董小宛」。至金台由殿爾君担任之另一彈詞節目「孟麗君」，仍於每逢星期一、三、五晚上九時卅分至十時照常播出。

官小入學申請 昨未開始派發

教育司將公佈確期

【本報訊】昨日本報刊載新亞通訊社發出的官小入學申請書由昨日起派發之消息，頃據教育司署稱：該項消息係屬不確者。教育司署將於適當期內發表一項聲明，說明關於索取該等申請表格之時間及地點之詳細情形。

（乙）

唱機與唱片

最受歡迎的娛樂享受

唱機與

唱片，是一項頗蓬勃的工業；它們於一八六六年開始面世，迄今已有八十多年的歷史，但銷路盛況始終不衰。當收音機和廣播電台興起時，有不少人認為唱機與唱片將受淘汰，但是事實證明，一般喜歡欣賞音樂的人，其對於唱機與唱片的歡迎程度，比起對收音機是「有過之無不及」的。

唱機和唱片之所以受人歡迎，主要是因為可以從自己的唱機和唱片中，欣賞到自己喜歡的音樂歌曲，電台的節目雖也很精彩，但卻不一定合自己的胃口，而且廣播音樂歌曲的時間很少；祇有是自己的唱機和自己選擇的唱片，才可以毫無限制地選到最高的享受。

我們都知道，唱機的發明人，是大發明家愛迪生；他於一八七八年二月間取得了發明專利，但直至一八八六年，世界上才出現第一具實用的唱機。初期的唱機是「上鍊」的，但是後來逐步改進，由「上鍊」變為電動，還加上自動轉換唱片；至於發音方面，到了發展為原音時，用家已經相當滿意，現時卻一再由原音而發展至高度傳聲以及身歷聲，自更顯得雅緻悅耳了。又最初的唱片，是作圓筒形的，上了五十歲的人，才有目睹那些老古董的機會；後來由圓筒形演變為碟形，由易碎變成打不碎，更由每分鐘七十八轉變為四十五轉、三十三又三分一轉以至十六轉，對保管與存放都方便了許多。

美國是一個對電唱機發生狂熱的國家；據粗略估計，美國人的家庭，一共擁有三千七百二十萬具電唱機，經營此業的商人，平均每年還可銷出四百五十萬具之多；祇在一九六零年內，電唱機的銷售額，達到二億三千萬美元，此外還售出了五十萬具收音與唱機聯合的機器，值四千二百萬美元，至於唱片的生意，還沒有計算在內。

由於唱機都離不開唱片，因此也造成唱片業的繁榮；唱片公司固然賺到大錢，灌唱片的男女歌星，也因「一片風行」而名成利就。最古老的一張唱片，現時存放在英國廣播公司圖書館內，灌那唱片的人是巴遜納，也就是把圓筒形唱片改為碟形唱片的發明人。灌片最多的紀錄，始終由彼得陶經保持，迄今仍沒有人能夠打破；他於二十世紀初期，先後灌了二千五百張唱片，共售出了一千三百五十萬張。

歷史上最成功的歌星，是好萊塢歌王冰哥羅士比，他於一九三五年，首創一張唱片銷售十萬張的紀錄；及至一九六零年，他先後奪獲二十一個金碟獎——那是唱片公司的玩意，獎給任何一張唱片的銷售量超過一百萬張的歌星；與此同時，他還獲頒發一個白金碟獎，紀念他的唱片售出……

如以歌曲作為計算單位，則以著名作曲家愛蓮林的「白色聖誕」佔首位，這支歌先後灌了很多張唱片，銷售額共達二千萬張，其中由冰哥羅士比主唱的一張，卻佔了一千零五十萬張。在一年內銷售最多的紀錄，卻由「貓王」皮禮士利保持，他於一九五六年灌了七張唱片，一共銷出了一千萬張，每張都得到一個金碟獎。不過，「貓王」唱片的流銷，祇是在「新鮮熱辣」的一個短時期，過後便無人過問；至於每年都保持銷售高水平的唱片，卻不是爵士樂曲或「阿飛」樂曲，而是「久而彌香」的古典樂曲。（志明）

人類遺傳的秘奧

假如你生得貌美或貌醜，這甚不是你父母的功勞或罪過？從遺傳學上來說，我們每一個人都是由父母兩人各給與我們一半的遺傳原質，但這並不是說我們是父母每人一半的翻版。他們其中一個的遺傳原質，可能比另一個有較大的影響力。

有一些叫做潛在特質的遺傳原質，是可以潛伏若干代的。父母兩人都潛有相同的潛在特質給孩子（四個中只有一個），然後可以遺傳給他一兩特徵。因此，潛在性的遺傳原質可能一直潛伏着，直到一對男女有這種遺傳原質，便結婚時為止。但這對男女每人都沒有顯示出這種特徵，所以他們的父母有時也可能生出一個紅髮的孩子。

又有一些叫做「顯性」的特徵，都不是作為孩子的遺傳，但是多數的身體特徵——如高度和體型，手足的大小，骨骼的大小，頭部的厘長，耳目口鼻的形狀，以及其他細節好像眼蓋的曲線，耳珠和尾指的形狀等，可以將特徵遺傳給兒女，但只有一半的兒女會顯出這種特徵——例如，額上的一撮白髮。

我們的祖先也可以增加這種混亂情況。我們事實上是所有祖先特徵的混合品。你可能由一個祖先遺傳得面部和頭部的形狀，又由另一個祖先遺傳得鼻樑的形狀。你的鼻部是個奇怪的器官，每一部份所受的控制，是由特定的遺傳原質所控制，因此它可以接受不同的遺傳。一個家族眼部的形狀，可能維持若干代，鼻部的古怪形狀也可能代代不變。

此外，遺傳原質在你誕生之後仍然不會停止工作。在你一生中，仍有若干變化發生。年齡增加似乎可以使你的鼻部加長。你會否發覺到孩子的鼻部初時像父親，但到十餘歲時又會像母親？

同卵孿生的孩子，是唯一帶有同樣遺傳原質的人類，因此他們是研究遺傳學的寶貴資料。科學家在這方面的研究，仍然在進行中。身體高度的研究，仍然有影響。環境和生活方式也有作用。假如父母都是矮胖，兒女大部份也會矮胖。但是肥胖的父母所生的孩子，則肥胖都是由於他們帶有高度的混合遺傳原質，所以生得的孩子各有不同。在另一方面，遺傳原質的影響，也是受到一生中仍然有轉變的可能。（尧牙）

平靜溫地帶

官立小學招一年級新生萬名，昨傳開派報名表，天剛發亮已有家長們聯羣結隊在等候。

門堪羅雀的「學店」老闆，其有「追悔」之歎乎？

× × ×

香港「豔譚」，名目至多，最近有所謂「剝光豬豔譚」的。記得左傳有「豕人立而啼」句，此種豔譚，大概是古已有之了。

× × ×

「陽明山會談」，據合報透露：在海外反共而不愛國的人士，將不被邀參加。

反共而不愛國，大概包括投反共之機、發反共之財、作反共之態，出反共之風頭的諸色人等了。

× × ×

中共與聯合國問題，中國朝野一致反對中共入聯合國，目前似有三種對策：一是反對中共入聯合國；二是如中共入聯合國則中國退出；三是中共即使入聯合國，中國也不退出。

調子越彈越低，人們就心：如果有第四種對策時，是否就是「歡迎中共入聯合國」呢？

——廿甌

臨安大火風波

南宋理宗朝紹定四年，臨安大火，殿前司都指揮使馮樽率全體衛卒，專護史彌遠之相府，置宮觀不問，輿論譁然，責難四起。——知軒

南宋理宗朝紹定四年（一二三一），臨安大火，殿前司都指揮使馮樽率全體衛卒，專護史彌遠之相府，置宮觀不問，於是太廟、三省、六部、御史臺、秘書省、玉牒所盡成焦土，無一倖存，獨宰相史彌遠私第巍然獨全，於是輿論譁然，責難四起。

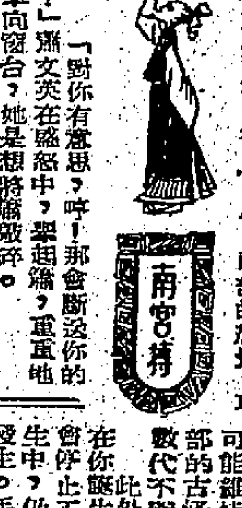
理宗之立，實史彌遠一手所造成，且寃殺寧宗太子濟王以就之，臣民本已不平。理宗為酬史氏定策之功，但擁虛位，全國政令出於史氏而不親政，故史氏專權朝野，文武百官，無不依附以自存。

至此已逾八年之久，故丙戌一火，由於衛兵獨護相府之故，此鬱積已久之公憤，又復燃起，史彌遠不得已乃以創殿前軍統制官徐儀，統領馬振遠二人以卸責，仍置當日負責指揮調撥之馮樽於不問，然其護既之力也。不屬衛懷，軍心亦為動搖。於是理宗下詔責實，一面革斥馮樽，一面徵求直言，有校書郎蔣重珍，應詔上疏，詞旨激切，頗足以反映南宋頹亡前，政治上之黑暗腐敗，而後始明其所以一蹶不能復振之故，殊非全由於蒙古之剽悍無敵也。重珍之言曰：

「……臣欲陛下親攬大柄，不退託於人，盡破私恩，求無愧於己，倘以富貴之私親之，一言一動不忘其私，則是以天下生靈，社稷宗廟之事為輕，而以一身富貴之私為重。……昔周勃握璽授文帝，是夜即以宋昌領南北軍；霍光定策立宣帝，明年即稽首歸政，今臨御八年，未聞有所作為，進退人材，興廢政事，天下皆曰此丞相意，一時恩怨，雖歸廟堂，異日治亂，實在陛下。焉有爲天之子，爲人之主，而自朝廷達於天下，皆言相而不言君哉！九廟至重，事如生存，而徹小塗大，不防於火之將至，宰相之居，華屋廣廈，而焦頭爛額，獨全於火之未然，亦足見人心陷溺，知有權勢，不知有君父矣。他有變故，何所倚仗？陛下自視，不亦孤乎！」

此外如吳潛、徐清叟之徒，所言亦皆慷慨激昂，不稍畏避。有如近世中共政權數年前之鳴放運動，指摘批政，如出一轍。如吳潛疏中有言曰：「以暗室屋漏為可欺之地，而必敬必戒，以恆冰哉之誠，毋為亂亡之宅，不至不休。」又曰：「毋並進君子小人以為包荒，毋兼容邪說正論以為皇極」等，即借題發揮，指陳洪範之平，寬兼有諷。此役有人賦一詩：「殿前將軍猛如虎，救得汾陽令公府，九廟神靈飛上天，可憐九廟成焦土！」蓋紀實也。然以汾陽射史彌遠，若不免為郭公叫屈矣。且及理宗八年之荒淫享樂生活矣。

姜白石 命苦



南宮搏

「啊！」她痛苦地叫了一聲：「是我薄文英的命苦——祇能做娘子，做不上官太太！」

姜白石聳聳肩膀，沒有回答，而且避過了妻子的視線，順手將筆放在硯邊，坐了起來。

這樣，薄文英忍耐不了啦！她對丈夫，一直是容忍着的！可是，這一瞬間，她自以為身體之內充滿了火燄！不加思索地伸手把筆搶了過來。姜白石錯愕，但一見妻子滿面通紅，他有些害怕，期期艾艾地說：

「不要發脾氣，我不是不想做官！可是，我在喜歡作這填詞——一枝筆，對我是大有意思的。」他說着，伸出手，向妻子索取筆。

「對你有意思，哼！那會斷送你的前程！」薄文英在盛怒中，舉起筆，重重地擲向硯台。她是想將筆擲碎的。

姜白石慌了，連忙搶上前去，伸出手接住。

——這是誓不細身的行動，使得期望丈夫上進的妻子更加傷心！她將那枝筆拋在地上，旋轉身，坐在椅上哭了。

姜白石立刻走近了一些：「文英——文英，不可如此！古人絕意宦途的很多……」

她哭着，用雙手捂住耳朵，表示不願聽丈夫的話。

「文英，士當能安貧，從前豁達有……」「從前，有不少官太太——」她忽然發出了一聲吼叫。（四）

社東拉西集 南臺

友邦

「友邦」二字，按字面的解釋，不是一個道義的名詞，而是一個利害關係的名詞。在國際鬥爭激烈的今日，這一解釋，我以為更加適切。

豈止「友邦」如是，就是進一步所謂「盟邦」，也不過如是。你不見那些「盟邦」們，對敵人意見紛歧，對自己國內則大鬧別扭，你扯我的腿，我拗你的臂，這無非是為了本身利害之故。這事實，我們不必多說吧，要之誰以為國際間有所謂道義相處，誰就是天真，就是幻想。

更有一個看法：一個弱小國家，如果要和強大的國家打交道，巴望那「友邦」會伸出道義之手，扶危濟困，那更是在那裏發夢。還須要處，相互間利用，不過是一種利用，本來，互相利用，

這原則是不是非議的，但互相利用也有一個原則，原則是彼此有利，那麼弱小國家與強大國家間的交往，是否也可以做到彼此有利呢？祇要在比較上多少差別，也是好的；怕的是表面上親善彼此，實際上則強者支配弱者，強者祇見到自己的立場，不顧到對方的立場，牽着對方的鼻子走，到了某種情形下，甚至出賣弱者。弱者處了勢迫，明知被支配，被出賣，也無可如何，沒奈了，許多所謂「友邦」，所謂「盟邦」，原來如此。

這情形，豈在我國奮鬥的世，已經如此，縱橫捭闔，翻雲覆雨，昨日為仇，今日為友，明日為仇，從人莫可究詰。若以一般道義觀念相繩，這個道理真要不得，但誰又會以道義觀念作為國際鬥爭的論據呢？

這是一個現實的問題，在國際間，利害是最現實不過的，儘管有人非難「現實主義」，可是，某一個國家辦外交的人，都不會離開這個主張，尤其是大國們。試問，那一個大國會付出力量來對弱小國家做慈善呢？更有誰肯拿出自己的利益為別國而犧牲呢？有之，祇是外交上的詞令，外交上的姿態和偽裝而已。所以，如果離開利害觀點而倚賴友邦，實際是最忘不過之事。

也所以，如果自己沒有所恃，沒有為友邦所利用，而要求友邦慷慨相助，那也是糊塗的想法。有利則友，無利則不友，說得明白些，是有時候，強大國家也有分嘗弱小國家的合作的，強大國家也不能不在某些作用上取得弱小國家的合作，例如他們要樹勢力，找據點，找工具，則弱小國家就成了他們的「利」，「友」，要不然，強大國家決不會樂得和弱小國家做「朋友」的。

一句話，我們對於友邦的態度，不必問對方誠意不誠意，不必責對方對得起與對不起我，祇要問我們自己有沒有與強大國家做朋友的條件，是否合於對方利害上的要求。

我們對於友邦的態度，不必問對方誠意不誠意，不必責對方對得起與對不起我，祇要問我們自己有沒有與強大國家做朋友的條件。

眼鏡蛇大王

最近，在馬來亞北部的森林中，第一旅的一支巡邏兵：澳洲皇家兵團，幾乎中伏遇險。那個敵人，卻是一條巨大的眼鏡蛇大王——森林中最可怕的一種。

突然間，那條大毒蛇出現於巡邏隊的前面。它那巨型蛇頭，伸了出來，準備攻擊。說時遲，那時快，副隊長史丹安諾臨軍士拔出左輪手槍，在腰際放槍，當堂把蛇頭擊掉了！

那條眼鏡蛇大王長逾十三呎二吋。部隊兵士把牠剖腹，裡面赫然生吞了一條六呎三吋長的蛇，還是「原封不動」，證明是最近才發生的一宗大蛇吞小蛇的現象。

世上最大的毒蛇，便是這種眼鏡蛇大王（KING COBRA），牠往往專獵吞食其他爬蟲。牠的一噬，常常致人於死地！

世上曾經發現的一條最大的眼鏡蛇大王，長逾十八呎呢！（阿占）

滿江紅

雅陶

近人龍榆生、汪兆鏞、呂碧城，有木棉詞，不辭濫竽，倚聲和唱。

火樹高燃（木棉一名火樹），遍紅霞消息。似報道孤臣孽子，矢忠心赤。映日胭脂兒女態，擎天柱石英雄色。最難堪，夢斷鷓鴣啼處木棉紅（易順鼎詩：「鷓鴣啼處木棉紅」）。空相憶。

雲山曉，鵑魂碧；衣被舞，嬌眼濕（呂碧城詞：「三軍挾纊，不待嬌絲纏損」）。甚飛絮生暖，故人重覿。別有殊珍傳俠氣，傳來錦襁（木棉有黃花者）。好春光，曾不為花留，如過客。

凌波學士

三、校后搖身作美官

淩伏公弼

馬鳳生笑答之曰：「考武試最忌『拖翎』而歸。」陳飛不待其詞畢，即問：「前清官制之冠飾，皆以『戴頂』之外，能『拖翎』者為最榮耀，而考武試之『拖翎』，則為最不祥之名詞也。何以言之？凡箭之上端，必附以羽毛，其狀略如朝冠後之翎枝。如考武試而第一二三箭皆不中，則其餘兩箭，則不必再射，命之退。其人負箭而歸，故有『拖翎』之謂語。對三箭之時間為最短，既不能中，即然而退，豈不是一兩分鐘即完場？」陳飛聽至此，乃悟。

馬鳳生又續而言曰：「考武試落生，聽至唱己名時，即昂然而起，在學使案前，引箭而射，如五箭之中，能中三箭，即赴箭道之旁，演『彎弓刀』及『擲大石』諸技。即『打技勇』，『打技勇』是也。『打技勇』需時稍長，大約一兩小時便畢，我頭聞所謂武試之獎有准演與不准演之別，即指此而言。」陳飛曰：「汝述考武試之情形，已大略知之。至劉李公司之操縱此武場闈姓，其技巧又如何運用？」馬鳳生曰：「此武試運用操縱之技巧，則由李世鈺一人負之，蓋彼為武弁人員，既豪於貲，又善於應酬與揮霍。故武員無不與之納交。凡武場之監試員，皆其狎友也。然運動秘訣，貫上亦須貫下，試場之『鼓手』，在武試場中，稱為賤役，若能貫通之，自能操縱如意。故劉李公司不惜耗巨資以貫通之，此種隱語，名曰『貫鼓手』。」

陳飛問「貫鼓手」之功效如何？馬鳳生曰：「學台考武試，最重於中箭，凡中一箭，鼓手即擊鼓以報，學台照鼓聲，即認該考生為中箭，若擊鼓三次，即認其射箭三門為合格。然鼓手亦可以上下其手，操縱於其間也。蓋箭道離學台之坐位，約六七十丈，箭靶又狹，如考生已中第一二箭，而第三四箭未能命中，而鼓手亦可擊鼓以報，齊箭中之箭未除下，移甲作乙，以鼓聲亂之，學台坐位甚遠，何從辨其真偽，而劉李公司操縱武場小闈姓之術又倍奕。神通廣大，一至於此。」

馬鳳生又笑而言曰：「我今所述者，會試之開榜也，凡貫此種闈姓者，須認定『發官』為首領，倘『發官』榜上無其名，學難入，亦與未入等也。」陳飛聞而深求：「何謂發官？」馬鳳生曰：「道試考錄取，招而復試，名曰：『招覆』。而此試場之用之語，則其號數，如洪字第七號是也。至『招覆』取實，稱為『冊號』是也。而仍以『冊號』之例行之，尚未寫其真姓名也。（一〇）

西方人無「八字」可言

中國科學命理問話

雙桐館主

人如同「算命」的「化學師」，他對於「化學元素」，心領神會，當然可以靈活運用的。同時，天干地支所具有的「旺衰」和「進氣」、「退氣」的現象，更是現代科學中「物理學」的新發明。以合乎「數、理、化」的學說原理來「算命」，難道還不是真的「科學」嗎？

（二）西方人無「八字」可言

我常說：中國星命家，是講究「八字」如何如何的。西方星命家，則不知「八字」為何物！因為，中國算命的「八字」，是從年月日時的「干支配」而來。例如：一九六〇年二月十九日英國倫敦當地時間下午三點卅分，伊麗沙白女皇陛下誕生了第三位王子，這位新生王子的命造，在我們中國星命家算來，他的年份是「庚子」二字，月令是「戊寅」二字，日主是「丁丑」二字，時辰是「戊申」二字。把新生王子的年月日時「四柱」合起來的天干和地支的字，總叫做「八字」。換言之，「八字」的名詞，就是「八個天干和地支配合的字」之原來名詞的「縮稱」。西方星命家，祇有「星盤」，祇談「身命宮限」的「天星度數」，他們根本不曾學習中國的「天干和地支配」之學！既然如此，請問：西方人那裏得來「八字」呢？

自從大英帝國盛衰革命之後，在物質文明上，中國是比西方不如遠甚。因此，清末偉人張文襄公（之洞）就大聲疾呼地嚷着：「中學為體，西學為用」的口號。但若「當仁不讓」地說來，以精神文明言，我倒是很欣賞那些「高瞻遠矚」的西方人來向中國人學習！「學習！」「觀摩！」「觀摩！」尤其是在中國科學命理——「子平之學」的工夫上是如此。否則的話，西方人將「永遠沒有八字」可言的呀。（下）

港巴賽第三場 能否舉行 今午宣佈

【本報訊】足球總會埠際小組，于昨日會議，據主委李文傑宣稱：關于巴西隊在港之第三場比賽，是否能夠依期舉行，要等待警方之批示，明日（即今日）正午十二時，然後可以正式宣佈。余認爲本會之執行委員會，應召開特別會議，討論一切與此事有關之問題。巴西隊要在十五日離港，留港時間無多。結果小組會議決，今日下午六時召開特別執行委員會議，並希望會長亦能出席。（平）

（另訊）足球總會埠際小組委員會，於昨日會議席上，曾研究到巴西隊是否繼續在港作第三場比賽問題。但最後決定，仍待警方的消息。

委員陳雁川建議，關于這次巴西隊訪港的意外事件，應該採取的善後辦法，最好能由埠際小組列妥，而交給各執委研究，如此則比較容易解決。

李氏稱說，巴西隊已定於本月十五日離港，全部的比賽，一定要在十四日前完結。今午警方的回覆，就可以決定是否全部不能比賽，或者只賽港聯一仗。

至於球迷已購預售券者，仍須等待今晚的正式公佈，暫時未能換回票款。如所有比賽不批准舉行的話，將于兩日內退回票款。

何時可退回票款 視乎警方之通知
倘第三場能批准舉行 則一面售票一面退款

【本報訊】昨與賀會計師梁棣管理預售券的曾君，談到有關巴西隊第二場預售券問題。據曾君說，巴西隊第二場售出的預售券款額，不過是八千零一十七元而已，數目不大。

如果第三仗不再售出預售券的話，將只在香港政府大球場館，辦理退回票款手續。

倘若第三仗預售券，依然繼續分在香港大球場，及九龍花墟場出售的話，則當然分別在港九兩地辦理退票款的手續了。

至於巴西隊第三仗對港聯，售出預售券數額，亦並不多，計開十元座位預售券，共銷出五百六十張，八元券一百八十四張，六元券一千三百八十三張，三元五角券十六張，只售出二千三百一十六張，合計共銷出票款是二萬三千五百元左右而已。

明天巴西對港聯一仗，如果繼續上演，而又出售預售券的話，單是三元五角預售券，現有五千多張，而六元、八元及十元之預售券，亦屬不少。

不過，曾君認爲如果第三場繼續上演的話，他是有好票房記錄的，這因爲首仗客軍對本港足球賽的習慣，完全並不清楚，但經過首仗的誤會，當然明白香港球迷們的胃口，而踢出適合港球迷欣賞的技術，球迷是會欣賞這場波的。

在四時許，足總埠際小組主委李文傑，告知賀會計師梁，關於退票問題，待今天發表公佈第三場比賽是否繼續舉行，才再辦理退票事宜。因爲如繼續舉行，即可一方面出售預售券，一方面退票，如果第三場不准比賽的話，便可將第二、三場的預售券，同時辦理退票手續。（進）

圖片說明　昨日澳洲游泳隊第二次表演，圖由左至右爲澳洲隊女將安杜遜絲，澳洲隊教練，發令員徐亨，澳洲女將邢提雅於賽後合影。（本報記者戊攝）

澳洲游泳隊 昨表演精彩

澳洲游泳選手，昨日下午六時半，在政府泳池作第二次表演，雖該隊主將迪臣因事已乘機返澳洲，但其除四人實力，已夠比香港泳將超出許多。在各項表演中，最出色的是女蛙泳選手安杜遜絲的蝶式，氣力和方式，速度平衡，都非港人所能比。在一百公尺泅後，無從容，態度自然。長途泳手活特，和溫兆明短途，泅五十八秒五不俗。其最後廿尺的衝刺而告捷，可見然力相當重要。茲將昨日澳泳手表演成績錄后：

一、男八百公尺自由式：㊀香港隊（霍勁國、謝演森、陳勁、黃景潮、黃勤耶、區守義、許俊輝、劉錦波）九分十五秒，㊁溫杜（澳洲），九分卅四秒二。二、女子一百公尺蝶式：㊀安杜遜絲（澳洲），七十三秒五，㊁祁鳳霞、些頓（香港）七十八秒四。三、男一百公尺蛙泳：㊀盧洪超，一分卅秒，㊁王浩林，一分卅一秒，㊂陸保羅，一分卅二秒四。四、女四百公尺自由式：㊀邢提雅（澳洲），五分十五秒，㊁香港隊（崔世妍、祁鳳霞、些頓），五分廿六秒四。五、跳水表演。六、男一百公尺自由式：㊀活特（澳洲），五十八秒五，㊁溫兆明（香港），五十九秒五。七、女一百公尺背泳：㊀祁鳳霞，一分廿七秒，㊁祁鳳霞，一分四十一秒四，㊂趙莉莉，一分四十三秒。八、混合四百公尺接力：㊀祁鳳霞、屈臣、邢提雅，六分八秒九，㊁趙莉莉、祁鳳霞、安杜、些頓，五分五十三秒六（因爲祁鳳霞在接泳中而泅背泳，亦被取消）。九、四百公尺接力：㊀澳洲隊（溫杜、活特、邢提雅、安杜），四分廿三秒，㊁香港隊（劉錦波、霍勁國、陳保羅、陳誠忠），四分卅四秒。

體育

迎戰澳門埠際隊 港隊昨選陣
因十八日南愉銀牌重賽 所有南愉球員均不入選

【本報訊】香港足球總會之埠際小組委員會議，昨日下午六時舉行，出席者有：李文傑（主席）、陳錦川、莫熙、劉榮浩、黎仲賢、郭泰全及奧馬（秘書）。開會時，主席宣佈澳門埠際足球隊，將于本星期六日午夜乘輪抵港，星期日下午五時，在香港大球場作港澳埠際賽，星期日夜乘輪返澳。

奧馬：假如星期三日港聯對巴西一場能夠舉行，則星期三日出場之球員，不能在星期日再作埠際賽。再其次，南華對愉園之特別銀牌重賽，在十八日舉行，此兩隊之球員，亦不便入選。

李文傑：南愉兩隊既有大戰，吾人應該不選兩隊之球員，並應提拔新血。

結果小組會選出下列港澳埠際賽之香港選手隊：

（香港埠際隊）

郭秋明（星島）

李國華（東華）　阮海邦（警察）

（副隊長）楊國傑（九巴）　黃德福（九巴）　李鏡威（光華）　梁杰（九巴）

陳文渭（九巴）　周少雄（九巴）　（正隊長）劉志霖（東方）　劉煥濤（星島）

領隊：黎劍賢，教練：黎兆榮，隊醫：區偉。後備：戴德標（光華）、吳偉文（東華）、陳志剛（東方）、關景申（光華）、朱榮華（傑志）、楊偉業（星島）、楊偉韜（星島）。

今對抗南華 台力力隊壓軸戰
乙組南華先賽鯉城

【本報訊】中華民國台力力籃球隊，今夕與香港男籃霸主南華作對賽，定八時半在灣仔修頓球場舉行，此爲客隊訪港的第五戰，亦爲港台籃球賽最高潮。力力隊能否橫掃香江，將要於此役的成敗。照聯隊秩序編排，今夕爲客軍訪港的壓軸戰，然而，力力能擊敗南華，則聯隊很可能再調港聯上陣的。事實上，歷來球迷也希望多看一兩場「好波」。今夕所屬乙組南華乙對鯉城乙，七時半開，門券一元二角。

力力籃球隊此次再度訪港，戰績輝煌，所向披靡，四度出師，客軍不特有快捷的速度，與優良彈力，而且不論採人盯人或聯防的戰法，在攻守上均有獨到的一套。客士氣旺盛及作戰沉着，爲力力隊的特長，雖然他們陣中多爲後起健兒，可是能於落後十多分，仍能後來居上，轉得最後勝利。客軍屢敗順勝，爲最明顯的例證。誰說力力球員不夠經驗呢？無可否認的，客隊球員有旺盛的競賽精神，加上有一位運籌帷幄，決勝千里的好教練，乃屬取得勝利的最大因素。同時，力力有快速的攻守，射手多，投籃準，亦足以支持其爭取勝利。今南華，照理仍應利用兵源充足的優點，採用消耗戰，是則不難再過第五關。

南華在本港籃壇中，已算最強的一隊，上屆球季曾獲「雙料冠軍」，本屆復蟬聯聯賽的錦標，以技術而論，且南華的作戰方式，與力力堪稱強弱，有純熟的合作與隊型，復有兩員「老國手」領軍，經驗尤爲充足。惟所可慮者，邦爲後勁不及客軍，今夕面對善打「快攻」的力力，南華能否將戰局「拖慢」，以作「關頭門後」方式，於決勝階段，然後利用經驗去應付客軍，正是本港男籃盟主面臨考驗。假如南華在上半場無法阻遏力力的快攻，也許會給客軍遏制「前進」，而把南華各將的氣力，有「放鬆」，造成客隊「英雄氣短」的現象，終在後勁不繼，以致「抗拒無力」而敗下陣來。以今仗而言，決勝的關鍵，還要於戰術上的運用，但平心靜氣的說，力力仍稍佔上風。（勵）

附錄兩隊名單如下：

（力力）領隊兼教練：蔡孝卿，副教練：劉雅正，隊員：賀長生，隊長：簡庚雄（三號），副隊長：林典鐵（十二號），隊員：李南輝（十三號）、江憲治（十五號）、鄭錦和（十號）、周惠仁（十四號）、陳新（一號）、李新（四號）、林啟聰（九號）、張治治（八號）、孫健輝（六號）、何祥（五號）、鄭新民（十六號）。

（南華）領隊：姚欽鐘，教練：張錦榮，隊長：吳乙安，隊員：潘克強、馮鴻基、謝錦康、陳文仙、吳振、梅生、張麟權、劉維正。

港巴首賽仗球證 陸達熙前途影響大
一般報告書 昨已遞足總

【本報訊】在巴西馬杜里拉足球隊訪港第一場比賽開出大亂子的主角，當日執法球證陸達熙，昨（十）日已將其中止比賽的報告書，遞入足總，足總將于日間召開緊急小組會議進行研究。

因爲般吾在當日停止比賽後，已向足總委員解釋停止比賽原因爲客軍不服從裁判，一般吾遞入足總的報告書，不消說自然是將客軍不服從球證的事情，逐一開列。不過，爲各方人士注意的，厥爲他報告書內有關判罰陸達熙離場的報告，因爲陸達熙是否被判「坐波監」，一般吾的報告是有着重大的影響的。

若思又說：雖然一般吾在執法時，已受盡客軍的戲弄，可是他卻應該在下半場判罰客軍不服從裁判時，便應予以嚴重警告，甚至驅逐客軍一二球員離場，或召集客軍教練提出嚴明表示，如仍不服從命令，將隨時停止比賽，則一切不良後果，便由客軍負責。但一般吾不此之圖，竟于尚有十三分鐘完場時，斷然停止比賽，想不到他此一意氣用事的行動，固然不能對客軍有任何懲罰，反而增加足總不少麻煩。（國）

南華與愉園將度爭奪銀牌決賽權，定于十八日舉行，假如陸達熙真的要被停賽，對于南華後防守力，便有不大不小的影響。而南華招致此損失，純然是因爲代表足總出戰外隊得來，故一般人均認爲：倘陸達熙因此而不能在「南愉大戰」上陣，則今後球員入選爲足總代表，是否登場便有所考慮了。因此，他們也預料足總可能在「南愉大戰」前，對此案件暫時不審，就是延訊，陸達熙被罰停賽的可能性並不高。

李惠堂對于巴西對港聯一場，比賽的不愉快的事件的意見，認爲巴西球員不算宜，球證，固然是導火線，但不能否認球證當日處理也欠缺高明。而陸達熙的被罰離場，似乎也罰得過重。

足球聯會 明日會議

（國）明（十二）日下午六時，假華人足球聯會會所舉行執委會第九次會議，……議案，㊃追認選派小組第五次議案，㊄追認聯賽小組第一次議案，㊅追認修章小組第一次議案，㊆報告事項，㊇宣讀來函，㊈臨時動議。

圖片說明　昨晚學界籃球賽頒獎禮，由高級教育官謝振有夫人主持頒獎之影，領獎者爲女子組冠軍大同中學代表。（本報記者戊攝）

學界籃球決賽

香港學界體育協會主辦校際籃球賽，甲組決賽至昨晚兩場賽畢後，錦標已有主，冠軍爲金文泰，亞軍拔萃。昨晚並由教育司署高級督學官謝振有主持頒獎禮，至於昨晚在伊館球場舉行的兩場賽事結果，計培僑勝慕仁，五十七比五十六，金文泰勝聖保羅，六十七比五十三。

第三場倘能舉行 將邀請澳門球證 殷理基來港執法

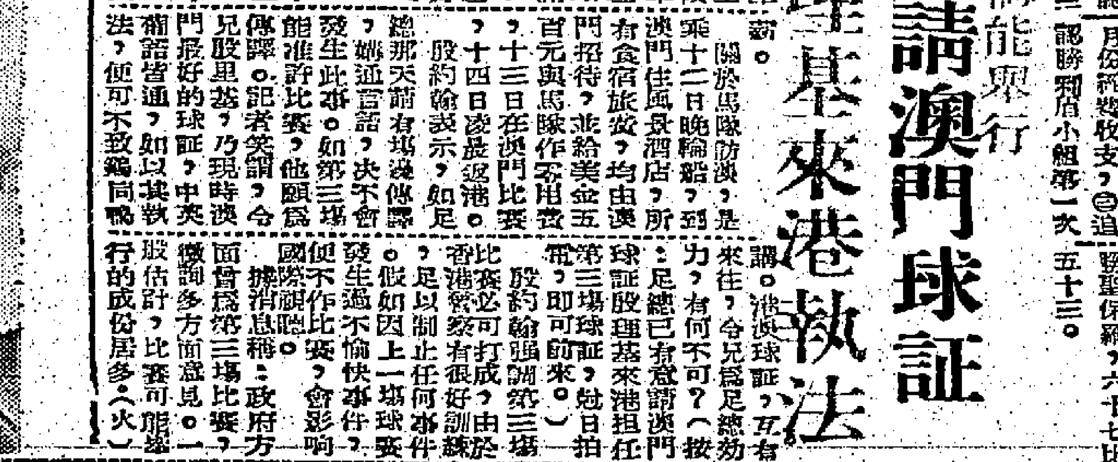
【本報訊】昨入雲華大廈，探巴西馬杜里拉足球隊大營，見領隊、教練、隊長、事來事去，可能是辦理去澳門手續。其他球員倚門四盼，愁眉滿臉，可能不是短期。大家言語不通，還將曲棍球澳門衛路名將殷約翰作傳譯，交談得上。

客軍領隊戴金馬，因爲前天的比賽，不滿而做，指爲第在全無證據，假如不對球證無理說，不會有球發生，因此向全體球員施行處罰，暫不發法，便可不致鷄同鴨講。

關於馬隊訪澳，乘十二日晚輪船到澳門，住風景酒店，所有食宿旅費，均由澳門招待，並給美金五千首元與馬隊作零用費，十三日在澳門比賽，十四日凌晨返港。殷約翰表示，如是那天都有場澳傳譯，總統通言語，決不會發生此事，如第三場能准許比賽，他願爲傳譯。記者笑謂：今晚見殷里基乃現時澳門最好的球證，中英葡語皆通，如以其執法調，港澳球證，互有來往，今兄爲足總勁力，有何不可？（按：足總已有意請澳門球證殷理基來港擔任第三場球證，即可邀請前來。）殷約翰強調第三場比賽必可打成，有很好訓練足以制止任何事件發生。假如因上一場球事，使不愉快事件發生，過不作比賽，會影響國際觀聽。政府方面，相信會批准第三場比賽進行。不過一般估計，比賽可能性的成份居多。（火）

中央　只今天四場　獻映　粵語對唱歌唱巨片　鴻運姐媽
今日五點半七點九點公映彩色心理片　愛琴海奪寶記　蘇菲亞羅蘭主演
明日正場　鬼仔報親仇
明日公餘場七彩片　東京間諜戰

克寧奶粉… 品質完善・能助兒童健全發育
克寧奶粉含有牛奶原有一切滋養要素，祇將水份提出。克寧奶粉品質最優，能使兒童體格健康強壯。
命他維種丁有加特



克寧奶粉…… 品質完善

九龍大角咀・英京
今天四場　選映國產優秀作品百看不厭巨片　一江春水向東流　前集八點、後集　粵語對白新印本
今天公餘場放映　荒漠浴血記　奧迪菲亞七彩片
明天四場　一江春水向東流　下集　天亮前後
明天公餘場放映　五虎劫械案

都城仙樂　今明兩天　第一美人 夷光大姐主演　太平洋之鯊　夷光 王金 陳曼 楓 夫 主演　監製 陳燕燕　榮獲最佳編劇獎 胡鵬 導演 王豪

快樂・麗都　最後二天　欲看從速　觀眾要求欲罷不能　第四十七天映　打破近年西片中映期最長紀錄　千嬌百媚　同場加映林黛婚禮特輯

特藝七彩・片上中文　血海情天　THE CROWDED SKY　樂宮　不日獻映　高一二尺，死門風雲！坐在這空的大生死戲劇！　刻刻驚險　秒秒刺激

特藝七彩・片上中文　風雲羣英會　到處無敵片王之王！　SPARTACUS　寇克道格拉斯　東尼寇蒂斯　羅蘭士奧利花　珍茜蒙絲　查理士羅頓　彼得烏斯汀諾夫　七大巨星領銜主演　環球公司巨獻　樂宮不日獻映

三菱風扇贈送港九首輪電影戲票　九家戲院一律通用買一送一

麗聲・皇都・樂聲・大華　娛樂　九龍新華・豪華香港　利舞台・樂宮

今天最後四場　環球七彩巨獻・特藝超視綜・片上中文　加利格蘭　狄波拉嘉　珍西蒙絲　羅拔美湛　主演　草色入簾青　THE GRASS IS GREENER　明天　瑪莉梅菲主演　春女恨

第十三天獻映　第一美人 珍娜羅露寶烈吉姐 傑作　GO NAKED IN THE WORLD　慾海情花葬　男人甘作伴侶，女人卻如情敵！　瑰麗彩色　下期獻映　無敵大偵探

今天隆重獻映　請即訂座　雙料娛樂，不加座價！　史泰龍希頓　Terror In A Texas Town　德州嘯虎　印度國寶　城基博士　登台

最後今明兩天　二十世紀霍士公司聯合獻艷感情人片　李麗薇　尤蒙頓　畢烈福　第路曼　慾海遺恨　SANCTUARY　片上中文字幕　大胆作風暴露情慾驚世傑作　明晚九時半先映　霸王焚城錄

滿！狂滿七十天上月收入上冠軍！　未看從速　羅馬世運會　The Great Olympics—1960　映足兩小時　七彩全部　麗聲：今天早場：春滿處女島

港九首輪影院聯合廣告

原料疏俏產區報漲 鋼鐵市價全面拔升

歐日來盤每噸漲一鎊台方疏到 方圓扁角鐵及鋼板售價均提高

【本報訊】日本鋼鐵廠家鋼鐵向本港提高原料，以致本港所存之舊船鋼板及廢鐵，應貨陳疏，此貨普遍緊挺。因此，影響現成品價亦告拔升。日本圓鐵C．I．F．香港價，每噸由卅七鎊漲至卅八鎊。歐洲貨則漲至卅九鎊，台灣圓鐵因受原料漲價之影響，來途稀疏，故刺激各種大五金市價上漲。市面所售之圓鐵五分至一吋者，每担由卅六元漲至卅七元，港產圓鐵亦要卅六元半至卅七元。歐日鋼板二分至四分者，每担升至四十五元至四十六元。角鐵每担四十三元、四十四元。港產扁鐵每担卅九元，方鐵每担四十二元、四十三元，均比前提高一元至一元半，尤以圓鐵市價最為緊挺。沉裝船鋼板每担漲至廿六元半，而上雜廢鐵每噸漲至三百元以上，且難找得大手現貨，故迫使製成品售價提高。

外國五金市，亦有同樣情形，昨據星洲方面報告：歐洲五金新盤全面趨俏，八九月落水圓鐵，粗庄每噸CIF價要三十九鎊，其他各種五金，約起三巴仙至五巴仙，均為遠期貨。依照新價訂購歐洲五金，已非化算，況且交貨期甚遠，途商多已停止訂購歐洲新貨，轉向日本求購，至於大陸五金，訂價雖然低廉，但出貨不多，已接滿近期落水訂單。遠期貨新盤尚未開出。五金近銷平淡，存貨疏減，行情徐徐上昇，尤以幼庄圓鐵漲勢最大，每噸起十五元，足噸圓鐵二分庄昇至四百元，三分庄三百七十五元，四分庄三百六十元，五分至一寸庄三百五十元，每噸圓鐵二分庄售三百七十元，三分至一寸庄三百三十元。鐵釘站穩，一寸至一寸半須古庄每担二十八元，一寸半至六寸庄二十七元。

日本圓鐵新盤又再調高，據日本廠家報告稱：由於廢鐵趨價，生產成本增重，圓鐵訂價決定每噸起十先令，六七月落水貨，每噸要三十八鎊十先令。日本宣佈提高圓鐵定價，尚未影響途商輸入興趣，因日貨新價比歐洲定價（每噸三十九鎊至四十鎊）仍較低下，故商家祇好繼續輸入應市。（日）

泰米出口價續跌 港市暢價順

昨成交萬餘包以米碎最多

【本報訊】泰米出口價繼續趨跌，本港米價亦順。惟昨（十）日因週一關係，交投頗為暢旺，大盤成出萬餘包，其中以泰國米碎成交最多。計泰國臨落新大米每担成五十一元七，紅剪刀裂新大米五十一元，紅，紅地圖新大米四十七元三，齊銜星新大米五十元零三，紅梨新大米五十元零八，紅地圖新大米四十九元九，齊好彩米碎卅担成卅八元三，監三美米碎卅八元六，說三角米碎卅七元八，監三塔米碎卅八元，齊師米碎卅七元六，紅鹽刀米碎卅五元半，紅石榴米碎四十元零一；紅日月米碎卅八元，X嘜米碎卅四元四，監鹿蕉米碎卅七元六，監珠米碎卅四元一，雙白綫新三號米四十一元，大絲米四十四元。金邊五顆粘五十二元六，五燕粘五十元零六，紅嘉不粘四十八元八，青鹿粘四十六元一，三桃粘五十一元八，玉字粘五十二元九，監白綫粘五十元零八，鼠牙粘五十一元八，西貢紅金錢粘四十七元三。齊白綫粘四十三元半，齊雙燕粘四十五元，紅白綫粘四十四元一，朴碎卅二元六，米碎卅元零八。大陸絲苗米五十五元八、五十一元，赤粘四十四元。

茲將泰方昨（十）日報來市情誌錄如下：滬稱：泰外糙米種；報價呆企，中米稍做下跌，但是糯米跌幅頗大。

白米出口聯營機構所公佈之本週米糧外銷統一價格，十保升及廿五保升大白米，各再按低五先令，其餘俱皆企定，但糯米跌幅頗巨，每噸各跌十先令至一英鎊不等。計：甲級百保升大白米每噸五十一英鎊：乙級百保升大白米：五十英鎊。丙級百保升大白米：四十九英鎊。特級五保升大白米：四十八英鎊。五保升大白米：四十七英鎊。十保升大白米：四十五英鎊五先令。十五保升大白米：四十五英鎊。二十保升大白米：四十三英鎊十五先令。特級廿五保升大白米：四十英鎊。廿五保升大白米卅八英鎊十先令。卅五保升大白米：卅七英鎊。小三號米（米碎）：四十一英鎊。特級白米牛：卅三英鎊十五先令。上庄白米牛：卅二英鎊十先令。白米牛：卅一英鎊十先令。特級一號白米碎：卅英鎊十先令。上庄一號白米碎：二十七英鎊十五先令。一號白米碎：二十六英鎊十五先令。上庄二號白米碎：二十六英鎊五先令。十保升長身糯米：卅八英鎊十先令。十保升短身糯米：卅五英鎊。上庄糯米牛：廿六英鎊十五先令。上庄糯米碎：廿四英鎊五先令。甲級百保升糯米：四十三英鎊。乙級百保升糯米：四十二英鎊。五保升糯米：卅九英鎊十先令。十五保升糯米：卅七英鎊。上庄糯米牛：廿八英鎊。（日）

砂糖市扳硬

太古糖價繼續提高 台赤砂港盤昇十元

【本報訊】砂糖市已日漸回硬，昨日本港太古糖房之XA粗砂及合攏十八號赤砂之價格均較前略為提高，其他各種砂糖之價格無甚改動，就一般市況而言，亦普呈堅穩。太古糖房自經去週五及週六兩日先後將各種煉糖之牌價分別調高後，由於當時之XA粗砂價格漲幅過少（按去週五調整時僅提高一角），故昨日即將XA粗砂之牌價重加調整，每担續由三十五元六角提高至三十六元，四星蘇包庄幼砂為三十七元，紙包庄為三十六元五角，B嘜豬油砂為三十七元，CM廿一號赤砂為三十一元，〇嘜赤砂為二十七元四角。

在去週末時，市上曾盛傳台灣十八號赤砂之輪港大船批價每噸會提高十元，此說卒於昨日見諸實現。又前、昨兩日台糖均有新貨運到，查前（九）日由高雄抵港之「海福」輪，曾載運台灣白糖五百包，赤糖三百包及粗糖四百包等。又昨（十）日上午「光和」及「建運」兩輪亦相繼運來台灣白糖各五百包。查台灣廿四號特砂現貨每担赤拆三十五元五角，廿二號赤砂每担拆三十元零八角，十八號赤砂大船每噸改為四百七十元。又據星洲新莊消息……

台鹹水梅 本銷甚暢

【本報訊】海帶行將進入旺季，惜乎存貨單薄，在供應上不虞短少，故市情無力挺起。目前所沽出之日本一番海帶每担成一百三十五元，二番貨成一百二十五元。

台灣鹹水梅市銷甚爽，計共沽出七百五十件之多，每担分別以六十三元五角，六十四元及六十五元之價格成交。

堅菜之旺銷期已成過去，故市情已趨於慢流。查統級堅菜每担沽四千元欠行，毛堅菜每担祗按一千四百元。

自從湖蓮子及胡蓮子兩種色價提高之後，金邊油蓮子亦隨告微升，然目前之市道人心因受新蓮花貨之刺激，對後市多不敢作過份樂觀，現時之湖南湘蓮每担沽二百四十元，二級貨沽一百八十元。又湖南胡蓮每担沽一百八十元，湖房所存之金邊油蓮子每担約一百五十五元。

生仁市道普呈滯慢，查珠生仁則因賣方願削低價格求售，故能吸引外商買客落手，故市上一般存貨亦多能沽出。另有一宗近期花貨欲以每担十五元五角放沽，惟未聞有買客答價。粉絲因價格高昂……

本港所製砂糖之白糖，……之國營出口機構，……近期花價（按C．I．F．三十一英鎊半……）（金）

一廠家審慎賒賬 紗市大勢仍靜

【本報訊】昨日棉紗行市，大致上雖然疲淡，但一般貨銘仍是緊硬的。本港好幾家紗廠最近雖不敢如從前那樣放胆賒紗予用戶，但仍有貨的手法上改變一些，他們假手於花紗號，然後由花紗號負責把紗賒出，因花紗號平時與用戶比較做慣賒賬生意，對於一般用戶的信用，較於紗廠瞭解得多，故此紗廠寧願多給一些利益與花紗號，作為保險。亦比較除了少少的吃虧之外，還是有便宜的。據某大花紗號負責人說，在過去多數紗廠直接爭取用戶的時候，不曾給予花紗號……，花紗號祇可賺紗廠一佣錢，但紗廠直接賣給用戶也有九．五扣佣的，花紗號有時在好的市的時候，可以多賺一些貨價，平時則賺一個佣錢手續而已，現在紗廠假手於花紗號賒紗，無形中分些利益給花紗號多做一些生意，亦補助紗廠一臂之力。

昨日港紗仍然以幼紗較為爽銷，卅二支普通紅玫瑰成一、三二〇元，飛魚同成一、三二〇元，金杯成一、三〇〇元，……紅玫瑰成一、四六〇元，……廿支太子按九五五元，雙羽毛成九六〇元，路駝車按九五〇元，小提琴成九四〇元，雙鳳杯價按八六〇元，彩虹按八五〇元，廿一支話機按九八五元，太子按九八〇元，雙羽毛按九六五元，鎖匙箭按九五五元，飛鷹按九〇〇元，卅二支馬八九〇元，卅二支四價一、二〇〇元、太子叫價一、三四〇元。台灣紗價錢相宜，銷路稍為增加，十支赤坎概成七八〇元，廿支成功九〇〇元，廿一支赤坎棉成八九五元及九〇〇元……

日本紗……人魚每碼成一元三角二分，（5000）紅妹每碼成一元二角九分，大陸白紡綠牡丹拆沽每碼一元二角三分。（紡）

製衣業淡風未除

全港僅六成開工

料短期內仍難回復昔日之興盛

【本報訊】本港製衣工業，經過去年暴風雨後，今春情勢雖已轉定，但因美國方面訂單減縮，而西歐各國方面未消除，即使危機漸遙，仍要減產。目前若干製衣廠家多已停工，故業務不前而結束，尚未消業未如過去美國方面訂單之大，美國及加拿大等地所來之訂單，遠不如過去之多。故所存之製衣廠仍要減產。據製衣業人士談稱：目下本港製衣廠，僅得六成開工，一部份較大規模之製衣廠，因「皮毀（？）」頗大，難以支持，故舊有停工，中小型製衣廠亦有少數以業務不前而結束，業雖同復興盛。「昨」「難」字之誤，不過，一般廠家因鑑於過去所受退貨退單之後重損失，今後接單特加審慎，既不做蝕本生意，且要自能控制生產為原則，故退貨退單之風暴，近日所發不易再起。近日的業務不振，雖然困難所致。（日）

樹膠市況 一片牛皮

【本報訊】星洲膠市昨日行情，買賣交易未暢，近期貨亦大致企定，祇有膠市廠家需求頗殷，膠價僅維持穩企而已。一號星膠以八角五仙，二號八角一仙半，硬八角，四號星膠八角二仙，三號仙，似與去週尾盤價略平，但膠價平落上。

倫敦膠市場在去週末之市況，頗有翻現不變之勢，市面雖無甚更動，只因此前……

金鈔市均訂平息 行情微上昇

K金最高尾盤二六二．七五 期鈔最高尾盤成五．八二五

【本報訊】昨天倫敦五．〇五——三五．八七。期鈔早市開盤五．八一六二五（前收市價五．八二三七五）（午市尾盤二六五（午市尾盤二八二五）平息，上市）午市尾盤二六二．七五……

（以下各市價詳見行情表）

……倫敦金價報乙式三七七五。轉報乙式二．七一〇。……

本港金融行情表

民國五十年四月十日

九四五K金		雜幣	
開市	262.250	加拿大紙（大）	5.860
收市	262.750	加拿大紙（細）	5.84
最高	262.750	大坡紙	1.845
最低	262.250	細坡紙	1.84
美鈔期貨		新勞啤	1.14
開市	5.81625	荷幣	.99
收市	5.825	人民幣（大）	.64
最高	5.825	人民幣（細）	.43
最低	5.81375	正鎊	16.19
宋紙		雜鎊	12.70
開市	1.535	埃及鎊	10.00
收市	1.525	南非鎊	15.82
最高	1.535	東非鎊	15.30
最低	1.525	西冷紙（百計）	89.00
美電		印尼新荷盾	33.50
最高	5.8375	法郎（萬計）	117.25
最低	5.8375	瑞士（百計）	134.00
通天單		日本紙（萬計）	151.25
最高	5.82175	台幣	141.00
最低	5.82375	台灣	137.50
		通紙（百計）	26.60
		安國紙（千計）	69.50
		新貝（千計）	68.55

布市 牛皮

西布行市牛皮不堪，雖是本銷製衣用家實址比較早一陣更弱，會疲銷一個時期的白紡，也轉悝下來，斜布期因染廠少購入，成交也稀。日本扣布（2003）每匹按卅三元八角，上海跳鯉扣布按卅三元五，一級金城斜每匹按卅元三角，合灣扣布（60×60）最低成過卅二元五角，日本白紡（901）每碼按一元四角五分，（3000）飛龍每碼成一元五角，（4040）美……

商情表

香港單位投資（除息）

首期		二期	
買	賣	買	賣
一．三三	一．四二	〇．九八	一．〇三

布疋

品名	價
72×69 日本二〇〇三	三三元八
72×69 上海跳鯉扣布	三三元五
60×60 大腳	三三元四
60×56 寶貝	三三元五
60×60 合灣扣布	

布（四大）

品名	價
日本一萬號三桃白布	四三元五

（以上每匹計）

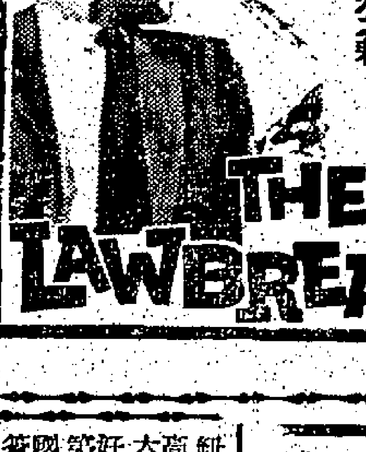
白素紡

品名	價
日本兔殼紡MCR 100	壹元六三
（3405）	壹元六一
3000飛龍	壹元五二
5000黑豹	壹元四八
8000富士龍	壹元三九
6000三桃	壹元三二
6000美人魚	壹元三二
3000紅妹	壹元二九
（一〇一五號）	壹元二一
大陸綠牡丹	壹元二三
白鶴	壹元二二
四君子	壹元壹九

（以上每碼計）

棉紗

品名	價
10支路駝	九二〇
金杯	九二〇
攤星	九二〇
順風	九二〇
帆船	八四〇
鯉魚門	八四〇
彩花球	八四〇
銀山	八四〇
藍寶石	八四〇
鴕鳥	八四〇


新華・豪華 下期 隆重獻映
作奸！犯科！奪財！槍殺！
加之以：剝光猪艷舞！
請想想：這是一部令你會有怎樣感覺的刺激電影？
突擊搜查 脫衣舞院 成羣舞女 裙拉褲甩 鷄飛狗走 乳罩亂丟 底褲滿地 唇脂狼籍
無敵大偵探
美高梅偵探暗殺肉感香艷
積華頓 華拉美 露絲、羅拔德 格拉斯
片上中文字幕說明
THE LAWBREAKERS

荔園 地址：九龍荔枝角 遊樂花園 小門票 六毫半
大號 六號 六號 B C D 十二號 十二號 B 六日 士多 夜總 直達 荔園門口
動物園 珍禽異獸 免費參觀
乒乓球 設備完善 光線充足
溜冰場 場地滑爽 雪屐供租
兒童園地 免費服務
機動遊戲 趣味濃厚
餐廳 西 中西酒菜 價廉物美
荔園 夜舞 八時至十二時 舞廳 每位一元二 牛奶咖啡
第一劇場 七點半 九點半 西片 風流女房東（全部免費）
第四劇場 粵語片 七點九映 佳偶天成 九點半映 紅運媽姐（全部免費）
第二劇場 八點正 荔馨粵劇團 鄭君綿 馬笑英 任冰兒 張生 黎雯 張志孫 李海泉 全體落力演出 錦城脂粉賊（後座免費）
第三劇場 七點半 九點 十八點半 艷舞千秋 票價 三元四 三元七 一元二
第五劇場 七點 九點 平劇 汾河灣 胡鴻燕領導 老亞飛 十點半 特等一元 前座六毫（後座免費） 歌唱 音樂

東樂 今天映五場 紙 頭 彩色 中上 遊俠屠龍 私投美國入境 嚇檢走私 珍妮花 狄加爾 霍克 瑪丁 羅蘭 主演
明天首映鬼仔報親仇
真光 即映四場 家庭倫理大喜劇 任劍輝 羅艷卿 李海泉 鄭君綿 任冰兒 馬笑英 張生 黎雯 張志孫 戇姑爺
指水為盟 春心蕩漾 馮京認馬 錯妻房 巧施妙計 風生滿堂 歡笑 今公 餘場 春閨初戀
明天四場首映 鬼仔報親仇

京華 第二十天映 片約關係 忍痛輟映 最後一天 飛女慾潮 東寶公司巨片 片上新型中文 各省人士盡懂 今早場 七彩 情淚心聲 蘇珊希主演 片上中文

中央 香港 東樂 國光 光明 皇宮 龍城 華樂・金星
明天 隆重獻映 龍鳳公司奇情巨片
珠璣 監製 周書祥
鬼仔報親仇 井底埋六戰屍 鬼屋驚人奇案 麥炳榮 鳳凰女 馮寶寶 譚蘭卿 靚次伯 鄭君綿（合主演）

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 國際
今第六天 無頭正宮 任劍輝 余麗珍 梁醒波 林家聲 李香琴 麥先聲
教子鬧金鑾 無頭正宮夜審奸妃 驚動五神七鬼打奸妃 太子大鬧金鑾 金牌怒打奸妃
導演 珠璣 李少芸 編劇

香港 光明 龍城 華樂 金星 片上全部對白 即日五院 最後一天 續映
南北和
丁皓 白露明 雷震 張清 梁醒波 劉恩甲 合演 新馬師曾 譚蘭卿
監製 鍾啓文 編劇 宋淇 導演 王天林
梁醒波 新馬師曾 巴黎勢妹之爭 老幼相知 頭痛 妙趣 絕倫

組 大 高 好 第 國 世 美 界 長 新 新 際 樂 紐約 世界 明天 盛大 獻映 德星公司奇情巨片
任劍輝 羅艷卿 梁醒波 陳錦棠 任冰兒 少新權 馬笑英 何少雄 張醒非（主演）
一命難填九命冤
生死天涯 狼心狼手 九命沉冤 珠璣導演 監製 周國英 製片 胡維 編劇 潘焯
一時胞念一時錯 甘心換取醜名聲

太平 環球 北河 油麻地 龍華 金 明天獻映 部氏公司出品
血案 古裝偵探 奇案 歌唱 巨片
周詩祿導演 麥炳榮 鳳凰女 林家聲 馮寶寶 半日安 英麗梨 馬笑英 張醒非 主演 柳長青 編劇 潘焯 作曲
一雙血淚掌 一雙冤婦掌 含冤淑女

普慶 今天十二天 片約關係 第四映 最後四場 彩色雜技藝術片 集最優秀之雜技演員會串 個個身懷絕技 幕幕賞心悅目 快樂天地
明天隆重獻映 超級行動武俠彩色巨片 遊俠殲仇 RESTLESS BREED 今天早場 海蜂英烈傳

新世界 百樂門 東方 麗斯
今天獻映 劫後英雄傳 新華美亞 七彩 中文
即日隆重獻映 黑夜煞星 THE NIGHT FIGHTERS
麗斯 二十天 今第 恩怨情天 七彩 上片 中文
電話 第七天 請早臨
萬國 銷魂 熱舞
鐵漢尤物

金陵 國民 金華 新舞台 今天五點半 每場・公開 名片
赤血忠魂 蜜月 巢江恨 下遺篇 金槍伏霸 明天 餘場 死亡大進攻 孔明三氣周瑜 梁山伯與祝英台 英雄寶劍

快樂・麗都 後天盛大獻映
我是殺人犯
大導演 嚴俊 導演
嚴俊 丁寧 主演 顧文宗 朱牧 李英 馬中欣 劉茜蒙 陳厚 合演
邵氏緊張刺激偵探奇情巨片
監製 邵仁枚 製片 周杜文
高潮排山倒海 無比緊張刺激
編劇 黃楓
誰是兇手 殺人者死
劇情曲折 唉為觀止 打鬥香艷 不同凡響
SB

娛樂

這是新東寶公司今年首個推出的彩色綜合體香艷俠義門故事片「脂粉金剛」中的香艷鏡頭。由三原葉子（右）與天知茂（左）主演。同場加映彩色的東洋彩色脫衣舞片「肉體天堂」。

新東寶作風大胆
新片十多部陸續在港上映

新東寶公司，是日本大製片公司之一。它創立於一九四九年四月。十二年來，該公司的出品幾達千部。由於它是戰後才創立的新興製片公司，所以它的出品，在內容上是特別具有新時代感，而且在作風上，也是最為大胆。這一點，除了贏得日本觀衆的歡迎外，而且也贏得世界各國觀衆的重視。

新東寶公司的出品，幾年前被介紹到香港來，而且每一部都是極受觀衆歡迎。例如「太空飛俠」（片集共十部）、「蕩火美人魚」、「絕海裸女」、「女吸血鬼」、「食人海女」、「怒海裸女」、「飢渴男性」等等，都同樣是大賣座片。

為了更好地介紹新東寶公司的新出品，該公司在本年度將展開空前的大攻勢，向本港觀衆大飛推出最近拍攝完成的鉅製，這不能不算是香港影迷們的佳音。

新東寶公司往後推出的新片，分為日語和粵語版兩種，下面介紹的，就是將陸續推出的新東寶鉅製：

「脂粉金剛」與（暫譯）「肉體天堂」——這兩部片，是新東寶公司本年度首次鉅獻。將於本月下旬在京華戲院公映。此兩片都是彩色新藝綜合體影片。前者是描寫一個女俠復仇的故事，後者紀錄了六師日本最動人的東洋風脫衣舞和艷舞。這兩部片都是極夠味之作。

「蛇精之淫」（暫譯）——是一部新藝綜合體的傳奇故事片。描寫一個吸取了蛇之精華的美麗女子，與及被蛇所迷惑的男子之間的微情與愛慾。此片將以粵語公映。

「五個犯罪者」（暫譯）——是一部驚險肉感片。描寫一間色情、暴力集團聚集的脫衣舞劇場，突然遭到搜查，因此有五個犯罪者，就不得不走上窮險逃亡之路。

「女殺邪」（暫譯）——描寫一些女子，怎樣去埋葬那些專吞食、兼取良家少女的流氓。此片是新粵語版公映。

「黃色地帶」（暫譯）——彩色新藝綜合體影片。描寫一個精糖的罪犯，怎樣在追究殺人事件中，揭露了一個驚人的國際賣春集團。

「女獄窟王」（暫譯）——彩色新藝綜合體影片。描寫兩個妖艷的舞女姊妹花，安耐黑社會的惡徒，幾至死地，終於九死一生中得救。

「性和人類」（暫譯）——彩色新藝綜合體影片。在現代混亂的社會生活中，性問題也成了混亂問題。此片就是用動人的故事，來正確解明這個問題。

「性之地帶」（暫譯）——在一張寫生俱樂部的會員証的背後，發現了一宗兇殺事件。此片就是描寫此事件，並描繪在東京街頭棲息的前衛女郎的生活實態。

「仙人部落」（暫譯）——新藝綜合體的風流滑稽性影片。描寫一個自殺不遂的青年，得到仙術的傳授，得到仙人部落中的奇異、香艷遭遇。此片將以粵語版公映。

「戀愛講座」（暫譯）——是一部新藝綜合體三部曲影片。影片分「奔放」、「弱氣」、「好色」三部分。

上列舉出的十部名片，只是新東寶公司雄厚陣容中的一部份。這些片將在港九陸續公映。

尤敏與司葉子成知己
「香港之夜」兩女主角

前兩天，尤敏已飛往日本拍攝「香港之夜」的內景，然而，尤敏今次到日本，是舊地重遊，何況最近已與一位日本女朋友結下了一段非常良好的友誼呢！

影迷們自然很想知道那位尤敏的日本好女朋友是誰吧！告訴你尤敏最近交的一位日本女朋友便是日本紅星司葉子。

至於尤敏與司葉子是怎樣結下一段良好的友誼的？那是正由於她倆最近同在一部電懋與東寶合作製片的「香港之夜」中携手主演，這便是構成了兩人友誼的橋樑。

司葉子上月間由日來港拍片時，她曾對人表示早已對這位著名的中國女星有着欽愛之心，這次能夠和尤敏拍檔演出，使她感覺非常高興。所以，她在來港拍片時，便帶來了一件禮物——和服贈送她喜愛的尤敏。

尤敏呢？她對司葉子的這份盛情隆意十分感激，自然禮尚往來，總不可失，於是她立即特地去服裝公司定製了一襲旗袍，回送給這位日本好友。因此，她倆在認識後短短的兩三日裡，便成了非常要好的知己。再加以在兩週來的共同拍攝外景工作中，她倆的友誼便更有良好的發展。現在，尤敏已到日本去拍該片的內景了，司葉子自然會盡地主之誼，而接待尤敏。那末，現在她倆的友誼，更可說是與日俱增了。

·穿了和服的尤敏與穿上旗袍的司葉子·

千嬌百媚賣座收入已超五十萬元
「我是殺人犯」後日上映

邵氏出品的一部綜合體彩色歌舞片「千嬌百媚」，自從獲得第八屆亞洲影展五項最佳金禾獎後，聲價大增，現在上映已達四十天，打破近年來本港首輪中外影片上映日期最長的紀錄，其賣座收入已超過五十萬大關，預料迄今明兩天（共映出四十八天）的收入，當在五十二萬元以上，高創國片賣座的最高紀錄。

「千嬌百媚」所以獲得如此轟隆的賣座，其主要原因即為它上面所述的，而且正當該部影片的上映期中，而獲獎，也是造成更加賣座的一大好機會。

日前邵氏與院方幾次擬換映另一部新片，亦欲罷不能，在這樣的情形下，使「我是殺人犯」一片的上映日期不得一再延期。

現在，邵氏公司與戲院方面，已決定「千嬌百媚」的映期至明（十二）日為止，不再延長，後（十三）日推出一部偵探打門新片「我是殺人犯」在麗都與快樂兩院聯映。「我是殺人犯」是繼「黑夜槍聲」後嚴俊導演又一偵探新作，並由嚴俊與丁寧擔任主演。

交通版

太古公司旗下藍烟通 多利士開來遠東
明日可抵港落貨十三日航赴日本
萬利羅士同日到十六日經星返歐

【本報訊】太古輪船公司旗下藍烟通貨輪多利士（DOLIUS）號，由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十二）日到達本埠。該輪在港停留一日，上落貨件後，擬定翌（十三）日離港，轉程前往日本。

另艘萬利羅士號（MENELANS）藍烟通貨輪即自日本回航，按航程，亦可於同（十二）日航抵香港。該輪在港逗留四日，落貨後，擬定本月十六日離港，經新加坡航赴歐洲各大埠。

日本同力球代表隊 昨日經港飛返東京

【本報訊】第四屆世界同力球錦標賽日本代表隊一行廿四人，由同力球協會會長式場隆三郎博士率領，於昨日下午，由中東乘法國航空公司班機過港返東京。據稱：第四屆同力球錦標賽係於三月一日至十二日，在西德舉行，冠軍為羅馬尼亞隊，亞軍為捷克、季軍瑞典，德國第四，丹麥第五。該隊賽後曾到法國、捷克、以色列等地作友誼賽云。（杜）

紐西蘭銀行家 昨飛曼谷

【本報訊】紐西蘭中央銀行總裁韋素，經在港小住一週，昨（十）日下午五時三十分，乘國泰公司班機飛往曼谷。

薛泰旅行團由美抵港遊覽名勝

美國薛泰旅行社舉辦之旅遊世界旅行團一行廿二人，由團長珍納那力山大女士領隊，於昨日乘泰國國際航空公司風鵬號客機抵港，將在本港逗留四天，觀光港九名勝，然後繼續環遊世界的旅程。

法日航空公司聯營北極航綫

【本報訊】法國航空公司與日本航空公司已於一九六〇年四月一日聯營北極航線，一九六一年六月六日日航將以DC八式噴射客機飛航北極線，該區仍將採取聯營方式。法航、日航聯營北極線恰屆一年後，該項合作將用于客機飛航南部航線，法航亦使用波音噴射客機，每週班機四次。所有東京至巴黎航線上之主要城市，均有該兩航空公司提供服務，此等都市為香港、馬尼剌、西貢、金邊、曼谷、加爾各答、德黑蘭、特拉維夫、伊斯坦堡及羅馬。由一九六二年開始，日航將以康維式噴射客機飛經印度，亦係採取聯營方式。（修）

美國溫氏機油公司 遠東經理抵港訪問

美國溫氏機油公司遠東業務經理芝阿，最近由美東來視察遠東業務，已於前（九）午乘國泰航空公司班機自馬尼剌抵港。據稱：月來已訪問了日本、台灣、新加坡、馬來亞及泰國等地。為推進該公司港澳業務，準備留港一週，然後返美。昨該公司港澳總代理貿易公司經理英商興記洋行副經理及澤英商等[illegible]。

瑞航退休董事來港遊覽

瑞士航空公司退休董事梅士茂夫婦，最近偕同友人抵港遊覽，作為期一週的逗留，梅氏已於前（九）日乘瑞航公司班機飛往東京。梅氏服務瑞航已卅年，本年初始退休，在服務期間，曾於一九三五年至一九四〇年指派擔任代表兼業務主管，因為他的卓越才能，戰後不久瑞航公司立即恢復了倫敦和巴黎的國際服務。一九四八年，梅氏更負責佈署瑞航公司泛大西洋航線服務。一九五三年更受命擔任國際空運協會要職。瑞航高級職員曾祥光等，曾赴機場迎送。

圖為瑞航公司退休董事梅士茂夫婦（中）與瑞航港區業務經理吳坦（右）及瑞航代表莊其莉等在啓德機場留影。

圖為曼谷遠東遊覽團乘民航機過港時留影。

航空郵包運費

目的地		每半磅郵費
亞丁		6.00
澳洲	（限十一磅）	7.50
巴西		14.00
寶尼		3.50
緬甸		3.00
加拿大	（限十一磅）	8.50
錫蘭		4.50
科克羣島		10.50
東非洲		9.00
埃及		7.00
歐洲		10.00
斐濟	（限十一磅）	10.50
夏威夷		7.00
印度	（其他地區）	5.50
印尼	（限十一磅）	5.00
愛爾蘭	（空運至倫敦）	9.00
日本		3.50
南韓		3.50
黎巴嫩		6.00
馬來亞		4.00
新喀里多尼亞	（限十一磅）	9.00
新赫布里	（限十一磅）	9.00
紐西蘭		8.00
北婆羅		4.00
巴基斯坦		6.00
菲律賓	（限十一磅）	3.00
三毛亞	（限十一磅）	10.50
沙勞越		4.00
新加坡		3.50
所羅門羣島	（限十一磅）	10.50
台灣		3.50
泰國	（限十一磅）	8.00
英聯邦		8.50
美國		8.50
越南		8.00
西非洲		10.00

曼谷遠東遊覽團 飛日欣賞櫻花 訪問台灣香港

泰國曼谷海燕旅遊社主辦之遠東遊覽團一行十九人，於昨日由曼谷乘民航空運公司翠華號班機出發，飛赴日本遊覽，欣賞櫻花及觀光東瀛三島，預定在日逗留兩週，回程將到台灣訪問，觀光遊覽，然後經來港遊覽、購物品及探訪親友，在港停留五日，結束遊程返泰。

港澳輪
德星　下午二時半開
大來　下午五時半開
佛山　週末下午三時開　午夜十二時開

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
富士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	十二	捷成
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	十二	天祥
阿瑪麗鎖士	貨船	ALMERIA LYKES	美國	十二	總統
寄諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	十二	捷成
芝班那士	貨船	TJIPANAS	非洲星洲	十二	渣華
羅斯	客船	RUYS	南美南非	十二	渣華
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	十二	美邦
奧華吉	貨船	OUWERKERK	歐洲星洲	十二	渣華
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	曼谷	十二	福來
萬利羅士	貨船	MENELAUS	日本	十二	太古
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲星洲	十二	太古
浩生	貨船	HO SANG	婆羅洲	十二	怡和
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	馬尼剌	十三	美輪
仙娜娜	貨船	SANANA	金邊	十三	渣華
東光丸	貨船	TOKO MARU	日本	十三	香港東方
樂斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲星洲	十三	捷成
多江	貨船	TOURCOING	歐洲星洲	十三	多利順
花光丸	貨船	KAKO MARU	日本	十三	香港東方
威靈頓城	貨船	CITY OF WELLINGTON	日本	十三	鐵行
羅高馬士基	貨船	ROMOE MSK	日本	十三	捷成
浙江	貨船	CHEKIANG	婆羅洲	十三	太古
泰星	貨船	THAI	非洲星洲	十三	福來
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	十四	福來
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲菲島	十四	太古
奧德吉	貨船	OLDEKERK	歐洲	十四	渣華
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	十四	福來
太原	客船	TAIYUAN	日本	十四	太古
頭夫	貨船	HERVAR	山打根	十四	多利順
特拉萬高	貨船	TRAVANCORE	日本	十四	太平
蘇馬利	貨船	SOMALI	上海	十四	鐵行
永盛丸	貨船	EISHIN MARU	日本	十四	洛士利
安娜巴基	貨船	ANNA BAKKE	美國日本	十四	[illegible]行

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	十二	天祥
龍邦丸	貨船	RYUHO MARU	新加坡	十二	峇拉多
兆星	貨船	LAO	星洲非洲	十二	福來
貝拉	貨船	BEIRA	星洲歐洲	十二	寶隆
富士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	星洲印尼	十二	捷成
永安丸	貨船	EIAN MARU	星洲非洲	十二	洛士利
福建	貨船	FUKIEN	印尼	十二	太古
阿瑪麗鎖士	貨船	ALMERIA LYKES	美國	十三	總統
寄諾馬士基	貨船	KNUD MSK	星洲非洲	十三	捷成
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	日本美國	十三	美邦
奧華吉	貨船	OUWERKERK	日本	十三	渣華
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	十三	福來
多利士	貨船	DOLIUS	日本	十三	太古
柯馬拉	貨船	ORMARA	日本	十三	鐵行
邊羅門	貨船	BENLOMOND	高雄	十三	邊行
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	十四	美輪
東光丸	貨船	TOKO MARU	星洲非洲	十四	香港東方
仙娜娜	貨船	SANANA	金邊	十四	渣華
羅斯	客船	RUYS	日本	十四	渣華
花光丸	貨船	KAKO MARU	星洲非洲	十四	香港東方
樂斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十四	捷成
多江	貨船	TOURCOING	日本	十四	多利順
舟山	客船	CHUSAN	日本美國	十四	鐵行
羅高馬士基	貨船	ROMOE MSK	星洲非洲	十四	捷成
泰星	貨船	THAI	日本	十四	福來
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	十五	渣華
厚文	貨船	HOUTMAN	上海	十五	渣華
印度郵	貨船	INDIA MAIL	馬尼剌	十五	福來
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	十五	渣華
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	十五	渣華
東寮	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	十五	怡和
長沙	客船	CHANGSHA	台韓日沖繩	十五	太古
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	十五	渣華

海外綫小輪

長洲綫

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時半	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
下午一時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航至西環止
下午三時半	直航	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時一刻	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午六時	直航	下午七時廿分	經梅窩坪洲
下午七時廿分	經坪洲梅窩	下午八時	直航
下午八時廿分	直航	下午九時廿分	直航

荃灣綫

香港開	荃灣返
晨六時半至11時半小時開一渡	晨六時半至11時半小時開一渡
午12時至三時　一小時開一渡	午12時至三時　一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	上午八時至十時一小時開一渡
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午十時50分

梅窩綫

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時廿分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
○上午十時一刻	直航	上午十一時四十分	經坪洲
上午十一時	經坪洲	○下午一時半	直航
下午二時三刻	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午五時三刻	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲
下午七時廿分	經坪洲	下午七時五十五分	經坪洲

坪洲綫

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時三刻
上午九時	上午九時五十五分
上午十一時	中午十二時五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	下午四時四十分
下午五時三刻	下午六時十分
下午七時廿分	下午八時廿分

表內有○者星期日及公衆假期加開

塔門綫

大埔滘開	塔門返
上午六時半　直航	上午八時　經較流灣、赤徑、大埔、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分　經十四鄉、深涌、荔枝莊、大埔、赤徑、較流灣。	下午五時半　直航

大澳綫

香港開	大澳返
下午二時　經汲水門、青山、東涌。	上午三時　經香港仔至西環止
下午四時　由西環開經香港仔	上午七時　經東涌、青山、汲水門。

大澳開特別船（除星期一、三、五外，每日及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

明日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	東京	下午二時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
英航	倫敦印度星洲	下午一時四十分
英航	東京	下午二時四十分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
國泰	雪梨馬尼剌	上午零時五分
國泰	馬尼剌	上午十一時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午五時五十分
國泰	金邊	下午九時十分
國泰	東京台北	下午十時
澳航	雪梨馬尼剌	下午二時卅五分
民航	台北	中午十二時卅分
德航	東京	下午三時卅分
法航	印度西貢	下午四時五分
日航	東京台北	上午七時五十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午八時五分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻
寮航	東京	下午二時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時三十分
國泰	台北東京	上午九時
國泰	曼谷星洲	上午十時
國泰	金邊	中午十二時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三十分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
民航	台北	下午一時卅分
德航	曼谷法蘭克福	下午四時卅分
法航	東京	下午五時三分
日航	沖繩東京	上午十時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	曼谷印度	上午九時卅分
泰航	曼谷印度	下午三時卅分
泰航	曼谷仰光	下午一時三刻

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午八時卅五分
英航	東京	下午二時四十分
英航	仰光印度	下午四時四十分
國泰	新加坡曼谷	下午四時五十分
國泰	東京大阪台北	下午八時五分
加航	東京	下午四時廿五分
民航	曼谷	上午八時十分
澳航	東京	下午五時三刻
日航	東京	下午一時廿分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
法航	東京	下午二時五分
德航	歐洲曼谷	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
瑞航	東京	上午十時十分
瑞士	瑞士印度曼谷	下午四時五十分
寮航	德國印度曼谷	下午二時一刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京	下午六時三刻
泛美	曼谷印度巴黎	下午九時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午七時卅分
國泰	曼谷新加坡	下午四時卅分
國泰	馬尼剌	下午五時卅分
民航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
民航	台北	上午十時
日航	東京	下午二時五十分
法航	西貢曼谷印度	下午三時五分
德航	東京	下午三時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時
寮航	台北東京	下午一時
寮航	東京	下午三時一刻

截信時間

今（十一日）星期二

空郵：
越南、法國　信件正午　包裹上午十一時半
伊拉克、巴基斯坦、中東、埃及、非洲、英國、歐洲　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午一時　包裹正午
日本　信件下午二時　包裹下午一時
東埔寨　信件下午二時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼　信件下午二時　包裹下午一時
澳洲、紐西蘭、非洲　信件下午三時　包裹下午二時
夏威夷、美國、中南美洲　信件下午三時　包裹下午二時
北美洲　信件下午三時　包裹下午二時
台灣、日本　信件下午六時　包裹下午五時
印度　信件下午六時　包裹下午五時
泰國、馬來亞、北婆、拉克、緬洲、印尼　信件正午　包裹上午十一時
日本、美國、中南美洲　信件下午二時　包裹下午一時
加拿大　信件下午六時　包裹下午五時
平郵：巴基斯坦、伊朗、伊[illegible]　包裹下午五時

大陸澳門截郵時間

空郵平郵：
中國大陸　信件上午七時
星期六日　信件上午七時　下午六時
平郵
澳門　信件下午一時　下午四時　下午六時　包裹正午　下午三時

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

今日輪船入口

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
永安丸（貨）	EIAN MARU	日本	洛士利	A十一	上午
芝利華（客）	TJILUWAH	日本	渣華	九龍倉碼頭	上午六時
柯馬拉（貨）	ORMARA	非洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
貝拉（貨）	BEIRA	日本	寶隆	A十三	上午十一時
兆星（貨）	LAO	日本	福來	A泊	晚間
龍邦丸（貨）	RYUHO MARU	日本	峇拉多	B十九	上午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
第三眞盛丸（貨）	SHINSEI MARU NO. 3	非洲	太平	A十七	下午五時
蒙巴薩丸（貨）	MOMBASA MARU	非洲	香港東方	A七	正午十二時
東舟（貨）	EASTERN SAGA	日本	怡和	A十五	上午八時
威健（貨）	VENTURA	日本美洲	美邦	A八	下午
士打利奧（貨）	STR. RIO	星洲南美	渣華	A十	下午五時
傑克遜總統（貨）	PRES. JACKSON	越星非歐美	總統	九龍倉碼頭	上午六時
夏利睦（貨）	HERMOD	日本	多利順	B泊	下午
煙台（貨）	CHEFOO	新幾內亞	太古	A三	上午十時
奧克威利（貨）	OAKVILLE	日本美國	多利順	A十二	下午
富寧（貨）	FUNING	日本	太古	B五	上午十時
胡佛總統（客）	PRES. HOOVER	日本美國	總統	九龍倉碼頭	下午
韓達（貨）	CHANDA	星洲非洲	鐵行	A五	上午
湖北（貨）	HUPEH	曼谷	太古	B九	上午十時
赤倉山丸（貨）	AKAKURASAN MARU	星洲非洲	東來	A二十	上午

日本郵船公司
天祥洋行代理
三雲丸 "MIKUMO MARU"
四月十二日開往日本　貨客付保請到本公司接洽　德輔道中二九二號二樓　電話41551
代理貨班處　合記公司啓

夏利睦 HERMOD 往日本
四月十一日落貨　即晚開行
於仁大廈十九樓　電話三三五一三一
多利順洋行啓

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd.
東豪　往　比利斯本、雪梨、[illegible]、威靈頓、奧克蘭　四月十三日收貨　十五日開行
浩生　往　山打根　四月十四日收貨　十五日開行
德生　往　曼谷、石叻、吉打、[illegible]　四月十七日收貨　十八日開行
東韻　往　神戶、大阪、名古屋、橫濱　四月廿六日收貨　廿七日開行
電話：香港三〇四五八　九龍五三〇一五五
總經理怡和公司啓